

ഓണോപഹാരം

Onopaharam 2004

Asia Pacific Malayalee Conference Special Issue

A Singapore Kerala Association Publication

ഒരു സിംഗപ്പൂർ കേരള അസ്സോസിയേഷൻ  
പ്രസിദ്ധീകരണം.





**Thanks to ICICI Bank, finding a home in India is now as simple as funding it.**



Target any of the 8 major Indian cities, and ICICI Bank will not only provide the much-needed finance, but also help locate the home of your dreams. Here's what you get:

- Minimum documentation

- Lowest interest rates
- FREE Personal Accident Insurance
- Unique Home Search facility

**Other NRI Banking services include:**

- Term Deposits
- Remittances to India

For more information call:

**800-42424-48**

(toll free, 24 hours a day, 7 days a week)

or email: [nrinfo@icicibank.com](mailto:nrinfo@icicibank.com)

**India  
Home  
Loans**

 **ICICI Bank**  
The Indian Face of Global Banking

Disclaimer: Mortgage loans are made available by ICICI Bank Limited only to purchase residential properties located in India. Mortgage loans are not available to finance the purchase of residential properties located in Singapore. Terms of mortgage loans are governed by applicable Indian laws and are not subject to laws or regulations of Singapore. Approval of a particular mortgage loan is subject to due diligence and credit review and is at the sole discretion of ICICI Bank Limited, and its applicable credit policies as well as applicable Indian regulations. ICICI Bank Limited is incorporated in India under number 04-210-12 and has its registered office at Landmark, Race Course, Vadodra 390007, India. The information provided herein is not intended for distribution to, or use by, any person in any jurisdiction where such distribution or use would be contrary to law or regulation or would subject ICICI Bank Limited or its affiliates to any licensing or registration requirements.



# Editorial



## A Singapore Kerala Association Publication

Editorial Team

Krishna Kumar M.  
Paul M. K.  
Preya Jayakumar  
Ullas Kumar

Advisor

Dollah M. M.

MITA (P) 103/08/2004

Singapore Kerala Association  
44, Race Course Road,  
Singapore 281558  
Tel: 6 293 9195  
Fax: 6 392 8009  
Web: [www.singkerala.org](http://www.singkerala.org)

The views and opinions expressed or implied in ONOPAHARAM 2004 are those of the authors or contributors and do not necessarily reflect those of the Singapore Kerala Association, its trustees, committee members or general membership.

Onam is the celebration of the old and the new. Onam is the celebration of the nature's bounty and ultimately, Onam is the celebration of the quintessential Malayalee spirit and culture. Onam is closely linked to the myth of Mahabali and agricultural harvest and Malayalee folk art forms as well as several village sports and the famous boat races and more. Due to such a diverse and encompassing nature of it, Onam transcends religious and economic boundaries and unites Malayalees as a people. The mythical aspects of the ever transforming imagery of an egalitarian utopia of the Kingdom of Mahabali add charm and poetry, while the bountiful harvest leads to the Onam Sadyas. The associated dance and music provide a feast for the eye and ears. In all ways, a supreme celebration, indeed!.

This year's Onopaharam is an "Asia Pacific Malayalee Conference" special issue due to the first time ever holding of such a conference in Singapore, jointly organized by Singapore Kerala Association and the World Malayalee Council (Far East and Australia Region). This year's edition has the privilege of having articles from such luminaries in the field of Malayalam art, culture and literature such as Punathil Kunjabdulla, Zachariah and Soorya Krishnamoorthy, who are also speaking at the conference. As is usual with Onopaharam, we also have contributions from our own local Malayalees of Singapore and also some from outside. The import of Onam in the mindscape of our writers is clear from the several articles on the topic.

Nurturing the creative element of the artiste and the analytical element of the thinker in each of us is crucial to the well being of our psyche, especially in view of the challenges facing humanity such as violence, fragmentation into sectarian and religious divisions as well as those created by the advances in science and technology. As an example of the latter challenge, today's biotechnology revolution has begun to weave new dreams for humanity, from extending our lifespan to engineering our genes and the coming previews from animals soon will force us to confront them. We sincerely hope that this Onopaharam serves to tap the well spring of creativity and artistic spirit and sets us thinking on the broader and multi-dimensional challenges faced by earth and mankind in general.

മഴമാറിത്തെയ്യുമ്പോൾ തിരുവോണം നമുക്കെല്ലാം... ഒരു പഴയ പാട്ടിന്റെ ഈ വരികൾ നാവിൽ നൂത്തം ചവിട്ടുമ്പോൾ, ചെവിയിൽ ഇമ്പം പകരുമ്പോൾ മനോഹരങ്ങളായ എത്രയെത്ര കാഴ്ചകളാണ് മലയാളികളുടെ മനസ്സിൽ അണയുന്നത്... അത്തപ്പക്കളും, ഊഞ്ഞാൽ, ഓണക്കോടി, ഓണസദ്യ, വള്ളംകളി എന്നിങ്ങനെ. തിരുവോണത്തിന് പത്തു നാൾ മുമ്പു മുതൽക്കു തന്നെ വീടുകളുടെ മുറ്റത്ത് അത്തപ്പക്കളും വിരിഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നു. തെറ്റിയും, മുല്ലയും, വാടാമുല്ലയും ജമനിയും അരളിയും ഒക്കെ. ലോകമെമ്പാടും മലയാളികൾ ഉള്ളിടത്തെല്ലാം ഓണാഘോഷങ്ങൾ വിവിധ കലാപ്രദർശനങ്ങളോടുകൂടി നടത്തുന്നു. കൂടെ നമ്മുടെ സിംഗപ്പൂരിലും.

ഈ ഓണക്കാലവും, വരും ദിനങ്ങളും, നമുക്കേവർക്കും സമൃദ്ധിയുടേയും, സന്തോഷത്തിന്റേയും, സാഹോദര്യത്തിന്റേയും ദിനങ്ങളാകട്ടെയെന്നും, മനസ്സ് നന്മകളാൽ പൂരിതവും സഫലവുമാകട്ടെയെന്നും ഹൃദയംഗമമായി ആശംസിച്ചുകൊള്ളുന്നു

കൃഷ്ണ കുമാർ

Onopaharam 2004



*With Best  
Compliments from*

*Mr & Mrs P.K. Koshy  
and Family*

*On the occasion of Asia Pacific  
Malayalee Conference and  
Onam Celebrations 2004*



# Contents

## Features

- 1 Editorial
- 5 Message from Guest of Honour (OnamNite 2004)
- 7 Message from Guest of Honour (APMC)
- 9 Message from Chairman Advisory Panel (APMC)
- 11 Message from President, SKA
- 12 APMC Advisory Panel & Org. Committee
- 91 Onam Greetings
- 122 Acknowledgements

## English Section

- 17 "Come, Let's Celebrate" – Revd. Fr.VC Jose
- 23 "Some Dance Forms of Kerala" – Sunita Nair
- 27 "Science & Social Contract in Kerala" – Dr AP Jayaraman
- 33 "Those who Walked This Way" – MK Bhasi
- 35 "Endo Vascular Surgeons, The New Breed of Interventional Cardiologists" – Dr VP Nair
- 41 "First Impressions" – GP Sasidharan
- 43 "Pregnancy & Child Birth According to Ayurveda" – Dr. Indusekhar
- 47 "Kerala Heritage" – Zacharia Peter
- 50 "Whiff of Fresh Air" – KR Jayalalitha
- 51 "Life is Beautiful?" – Dr Chitra Krishnakumar
- 52 "A Beautiful River" – Vasudevan Nair
- 54 "Entrepreneurship in the New Millennium" – Laina Raveendran Greene
- 57 "Malayalee" – Andrew Pappachen
- 60 "The Lady Quits, Can I Live Now?" – Ullas
- 62 "Kerala's Development – Past Achievements & Future Potential" – Jayan Jose Thomas

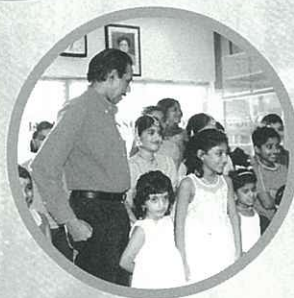
## Malayalam Section

- 72 "Pravaasiyum Televisionum" – Zacharia
- 75 "Ormakalile Onam" – Valalan
- 78 "Makal" – MK Paul
- 79 "Ponnona Pookkaalam" – CNN Nair
- 82 "Pottiya Nool" – Munna
- 83 "Malayala Chalachitra Sangeethathil Sastreeya Sangeethathinte Svadheenam" – Lazar T. Sebastian
- 85 "Cinemayude Syamarthangal" – Ullas, Krishna Kumar, Paul
- 88 "Onam : Sathyavum Midhyayum" – Soorya Krishnamoorthy
- 90 "Uttaraadhunikatha – Oru Vishama Vrittam" – Jayesh J.
- 92 "Chila Desabhimana Chintakal" – Santhosh Pilla
- 94 "Chitra Pournami" – PK Menon
- 96 "Love in Singapore" – Tom J. Mangat
- 99 "Roopa Rekhalute Pada Vinyasam" – Punathil Kunjabdulla
- 102 "Orkumpol" – Premlal Balakrishnan
- 103 "Snehapoorvam Svatham Keralam" – Lalita S. Menon
- 106 "Nombara Smrithikal" – Boni J. Anikkad
- 107 "Kathayariyaathe" – Manoj PS

## 116 Kid's Corner

## Photographs:

- 13 Singapore Kerala Association – Executive Committee
- 14 SKA - Sub-Committees 1
- 15 SKA - Sub Committees 2
- 68-69 Scenes From Onam Village 2004
- 70-71 Scenes From Onam Village 2003
- 108 Children's Day
- 110-111 Onam Nite 2003
- 112 Release of Singapore Malayalee Directory
- 113 Drama – "Ayalkootam"
- 114 Arts Tutors of SKA
- 115 Visitors to SKA





*Wishing All Malayalees  
A Very Joyful & Prosperous  
Onam*

*With Best  
Compliments from*

*Mr & Mrs  
Sunny George Verghese  
and Family*



# Message From Guest Of Honour (Onam Nite)



Namasthe!

Hearty ONAM wishes to all Malayalees in Singapore.

I am happy to join you on this final day of the Asia Pacific Malayalee Conference and Onam Nite cultural show being held at the Victoria Theatre by the Malayalee community in Singapore.

Malayalees in Singapore hail from diverse religions, work backgrounds and stations in life. Under the auspices of the Singapore Kerala Association, the community's parent body, it is a good example of multi-religious harmony, unity and social co-operation in action.

ONAM is a celebration of abundance, where prosperity and peace prevails. This too is our goal in Singapore. Mutual help and co-operation among fellow Singaporeans will definitely help us to that attain that state sooner rather than later.

The Singapore Kerala Association has existed for 84 years. It has played its part to contribute to Singapore's success story. I am happy to see the Association take steps to pass on its cultural and social heritage to the community's younger generation. This is a key challenge facing Singaporeans of all races – to ensure that our young fully appreciate how Singapore as a nation came about. Part of this understanding is to understand that early Singaporeans were migrants from different parts of the world, coming here to seek a better life. Kerala is part of this overall history.

I commend the Association for its various activities. The introduction of the Merlion Award will provide some impetus to your younger members to be excited about the art and culture of Kerala.

Have an enjoyable evening.

Associate Professor Ho Peng Kee  
Senior Minister of State for Law and Home Affairs  
MP for Nee Soon East



*Wishing All Malayalees  
A Very Joyful & Prosperous  
Onam*

*With Best Compliments from*

## **Haniffa Textiles**

*The main sponsor for Onam Nite 2004*

*Announcing The Arrival  
Of The Latest  
"Salvar Kameez" And  
"Kurti" Sets*

★ **TWINKKLE** ★

Twinkkle Pop Enterprise  
67 High Street  
#03-03 Satnam House  
Singapore 179 431

Call Duri Or Chandrika  
at 6337 9636 / 6337 7588 for more details



LADIES! LADIES!  
**READ THIS**  
ANNOUNCING FABULOUS DIVALI BARGAINS!!  
BUY ONLY 5 SUITS INDIVIDUALLY OR IN A  
GROUP TO ENJOY 10% DISCOUNT - AND IN  
ADDITION RECEIVE ONE COTTON SUIT WORTH  
\$59.00 ABSOLUTELY FREE!!  
SEE YOU SOON



# Message From Guest Of Honour (APMIC)



Internationally, Kerala is known as “God’s own country”, blessed as it is with mountains, rivers, lakes, lush forests and beautiful sandy beaches. The physical beauty of Kerala has long been a magnet for tourists from Europe and Asia. Kerala is also lauded for its cultural and artistic achievements. The art of mime, Kathakali, was introduced to the world by Kerala. Malayalam films have made their mark on world cinema. Malayalee cuisine delights palates everywhere. By virtue of its location and maritime history, Kerala has throughout history attracted traders from the Middle East, China, Portugal, Holland and Britain. As a result of this cosmopolitan legacy, we can still today see Chinese fishing nets introduced during the voyages of Admiral Cheng Ho being used in Kerala. Kerala has also long enjoyed the highest literacy rates in India. Today, Kerala is lauded for its health care system and ayurvedic treatments.

Malayalees are highly literate, well-educated and innovative. In Singapore and elsewhere, the Malayalees have distinguished themselves in politics, business, medicine, the media and the arts. The Malayalee community in Singapore numbers more than 30,000, including 6,000 to 8,000 expatriates. They include highly qualified and talented professionals, such as engineers, managers, media persons, nurses, skilled specialists and students.

Singapore’s relations with India are excellent. Our countries enjoy good cooperation in many areas. India has become our 14th largest trading partner. In 2003, our total trade with India stood at nearly US\$4.6 billion, while Singapore investments in India stood at US\$1.5 billion. I am pleased to note the growing interest of Singapore companies to do business in India. As these economic linkages strengthen, they will serve to underpin the steadily growing partnership between Singapore and India in the years ahead.

The Singapore Kerala Association can play a useful role to raise awareness of Kerala and promote the Malayalam language and culture. In this regard, I laud the efforts of the Singapore Kerala Association and World Malayalee Council in organising the first Asia Pacific Malayalee Conference. The Conference will provide a valuable networking opportunity for its participants. I am confident that the Conference will create new linkages between Singapore, Kerala and other areas where Malayalees reside. This would encourage greater collaboration in business, tourism and other fields that would be to our mutual and lasting benefit.

Zainul Abidin Rasheed  
Minister of State for Foreign Affairs and Mayor, North East CDC



# HALAL FOODS INTERNATIONAL

"TODAY'S BEST CHOICE" IN NATURAL HEALTH PRODUCTS



FOR FREE HOME DELIVERY

## CALL: 6282 9722

62 BURN ROAD #03-01 EVERGREEN BUILDING SINGAPORE 369976

EMAIL: [halalfoods@singnet.com.sg](mailto:halalfoods@singnet.com.sg) Website: [halalfoods.com.sg](http://halalfoods.com.sg)

BRANCH: 14 KERBAU ROAD SINGAPORE 219153

TEL: 6292 2622 FAX: 6292 2081



JB BRANCH: NUTRIFLEX SDN BHD

SUITE 11-01, LEVEL 11

MENARA SARAWAK ENTERPRISE

NO.5 JALAN BUKIT MELDRUM

80300 JOHOR BAHRU

TEL: 07-221 0222



# Message From Chairman Advisory Panel (APMO)



The 2004 Onam celebrations is particularly significant for Singapore Malayalees as the Singapore Kerala Association is organizing the Asia Pacific Malayalee Conference in conjunction with the celebrations. I congratulate the Kerala Association for taking on this ambitious project. I look forward to the day when Kerala Association will host the World Malayalee Conference in Singapore.

It is important for Singapore Malayalees to plug into the global network of Malayalees. The influx of many Malayalees has enriched our community in Singapore. Our cultural shows have access to better talent and we are able to attract a larger audiences. These are important for a small community like ours to preserve our identity.

The Malayalee expatriates who come and live in Singapore will also benefit from the Singapore experience. They will imbibe some of the values that make Singapore what it is. They will realize that Singapore has a system in place which allows the full potential of its citizens to be realized. They will see that it is a disciplined society which gives its citizens ample space to carry on with their own lifestyle irrespective of race or religion. Singapore Malayalees can proudly say that Singapore upholds the true spirit Onam.

I wish all Malayalees a very happy Onam

Gopinath Pillai BBM  
Singapore's Ambassador to Islamic Republic of Iran



Kairali Bistro was founded with the desire to bring Kerala to Singapore, thereby creating a focal point for all Malayalees to gather, and eventually forming a Kerala Corner. Our prime role will be complimentary to the existing contributions made by Malayalees and the various Malayali organizations in Singapore. The Bistro will therefore be an entity which recognizes and popularizes efforts made by pioneering immigrant Malayalees, thus promoting the Malayali culture and carving out an identity for the Malayalees in Singapore.

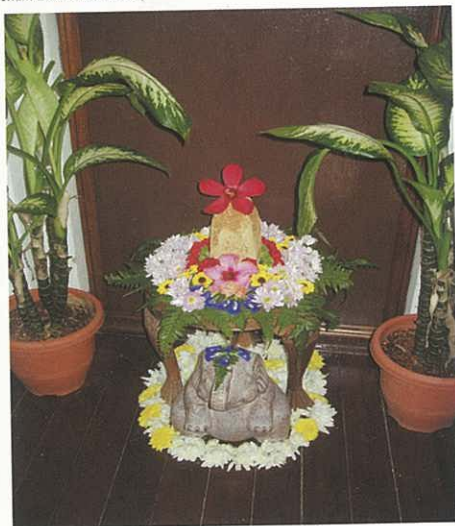
(the main area in the Bistro)



This is just a glimpse of our dream. The Bistro will always be an art form-continuously evolving, absorbing...and thereby remaining a perpetual project in progress. Culture and tradition can never be quantified..and it never ceases...

Come and experience this unique opportunity of everything that is Kerala in Singapore!

(onam 2004 at the Bistro)



(the facade)



Kairali Bistro hopes to be ambassadors of the Malayali culture and the Kerala Corner, thereby bringing the essence of Kerala to all races and the international community. This, we hope to achieve through the traditional food & beverages we serve, the music we play, the literature we provide, and the festivals we celebrate at the Bistro premises. In addition, we have a resource library on the upper floor, which will house a good selection of books & magazines, DVDs, VCDs, computers, a home theatre system etc., thus providing a place for some to reminisce about Kerala...for some others, to learn about their roots. For the uninitiated, the Bistro hopes to open the first door towards understanding Kerala.

(the Kerala kitchen concept with traditional utensils)



(the balcony)



(the terrace, at night)



(the terrace, on a sunny day)



**KAIRALI BISTRO**

**1 Dalhousie Lane #02-01**

**Singapore 209664**

**Tel: 62927392**

**Fax: 62927391**

**E-mail: kairali@singnet.com.sg**

**Open Mondays to Fridays  
from 6:00pm to midnight  
Saturdays and eve of public holidays  
from 6:00pm to 1:00am  
Closed on Sundays**



# Message From President, SKA



The year 2004 had been a successful one for SKA. Many tasks initiated by the previous committees were accomplished this year. The long-awaited Malayalee Directory was published and the much-debated new constitution, which incorporates the changing needs and aspirations of the community, has been submitted to ROS for approval. Hopefully, the new constitution with a new SKA logo will come into effect by the end of the tenure of this committee. The Executive Committee also took a bold step to deviate from the 'norm' by organising the Asia Pacific Malayalee Conference (APMC) with the support and cooperation of the World Malayalee Council (WMC)

The Executive Committee felt it was the right time to venture into something new and worthwhile. The idea was to connect SKA to the global Malayalee community through a networking platform to open up new possibilities for mutual growth. The conference also aims to emphasize the vibrant Malayalee culture, heritage, language and values to benefit the new generation. This is also SKA's contribution, in a small way, to the economic and social development of Singapore. Through this conference, SKA has succeeded in spouting the expertise of a dynamic group of 'expatriate' Malayalees who form the core of the APMC Organising Committee. I am impressed by their great sense of commitment and dedication to achieve our set goals. I am also grateful to the members of the APMC Advisory Committee whose valuable advices and guidance have helped the Organising Committee to arrive at its destination safe and sound. I sincerely hope the amicable working relationship established by these two committees will continue in all our future endeavours.

This year's Onam Nite show is also different from previous years. For the first time the show is performed entirely by a foreign troupe. This doesn't mean that we are neglecting local talents. The EXCO has plans to provide a suitable platform for local talents. The 'Merlion Award' is also a 'first' of its kind by an overseas Malayalee association. This award will be fine-tuned and will remain as a niche of future APMC conferences. Our sincere gratitude to Megastar Bharath Mammooty for accepting the first 'Merlion Award'.

To conclude, We have decided to take an intrepid step in a new direction. Let us join hands to run this race together to make SKA a viable and relevant organisation nationally and internationally.

Wish you a happy and prosperous Onam.

M.M.Dollah  
President, Singapore Kerala Association.



# APMC Advisory Panel & Organising Committee

## Advisory Panel

1. Gopinath Pillai BBM	-	Chairman
2. C. George	-	Member
3. Chandra Mohan Nair PBM	-	Member
4. DrVP Nair	-	Member
5. G Raman	-	Member
6. Gopal Pillai PBM	-	Member
7. KO George	-	Member
8. Michael Fernandez	-	Member
9. MK Bhasi	-	Member
10. PK Koshy	-	Member
11. Suresh Karunan	-	Member

## Organising Committee

Chairman	:	MM Dollah (President, Singapore Kerala Association)
Vice Chairman (Day 1 event)	:	George Abraham
Vice Chairman (Day 2 event)	:	Dr K Nanda Kumar
General Secretaries	:	Krishna Kumar M. & Vasudevan Nair
Treasurer	:	Seline Lloyd
Chief Coordinator	:	Fami AR
Coordinator, Logistics	:	Ajayakumar KN
Coordinator, Programme, Speakers and PR	:	Eddy Nathan
Coordinator, Sponsorship & Exhibition	:	Jaya Prabha
Coordinator, Publications	:	Krishna Kumar M.
Coordinator, Delegates	:	Stephen Anathas
Coordinator, Onam Nite Cultural Show	:	Stanley Augustine



# Singapore Kerala Association - Management

2004



M.M. Dollah,  
President



Sarojini Chandran,  
Vice-President



Vasudevan Nair  
Hon. Gen. Secretary



Saraswathy Pillai P.  
Hon. Asst. Gen. Secretary



Selin Lloyd  
Hon. Treasurer



Stanley Augustine  
Cultural Secretary



Fami A.R.  
Organising Secretary



Jaya Kumar N.  
Sports Secretary



Suthakaran K.  
Welfare Secretary



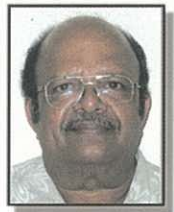
Ajayakumar K. N.  
Member, Exec. Committee



Kamala Nair  
Member, Exec. Committee



Krishna Kumar M.  
Member, Exec. Committee



G.P. Revi  
Member, Exec. Committee



Ullas Kumar  
Member, Exec. Committee



Sathar M.A.  
Member, Exec. Committee



Vikraman Nair S.T.  
Member, Exec. Committee



Reveendran R.  
Internal Auditor



Suresh Karunan  
Internal Auditor



Chandramohan Nair PBM  
Legal Advisor

## *Trustees of Singapore Kerala Association*



KGM Pillai



KO George



KMS Hameed



Viswa Sadasivan



# Sub-Committees



## Ladies Committee:

*Standing:* Sarada Gopalakrishnan Nair, Sujatha Venugopal, Divya Warriar, Seema Mathew, P. Saraswathy Pillai, Krishnaveni Jenardhanan, Jemeela Dollah, G.Kurup, Padma Nair, Geetha Ramesh

*Sitting:* Radha G. Nair, Meenakshi Kutty Amma, Subhadra S. Nair, Sarojini Chandran, Vilasini Devan, Rajamma Pillai, Selin Lloyd, Kamala Nair

*Sitting Row 2:* Sunila Ashok, Raji Menon, Chitra, Sindhu Krishnaprasad, Jinda Shyam, Lekshmy Jayaprabha, Sujatha Nair, Rashmi Pillai

*Not In Picture:* Jaya Sekhar, Santha Pillai, Shakeela Raman Menon

## Sports Committee:

*Standing:* Suresh, Ullas, Prem, Gopi, Ajay, Fami, Karunakaran Pillai

*Sitting:* Saraswathy Pillai, Jayakumar, Vasudevan Nair, Dollah M.M., Sujatha

*Not in picture:* Pradeep Kumar, Latha Pradeep, Dr. Chitra Krishnakumar, Stephen A., Sathar MA, Sreekumar AN, Sreekumar U., Badaruddin, Radhakrishnan Pillai M.





# Sub-Committees



## Publications & IT Committee:

*Standing:* Hari Kumar, Ullas, Paul, Renjith, Fami  
*Sitting:* Krishna Kumar, Vasudevan Nair, Dollah M.M., Sathar M.A.

*Not in picture:* Preya Jayakumar

## SKA Office:

Stanley Augustine, Dollah M.M., Fami



## Asia Pacific Malayalee Committee





# Best Compliments from Mr & Mrs C. George

## GEORGE EDUCATIONAL, MEDICAL & CHARITABLE SOCIETY

GEMS Foundation Regd. Office: Ananda Bhavan, Kowdiar, Trivandrum-695003 Phone: 0471-432186

GEMS Foundation Head Office: Pavureth House, P.O.Box 1076, Pattam, Trivandrum-695 004 Phone: 0471-540888, 310892, Fax: 540272

GEMS Foundation, Chennai Office: GEMS Building, 383 Mount Road, P.O Box 2141, Chennai-600 015, Phone: 044-4338240, Fax: 4345154

GEMS Hospital: District Court Jn. P.O.Box 17, Mavelikkara- 690 101 Phone: 0479-302495, 302754, 301432, Fax: 301449

GEMS Village, Home for widows and girls: Parasuvakkal, Parassala, Trivandrum, Phone: 0471-202899

### GEMS Village Free Land Distribution Centres:

1. Kalliyode, Anad Panchayat, Nedumangad, Trivandrum District.
2. Perayam Panchayat, Mulavana Village, Kundara, Kollam District.
3. Pannivizha, Adoor Municipality, Pathanamthitta District.

4. Nelliuvai Village, Erumapetty Panchayat, Thalappilly Taluk, Trissur District.
5. Karippode, Puthunagaram Village, Chittoor, Palakkad District.
6. Koorachund, Chakkittappara Village, Quilandi, Kozhikode District.



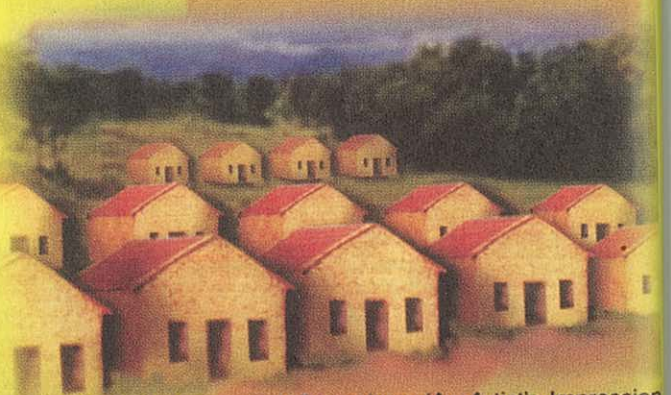
GEMS Foundation Building - Madras



GEMS Hospital Mavelikkara



GEMS Village Parassala, Trivandrum



FLDS, Nedumangad, Trivandrum (An Artist's Impression)

### *With best compliments:*

Far East Construction Materials (S) Pvt. Ltd., Singapore-901606  
Phone: 00-65-2228688, 2228857, 2230609, Fax: 2241129

Al-Jassar Building Materials Company Pvt. Ltd., P. O. Box 2608, Kuwait  
Phone: 00-965-4818775, 4833102, Fax: 4837347

AJBMC International Ltd., P. O. Box 4408, Dubai, U.A.E  
Phone: 00-9714-2214109, 2279379, Fax: 2274180

The NRI Club, Pavureth Trust, P.O.Box 1076, Pattam, Trivandrum - 695 004  
Phone: 0471-540888, 540491, Fax: 540272

Web: [www.gemsfoundation.org](http://www.gemsfoundation.org) [www.nriclub.org](http://www.nriclub.org)

E-mail: [gems@techpark.net](mailto:gems@techpark.net) [gems1@vsnl.com](mailto:gems1@vsnl.com) [chrisgeorge@canada.com](mailto:chrisgeorge@canada.com)





# Come Let Us Celebrate

**Revd. Fr. V C Jose**

Festivals can play a major role in promoting inter-religious harmony. It is of vital importance for the peace, progress and prosperity in our multi-racial and multi-religious nation. And Onam festival is important because of its secular character. It is celebrated by Hindus, Muslims and Christians with equal spirit and fervour. Thus it is the national festival of Kerala celebrated by all irrespective of caste and creed.

## **Origin of Onam**

**For Hindus:** It is a religious festival. It reminds them of the legend of Vamana Avatara. The Asura king Mahabali was very popular on earth and his subjects were extremely happy. The 'Devas' became envious of him and in response to their prayer Lord Vishnu came down to earth as a small Brahmin boy 'Vamana'. Vamana begged the generous king for enough to measure three footsteps. This was granted and Vamana measured heaven and earth by two steps and for the third Mahabali offered his own head. But before his banishment to the underworld he was granted a wish to visit his people once a year. Thus Onam is the home-coming of the legendary king Mahabali.

**For other Malayalees:** It is their harvest festival. Christianity which originated from Jewish religion, inherited the harvest festival. The Jews celebrated the feast of the first-fruits when they start to reap their crops. Again at the end of the harvest they celebrate Harvest festival called 'Pentacost'. It is a day to rejoice before the Lord with family and friends and to remember God's blessings at the harvest.

In Kerala during this season, after the heavy rains of monsoon for three months the dark clouds disappear, the sky becomes bright, rivers and streams overflow, flowers bloom and nature is in its splendour. It is the time to forget the hardships of the black 'Karkadaka' and welcome 'Chingam' the first month of the New Year. Malayalees greet each other wishing them love, concord and peace as they thank the Almighty for a bountiful harvest.

## **Social Significance**

With pomp and vigour Malayalees celebrate Onam. They celebrate the beauty of the land. They collect flowers and beautify their homes with the flower-mats or 'Pookalam'. Women and children are entrusted with this duty. They make new clothes and wear them to usher the new year. Music



# Incredible India

For further information please contact:

India Tourism, #01-01A, United House, 20 Kramat Lane, Singapore 228773.

Tel: (65) 6235 3800, Fax: (65) 6235 8677, e-mail: [indtour.sing@pacific.net.sg](mailto:indtour.sing@pacific.net.sg), web: [www.incredibleindia.org](http://www.incredibleindia.org)

An ode to eternal love, crafted in the finest marble known to man. Also, the most photographed monument on this planet.  
Do come for an experience that's truly incredible! [contactus@tourismofindia.com](mailto:contactus@tourismofindia.com) [www.tourismofindia.com](http://www.tourismofindia.com)



**HOUSE BRAND**  
range carries more than 50 different kinds of ground spices including 15 special spice blends. Our continued growth over 40 years is testimony to the quality of our products and services.

- Fish Curry Powder •
- Meat & Chicken Curry Powder •
- Briyani Masala •
- Garam Masala •
- Rasam Powder •
- Kuruma Masala •
- Sambar Powder •
- Fresh Atta Powder •
- Basmatic Rice •
- Ponni Parboiled Rice •
- And Many More.... •

Sole Agent for Chandrika Soap

**K.N.P. TRADING PRIVATE LIMITED**  
in Association with **Suriya Trading Enterprises (S) Pte Ltd**  
50 Senoko Drive Singapore 758232. Tel: 6257 3712 Fax: 6753 6916  
Website: [www.knp-housebrand.com](http://www.knp-housebrand.com) Email: [spices@knp-housebrand.com](mailto:spices@knp-housebrand.com)





# Come Let Us Celebrate

Revd. Fr. V C Jose

and dance also mark their occasion. Dances like Thiruvathira, Kathakali, Kaduvakali, Kaikottikali etc are popular. They give ample opportunities for entertainments and recreation. Sports and games are another attraction. The snake- boat races unite people and attract global attention.

**Onam upholds Vegetarianism:** One of the important events of Onam festival is the 'Onam Sadhya'- a pure vegetarian meal. It is a call to go back to the nature. Man is primarily vegetarian. According to the Bible – man before his fall was vegetarian. Man and animals lived in harmony in paradise. But after his fall fear and enmity developed, man started killing and eating animals.

Onam is thus a call to go back to nature and to live happily with the whole creation.

**Onam is a family festival:** We have witnessed a transition from joint a family to nuclear family. During Onam all family members from different parts of the country assemble in their ancestral homes. They exchange gifts, share their joys and sorrows and celebrate and enjoy. It is a festival of family reunion and feasting. Who can forget the 'sweet payasam' of Onam?

### **Political and Economic Significance**

During this period, people remember a just and benovelent King who liked his subjects and obeyed God. They are reminded of the golden rule of a King and the freedom, equality and fraternity they enjoyed.

"When Maveli, ruled the land,  
all the people formed one casteless race;  
They were free from all harm, there was  
neither theft nor deceit, no one was false  
in speech either. Measures and weights  
were right, no one cheated or wronged  
the neighbour."

This may be the utopian ideal, but this should be the slogan for the political and economic planning of any country. Mahabali is indeed a model for the good administration of a country.



# Campus Talent Search

*Wishing All Malayalees  
A Very Joyful & Prosperous  
Onam*

Educational Consultant

for Indian Students to Study in Singapore & Malaysian Colleges, and MBBS in European Medical Colleges

Course of Study:

1. Hotel Management
2. Electronics Engineering
3. Engineering
4. Business
5. Accountancy
6. MBA Courses

Kindly Contact Michael Fernandez for more information

*With Best Compliments From:*

Michael Fernandez  
Manager

16 Upper Boon Keng Road  
#12-1085 Singapore 380016

Phone: (65) 6743 3840  
Fax: (65) 6844 5617  
e-mail: fernandezthumba@yahoo.com  
Com Reg: 52926864K

Mobile (Singapore): 9006 1731  
Mobile (India): 98952 09800





# Come Let Us Celebrate

**Revd. Fr.V C Jose**

## ***Religious Significance***

Man is a social animal, a political being and at the same time, a religious being. He is composed of Matter and Spirit. He is the citizen of two worlds, material and spiritual. We must concentrate on the political and economic progress, but can never undermine the spiritual aspect. The former is transitory, while the latter is eternal.

As a true devotee of God, King Mahabali realized the goal of his life and attained Moksha, the final destiny of man. This is a good example for any religious being. Therefore Onam directs us not to pursue the perishable wealth and worldly glory, but lead a life for the good of others.

In Singapore, the Malayalee community is happy to celebrate Onam with a variety of programmes. When we celebrate this festival, with pomp and gaiety, let us not forget the message of supreme sacrifice of offering oneself to God and to his fellow beings. Let us also not forget the poor and the needy in and around our country – only then will it become a meaningful celebration.

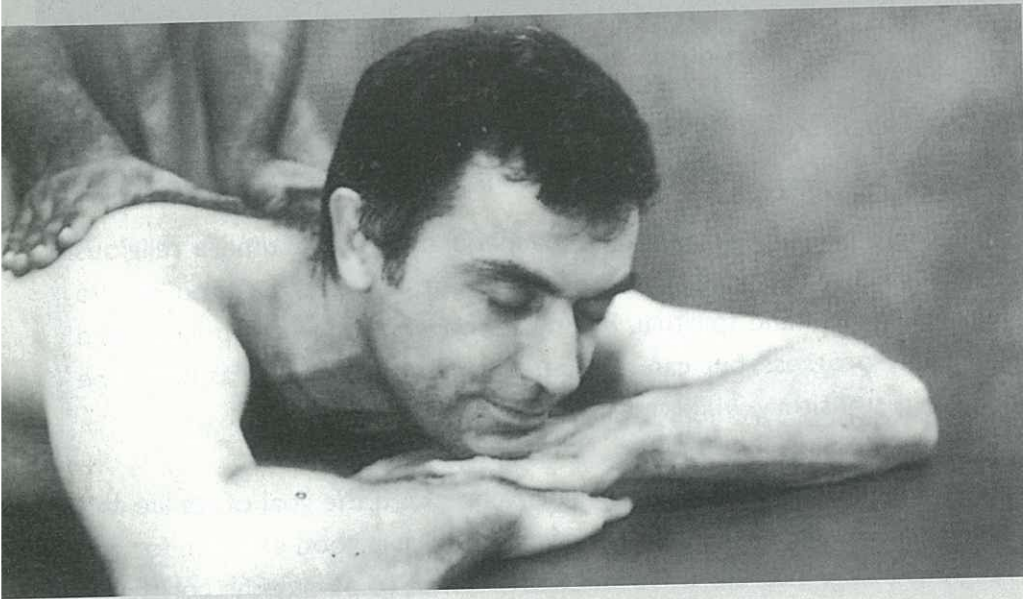
Come let us celebrate Ponnonam. Happy Onam greetings to all.

---

Revd. Fr.V.C. Jose is the Vicar at the St. Thomas Orthodox Syrian Cathedral,  
65, Yio Chu Kang Road



# Ayurveda



## Gift of Nature

Charakas Ayurvedic Health Care  
144, Bukit Timah Road  
Singapore 229 844

Discover the natural way to good health at **Gift of Nature** through traditional **ayurvedic** treatment and massage for :

Headache or Migraine, Arthritis, Rheumatism, Spondilitis, Neck, Shoulder, Back, Hip or Joint pains, Psoriasis, Sinusitis, Skin problems etc...

All kinds of Ayurvedic Treatments available including:  
Pizhichil, Njavara kkizhi, Patra Potala Sweda (P. P. S), Sirovasti, Dhara/Sirodhara, Nasyam ... etc...

Open: 7 am to 8 pm Monday to Saturday  
**Call us at : 6836 7666 Fax: 6836 7677**





# Some Dance Forms Of Kerala

Sunita Nair

## **Mohiniattam**

Kerala is a rich store house of various traditions and artistic expressions. Mohiniattam of Kerala took shape in the tradition of Devadasi. The chief duty was to be in charge of the music and dance aspects of the temple rituals.

In Kerala the Devadasis had the custom of "Penkattu", a token marriage to a God when the girls 13 years old. References found in the "Mani Pravalam" composition of the first half of the 13th century of literary works describes the exponents of the Devadasi art attached to the Shiva Temple. It is well fact that Kulasakara Perumal, the ruler of Kerala in the 19th century A D dedicated his own daughter to the Srirangam temple. In Kerala Devadasis were accepted as the consort of Kings. Devadasis have their special style of dancing originally called 'Teviliattam' later came to be known as Mohiniattam.

## **Nanniar Kuttu**

No study of Mohiniattam can be complete unless it has references of Nanniar Kuttu. It is still conducted in some prominent Kerala temples, purely as a ritual ceremonial presented by women only. This dance form is on its last legs and is ignored by the people at large. The Nanniars are the women folk of the Nambiar Community. The plot of Nanniar Kuttu is the story of Krishna. It is presented for 12 days. Though it is ignored by the public, even today it is ritual offering. The lack of encouragement and patronage from the temple authorities is the chief reason for its extinction.

During the 16th century A.D Teviliattam came to be called as Mohiniattam. The Mohini literally means a maiden who excites desire or steals the heart of the on lookers. There is a well known Puranic story of Lord Vishnu taking on the guise of Mohini to enthrall people both in connection with the churning of Milk ocean with the episode of slaying Banasura. In fact the Vaishnavites could have given this art the name. In the 19th century Swathi Thirunal did much to encourage and composing a number of made musical aspect of Further he persuaded Irayiman Thampi gifted poet & musicologist to compose musical pattern. Then it is said that Swathi Thirunal requested Vadivelu (one of the Tanjore brothers) to bring about some reforms and improvement in the Mohiniattam style. But he took special care to see that these reforms did not affect in the least fundamental aspects of this Kerala art form. Uthram Thirunal Maharaja, the successor of Swathi Thirunal was interested in Kathakali rather than Mohiniattam to which he did not extend patronage.

stabilize this art form by Varnams, Padams & Tillanas. He Mohiniattam rich and attractive. member of his court who was a pieces fit to be used in this dance

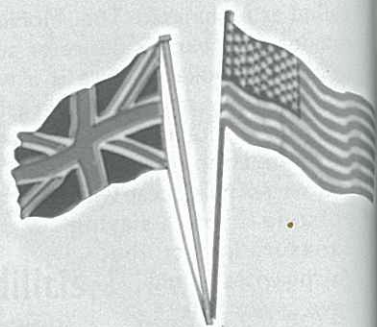




*Wishing All Malayalees  
A Very Joyful & Prosperous  
Onam*

*With Best Compliments From:*

**Dr Jince James**  
Director



**ST. GEORGE INTERNATIONAL PVT. LTD.**  
**OVERSEAS EDUCATIONAL & PLACEMENTS CONSULTANCY**

Vellappally Lane, Vellappally Building, Opp. B.C.M. College, Kottayam 686 001, India

e-mail: [jincejames@hotmail.com](mailto:jincejames@hotmail.com). [www.stgeorgeinternational.org](http://www.stgeorgeinternational.org)  
ph: +(91) (481) 258 0573, Fax: 258 0573, Mobile: 94473-90690

---

**Placements:** USA, UK, Ireland, Australia, New Zealand, Germany & Gulf  
**Admissions:** Australia, Cyprus, England, Germany, Ireland, New Zealand, Russia, Singapore, Spain,  
Switzerland, USA & Other European Countries  
**Vist VISA:** USA, UK, Germanay, Australia



# Some Dance Forms Of Kerala

Sunita Nair

This was the period when through out Kathakali stood the show. Throwing all other art forms into shade. To earn a living the Mohiniattam artists stooped to include some cheap and even ribald items in their dance rituals to please the common folk.

In 1930 Mahakavi Vallathol founded Kerala Kalamandalam along with Kathakali, he included Mohiniattam in his plan. The first dance teacher of Kalamandalam was Kayani. She was an expert dancer. She taught Mohiniattam in Kalamandalam for 3 years. Then as requested by the great poet Shantiniketan and in 1939 she passed away. In Aarya used to take an equal and prominent place on the stage along with the dancer. This Mohiniattam came to be taught in Kerala the repertoire of Mohiniattam has been performers who have ensured that this beautiful among the classical dance styles of India. For Amma, Kalamandalam Sathyabhama, Kalamandalam Chandrika Menon, Surendran, Bharathi Sivaji and Kanak Rele.

Mohiniattam was in many disciplines of represents Malayalee

respects a rebellion against the austere Bharathanatyam and Kathakali and it one aspect of the blossoming of the genius in the realm of arts.

## TAIYAM

This visual folk lore is from the northern part Kerala. It has come from our forefathers. Taiyam originates from Daivam. It had been a mode of worship. It was presented in small shrines. They are sometimes performed in paddy fields. It is a ritualistic dance form in which the most beautiful aspect is Ahary Abhinayam ie the costume and make-up. The artistes themselves make their own costumes. The artistes are mostly from low castes. The music of it sung as Tottam and these uneducated artists make their own poetic Tottam. No wonder the art was there in the blood. Taiyam is performed in the green background. They choose a red contrast against the green to make the deity, striking. Taiyam assume super human. Certain Bhagavati taiyam have lighted bulbs around their waist.

Costumes are made out of tender coconut leaves, metal are the 2 Bairava Karingalli 7 Kulavan 11 Makkam

etc. These following Taiyam: 1. Kutti Chathan 3 Gulika 4 Pottan 5 Nagabhanda 6 Ulli Bali 8 Chamundi 9 Panchurli 10 Vayanat

Mrs. Sunita Nair graduated with distinction from the world famous Kalakshetra in Madras. She was selected as the best outgoing student of Kalakshetra and won the best dancer award from Mr. R. Venkataraman, former President of India. She joined SIFAS (Singapore Indian Fine Arts Society) Academy in May 2004 as a dance tutor.





# HBZ International Exchange Co. (Singapore) Pte Ltd.

111 North Bridge Road, # 05-16/17, Peninsula Plaza, Singapore - 179098

Dear Friends

We feel great pleasure in introducing ourselves as one of the oldest Remittance Houses in Singapore catering to the global remittances needs of the families as well as business community for over two decades. We provide the remittance services viz. Drafts as well as Telegraphic Transfers for almost all the countries of the world barring a few exceptions.

**We specialize in Indian Rupees Drafts** and so  
have Draft Drawing Arrangement with  
**The South Indian Bank Limited,**  
**Thrissur, Kerala, India**

thus reaching far in all parts of India through their vast network of 391 branches and 50 extension counters. So you are able to send Drafts through us to almost all parts of Kerala and Tamil Nadu.

Besides we have Agency Arrangement for drawing of Remittances with major Banks of the world. To name a few are:

- Deutsche Bank, American Express, Habib American Bank, for global US Dollar Drafts and Remittances.
- Society General, Mumbai for US Dollar Drafts and Remittances
- Habib Bank AG Zurich, London for European currencies' Drafts/ TTs
- Habib Canadian Bank, Canada for Canadian Dollar Drafts/TTs
- Bank of Ceylon, Hatton National Bank Ltd. in Sri Lanka for Sri Lankan Drafts/TTs
- We also issue American Express Travelers Cheques of US\$, GBP, EURO, AUD and JPY

In addition to very competitive exchange rates, we offer extended service hours until 18.30 hrs. from Monday to Friday and Saturday until 15.00 hrs.


We are just a call away for any enquiries or assistance in this regard.





# Science And Social Contract In Kerala Down The Memory Lane

Dr A P Jayaraman



On a Sunday afternoon, after a delectable late lunch, my spectroscopist-friend and I were enjoying an indulgent discussion on the essay "A Freeman's Worship" of Bertrand Russell. Both of us were ardent admirers of the form and content of the essay, enthralled by its chiseled linguistic expressions, charmed by its philosophical underpinnings and mesmerized by its scientific overtones. We were then engaged in the exercise of examining every word of the essay as a semantic vector and defining its magnitude and direction finding more meaning and greater significance. In the midst of that boisterous and mind-boggling edutainment came a sharp hard knock at the door and soon appeared before us a diminutive human form bubbling with energy and visibly inspired by a mission. He said, "I heard your Russellian discussion of purpose in a purposeless world. I too have done it ten years ago. Now come down and let us sit together and share a new mission and hopefully find out a purpose."

We spontaneously gravitated to the discussion room. Most of those present there were career scientists who had joined the stream by a fiercely competitive national test and later graduating from the elite Training School of nuclear science and engineering. A warm camaraderie permeated the atmosphere with respect for primacy. The interlocutor was Dr. Madangaraly Parameswaran. He was not particularly impressive or articulate but there was an intensely inspired inevitability about his mission and a disarming sincerity about him which galvanized us into a team. We were convinced that he was a designer of destiny in societal engineering. The electrical engineer-turned reactor technologist transmuted himself into a social engineer with the mission of science popularization to bring about a science-mediated social revolution.

Our imagination was ignited. The vacuum of purposelessness was filled and we were activated and motivated by a vision of our own creation. Ere long, the small group expanded to one hundred and one research scientists in 1967 and started a campaign of disseminating science and technology with essential emphasis on the method of science as the anchor of thought style. "Let a hundred flowers bloom" said Parameswaran and they did. The world has seen science popularization programmes by learned academies and gifted geniuses but it has not seen a People's Science Movement designed by working professionals and implemented among the masses with every member driven by a willingly chosen purpose and individual purposes seamlessly and synergistically contributing to an organic Grand Unified Purpose.

Parameswaran conducted a rational analysis of the contemporary societies and development quagmires and arrived at a strategy for change deriving the calculus of change which changed his life in toto. Bidding happy farewell to the much-sought-after security and feel-good-factor of Government service he plunged deep into the turbulent waters of Kerala taking science to the people through Malayalam. It was a brave new sociological experiment. His mission was application of available appropriate technologies to improve the quality of life of the masses.

Kerala was witness to several revivalist and renaissance movements including the exposition of the Advaita philosophy by Adi Sankara. Many a preacher had been verbally eloquent in spreading messages of their divinely inspired received wisdom later turning into cults in internecine conflict. In striking contrast his group of doctors, scientists, teachers and trade unionists engaged themselves in live grass-root level contact with



# We take your future in our hands!

AIT ACADEMY UNICAMPUS is probably one of the most prestigious education institutions in Singapore, with a sound reputation as a provider of career-oriented education of international significance. The 'AIT Experience' will help students to succeed in life and develop a career to match their expectations. Our Academic Schools are geared to help students learn important life-skills. Students develop the intellectual, practical and personal skills that employers value while studying in a challenging, stimulating and rewarding environment; qualities like problem-solving, decision-making, planning, communication, teamwork, computer literacy, and business acumen which are vital to a graduate's success.

## AIT ADVANTAGE

- Scholarships Available
- Industrial Attachment
- Student Pass Application
- Job placement
- Homestay Placement

**AIT** ACADEMY  
UNICAMPUS

### Stamford Campus

73 Stamford Road, Singapore 178895

Tel : (65) 6216 9094 Fax: (65) 6226 5611

website: [www.aitacademy.edu.sg](http://www.aitacademy.edu.sg)

E-mail: [info@aitacademy.edu.sg](mailto:info@aitacademy.edu.sg)

Operating hours : 8:30am ~ 8pm

## SCHOLARSHIPS FOR SWISS MBA IN SINGAPORE

Apply now for these full / partial scholarships (tuition fee only) to study in one of the most prestigious institutions in Singapore.

### POSTGRADUATE PROGRAMMES

#### EUROPEAN UNIVERSITY, SWITZERLAND

##### Executive Master in Business Administration (Can be completed in 12 months)

- Free Air-ticket to attend 1-week seminar in one of the European University campuses\*
- Faculty support from European University campuses from Switzerland, Spain and others.
- Highly practical, action-based programme that thrives on role-playing, case studies, and real-world exercises

##### Master in Business Administration (Can be completed in 12 months)

- Highly practical, action-based programme that thrives on role-playing, case studies, and real-world exercises
- Free accommodation at SG\$180 per month for 12 months\*

## SPECIAL PROGRAMME WITH PAID JOB ATTACHMENT IN SINGAPORE AND LONDON !



\* Terms & conditions apply and subject to visa approval



# Science And Social Contract In Kerala Down The Memory Lane

Dr A P Jayaraman

the people understanding their real problems and winning their hearts and seeking workable solutions.

The style of winning the hearts of people needs mention and merits attention. The state is politically active and is continuously exposed to the sound and fury of romantic political pyrotechnics of manipulative leaders. In contrast the People's Science Movement known as KSSP short for Kerala Sasthra Sahithya Parishat examined the domestic fireplaces- Aduppukal- and discovered that their heat transfer efficiency could be upgraded by about forty percent. This will reduce the fuel cost appreciably and sensibly. What is more, innovation was introduced into the design of the fireplace with good exhaust for the smoke and flue gases. The lachrymatory irritants disappeared from the kitchen and the womenfolk liked it most. The smokeless furnace gained easy and enduring access to KSSP to every household. The potter who molded the clay according to the design given to him and the engineer who calculated the heat transfer coefficients of the medium and designed the fireplace were actuated by the same ennobling spirit of the People's Science Movement.

This is a validation of the Toynbee model of interaction of cultures. The subculture of science cannot effectively penetrate the Kerala body-social by two-body collision but a component of that subculture could gain entry with least resistance as the smokeless fuel-efficient fireplace. The mission-driven programmers were warmly welcomed in every household where they have installed the modified fireplace not only for its upkeep and monitoring but also for raising other issues of health, drinking water, education, sanitation and a host of vital concerns.

There was a series of parallel activities to reach and outreach the people. Native language publications for different segments of children were a powerful networking medium. A science only magazine for children in the age group of seven to twelve with science skillfully related to daily life and avoiding the pitfalls of classroom science teaching was a remarkable hit with children, parents and teachers and it amalgamated all of them into an interactive matrix. Affordably priced at Rupees two per copy, the children's journal, Eureka, touched 100,000 production copies for prepaid distribution to subscriber homes and schools. Over a successful and illustrious three decade crusade this journal created a cadre of writers who would not have been there but for the new social contract. A countable multiplier effect can be seen in the creation of a new genre of literature identified as Creative science literature for children with its protocol and aesthetics. One of the enduring models is Sivadas-Jayaraman Model. This writer who followed that trajectory and contributed to that stream for nearly four decades is but a small atom in the large molecule designed by the Parameswaran effect.

Some of us selected the soft option of creative literature and text-book writing and did not move forward as the movement effectively entered the arena of meaningful social interventions with resounding societal impact. But each one of us has a clear purpose and we were driven by the intrinsic energy of our purposes. There were obviously overlapping areas of our purposes with interests and competences coinciding leading to competitive cooperation but were never antagonistically positioned. It resulted in creative diversity. Group purposes snugly fitted into the grand unified purpose of science for social revolution and at every point the synergy and coherence of components were luminously obvious.

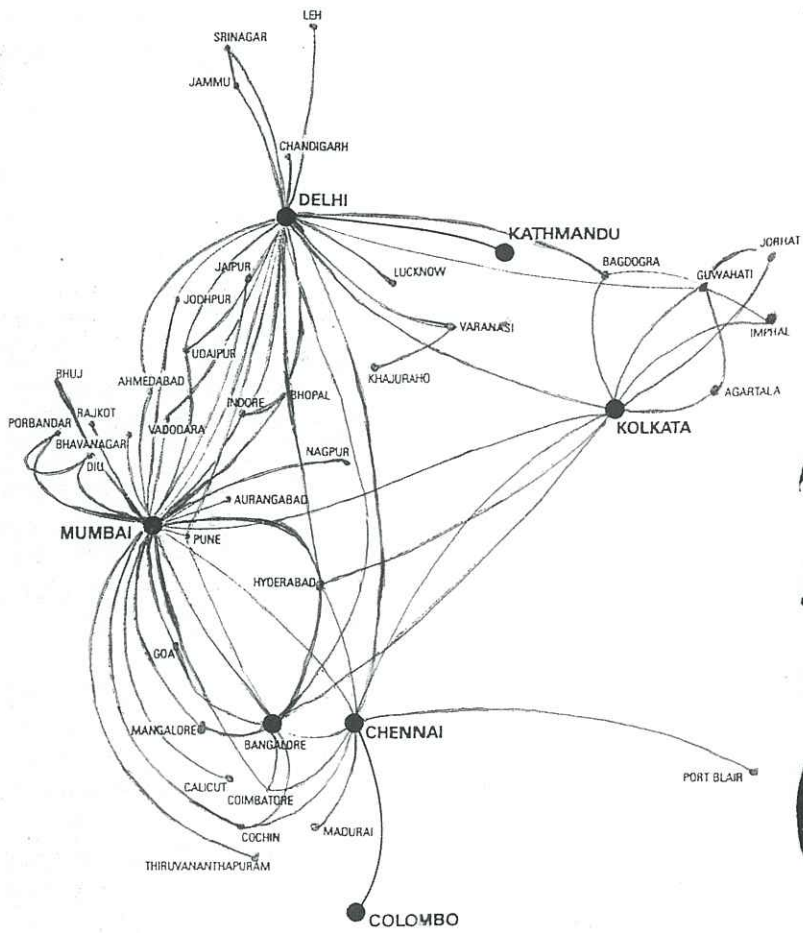




*With Best Compliments From:*

# TOURMASTERS

P T E L T D



WELCOME ABOARD

A WORLD CLASS DOMESTIC AIRLINE



THE JOY OF FLYING

*World Class*



**Whether India or the rest of the world...**

**Let us make your travel experience, a pleasure!!**

Contact us at Tel. No 6295 7770 / 6323 2606 or fax us your request at Fax No. 6296 4549 / 6323 2206 or email us at [tourmasters@tourmasters.net](mailto:tourmasters@tourmasters.net)





# Science And Social Contract In Kerala Down The Memory Lane

Dr A P Jayaraman

Integrating individual purposes over a wide range and recognizing a hierarchy of purposes for the seamless realization of the ultimate purpose and managing them within a short time frame is a triumph of scientific management. It is beyond the scope of this essay to attempt the narration of that historic movement but suffice it to state that a society of forty million people underwent this transmutation and a welfare state with high quality of life with low per capita income was secured compelling sociologists and economists to reexamine the paradigms of development for the third world. It is the story of the mission of a man generating adjuvant sub-missions for a large number of people resulting in the realization of a larger societal purpose.

As a witness to and participant in the KSSP movement, reflecting back I find my purpose in order needing no correction and the vast majority of my active colleagues share the same perception. The leader in his seventies youthfully follows the grand unified purpose expanding the horizons of social interventions generating intended results. The scientific principles and practices illustrated in the success stories of KSSP may provide a plausible hypothesis of New Social Contract which could be reproduced and validated or replicated and falsified elsewhere. In physics, power is the rate of doing work and the power of purpose has delivered high volume good work in short time interval. In sociology, power is the production of predetermined results and this was also accomplished by KSSP.

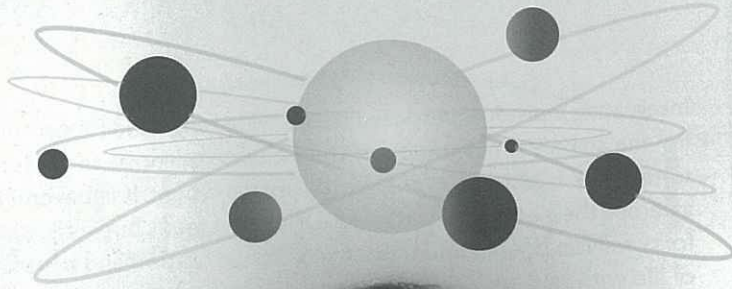
About a year ago Professor Ennio Candotti, Kalinga award winner and president of the Brazilian Association for Advancement of Science visited Mumbai and I was briefing him about the science affairs of Kerala. We visited Dr Parameswaran and the dialogue between the two scientist intellectuals was music to my ears. It also helped me to recognize patterns of a new emerging paradigm The Fourth World.

Pure science answers basic questions. Applied science tests the practicality of those answers. Technology solves problems. Recognizing, evaluating and controlling problems were in our social contract domain. Driven by this contract we learned to differentiate genuine problems. A problem is a significant difference between what is and what ought to have been. Maximum happiness of the maximum number of people along with the minimum discomfort of the minimum number of people is a good back-of-the-envelope-arithmetic in screening problems. It can be better expressed in the words of Albert Einstein, "Concern for man and his fate must be the chief endeavour of all scientific activities. Never forget this in the midst of your equations and graphs."

"I am in a sense mad and a little madness is good thing," observed Parameswaran once. But there is a method in his brand of madness and that is the true method of science. The method of science is the only enabler to generate a set of meaningful purposes, to evaluate their relative merits and demerits and to consciously choose one purpose and reject the rest. Even such a life guided by the best selected purpose and inspired by finest wisdom of that time may be falsified by the progress of science. Yet it is admirable because anything different is inimical to the core of scientific method.



# Astrological Predictions and Thanthric Remedies



## Pandit Kudamaloor Sarma

The famous Astrologer from India, has been attracting many through his immaculate power in

### Astrologic Predictions & Thanthric Remedies

#### Services Offered:

Horoscopes/Jathakam, Grahanila, Birth Stones, Navaratna Rings (Diamonds), Yanthras/Charms, Thamboolasasthram  
Numerology, Palm history, Sidha Vaidyam, Vivaha Porutham, Muhoorthams/Auspicious Occasions



Astrological Services & Tantric Research Organization

Kudamaloor Jyothishalayam, Parayil Madom, Kudamaloor P. O., Kottayam, Kerala, India. Pin: 686 017

Tel: +91 - 481 - 2393634 / 2393683 Fax: +91 - 481 - 2393683

Email: kudamaloorsarma@sify.com, info@kudamaloorsarmaji.com

Web: www.kudamaloorsarmaji.com



# Those Who Walked This Way

M K Bhasi



Those who walked this way,  
Those who left their footprints  
on the sands of time,

Those who walked all alone,  
Those who soaked  
into their souls  
all the simmering sorrows  
of this hot earth,  
Those who rowed across the sea  
of raging waves and whirlpools  
in a stormy night  
against the tides ,

Those who left their fingerprints  
wet with compassion  
and disappeared somewhere  
along this way

How to continue their songs  
giving a new melody  
and a different rhythm?

Unsure, I sit here.

They gave my memories  
this rainbow; that I did not know.

They put this bamboo flute  
in my hands; that I did not know.

They left this ember in my heart;  
even that I did not know.

They burn as wicks in my soul;

That's all I know

That's all...

that's all...

I know.



This poem was published in Poems of the World (USA) 1997/98 Issue - Pg 20  
The Malayalam version of this poem received the following awards:

- Gayatri Award (New Delhi)
- Deccan Cultural Society Award (Bangalore)



*With Best Compliments from*



**Gurkha Palace Restaurant**



**Enjoy Authentic Nepalaese and Indian Cuisine in Fine Style**  
**Reservations, Enquiries, Catering ☎ 6292 4316**

51 Chander Road, Singapore 219 548  
(Next to Race Course Road, Near Little India MRT Station)

**Opening hours: Lunch: 11:00 am - 3:30 pm, Dinner: 6:00 pm - 11:00 pm**

*With Best Compliments from*

**C. Packirisamy**

Sole Proprietor

**Gandhi Restaurant A/C**

Specialist in: Chicken Curma, Special Chicken Sambal,  
Crab Masala, Prawn Sambal, Chicken Soup, Fish Curry,  
Mutton Curry, Idly Chicken Curry, Thalitcha Chicken,  
Fried Chicken & Fried Fish, Biriyani Rice, Chappathi,  
Parota, Thosa, Idiyappam

29 & 31, Chander Road, ☎:6299 5343, Singapore 219 538



# Endovascular Surgeons, the new breed of Interventional Cardiologists

**Dr VP Nair**

Today's Heart Specialists are categorized as the physicians known as cardiologists and the surgeons known as Cardiac Surgeons. The Cardiac Surgeons perform Heart surgery such as Coronary Artery Bypass Graft (CABG), heart valve repair and replacement, repair of aneurism (ballooned out arteries with possible rupture), and closure of hole in the heart and so on under general anesthesia. Beating heart bypass techniques and minimally invasive surgery are getting more popular.

There are two types of Cardiologists, the first being clinical cardiologists and the second, the interventional cardiologists. The interventional cardiologists are specialized in repairing heart ailments without opening the chest wall, as the procedure is done through very tiny skin punctures or incisions and without general anaesthesia but under local anesthesia and mild oral sedation. As they operate inside the blood vessels, they are also known as Endovascular Surgeons. Thus the new generation of doctors who perform percutaneous (through small incision in the skin) interventions (PCI) are known as endovascular surgeons. All cardiologists clinical or interventional, perform clinical cardiology such as medical treatment of all types of heart ailments, electrocardiogram (ECG), Echocardiogram, Treadmill stress test, 24 hour Holter ECG monitoring, pharmacological exercise stress test and isotope studies such as Thallium or MIBI scanning. Some also perform diagnostic cardiac catheterization, or what is known as coronary angiogram or simply angio, coro or CAG. The endovascular surgeons apart from doing all that the clinical cardiologists do also perform ballooning and stenting of the blocked coronary arteries and many other new techniques without major incisions but with the guidance of X Ray, fluoroscopy and special cameras. The endovascular cardiologists are a relatively new breed of cardiac specialists as the first Balloon angioplasty of the blocked heart arteries was done only in 1977 and stenting in 1986.

Further refinements and newer techniques such as atherectomy and rotablation have evolved later and continue to do so.

The first documented Catheterisation of the heart was done by Werner Forssmann at age 25 in 1952 while receiving training in surgery in Germany. He passed a 65 cm long urinary catheter through his own elbow vein to the right side of his own heart, indeed a daring and dangerous procedure. As that procedure was classified as unethical and disastrous, he was dismissed from his job. However with his determination and persistence, he succeeded and eventually received Nobel Prize in Medicine in 1956, a great achievement for a young doctor. The world's first selective coronary angiogram to visualize the artery supplying blood to the heart was done accidentally by Dr Mason Sones in 1958 when his catheter accidentally slipped into the right coronary artery while he was doing an aortogram to visualize the patient's main heart artery, the aorta. Percutaneous arterial catheterization described in 1953 by Dr.

Seldinger was modified by Judkins and Amplatz in 1967. The general goal of heart catheterization is to precisely define anatomic and physiologic alterations caused by various diseases or treatment process. This distinguishes normal from the abnormal as well as the severity of the anomalies. The information obtained is used to decide various treatment modalities such as medicine alone, catheter





*Wishing All Singapore Malayalees  
A Very Joyful & Prosperous Onam*

*With Best Compliments from*

**Skyline  
Builders**

Skyline Plaza, Vellayambalam, Trivandrum - 695010, India  
Tel: (91) (471) 272 1803 272 9467, 272 6992;  
Fax: (91)(471)272 6978 web: [www.skylinebuilders.com](http://www.skylinebuilders.com)  
e-mail: [skylinebuilders@asianetindia.com](mailto:skylinebuilders@asianetindia.com)

*Wishing All Malayalees  
A Very Joyful & Prosperous  
Onam*

*With Best Compliments from*

*Mr & Mrs Mathew Samuel  
and Family*





# Endovascular Surgeons, the new breed of Interventional Cardiologists.

Dr VP Nair

intervention , surgery or a combination of any or all.

Coronary artery bypass surgery was done utilising saphenous veins harvested from the legs, the so called venous conduit by Dr Rene Favaloro in 1968 at the Cleveland clinic in America. Later arterial conduit such as internal mammary artery harvested from the inside of chest wall and radial artery taken from the forearm to undergo bypass surgeries were found to be better with less reclosure in the long term. The first heart transplant was performed in Cape town, South Africa by Dr Christian Bernard on 3 December 1967. By the year 2001, world registry showed 55,359 transplants done world wide and it continues to grow year by year.

The first percutaneous coronary balloon angioplasty (PTCA) called ballooning was performed by a German Dr Andreas Gruntzig on May 9, 1977 together with Dr Richard Myler in San Francisco, who incidentally was my trainer and mentor during the early days of my interventional cardiology training.

The first clinical use of coronary stent, a means of protecting the coronary arteries in a similar fashion to that of a metallic tube scaffolding of underground tunnel was made possible by Dr Puel in Toulouse in France in 1986 where again I had the fortune to get stent placing training. By the mid 1980s 300,000 coronary angioplasties were done yearly equaling the number of bypass surgeries. In the late 1980's several new therapeutic modalities such as valvuloplasty, stent, atherectomy, rotablator and laser procedures were evolved. They grew rapidly in the 1990's and in the current millennium, exceeding millions of procedures world wide and exceeding bypass surgery.

From Gruntzig's development of noncompliant balloon technology in 1977, there has been an exponential explosion of bioengineering technology in medicine especially in cardiology. Many basic scientific breakthroughs were stimulated and materialized by advances in interventional cardiology together with problems and complication as a byproduct of the new technologies. The solutions for these problems are also developing rapidly. This can be compared to new computer and Internet technology plagued by computer viruses and worms overcome by antivirus or anti worm technology.

Restenosis or reclosure after plain old balloon angioplasty (POBA) was a real problem with ballooning ( angioplasty ) alone. This was addressed to a great extent by the introduction of stenting. A large variety of stents of various diameter and size were developed and utilized worldwide. Further enhancement was achieved with the growth of the usage of newer antiplatelet drug combinations apart from aspirin, such as ticlopidine, clopidogril and reopro as well as newer and powerful anti cholesterol drugs such as pravastatin ,simvastatin, atorvastatin and rosuvastatin. In



*Wishing All Malayalees a Very Happy & Prosperous  
Onam & with Best Compliments From:*

## **VINOTH STORE**

Blk 101, #01-61, Yishun Avenue 5  
Singapore 760101  
Tel: 6257 2457

*Wishing All Malayalees a Very Happy &  
Prosperous Onam & with Best Compliments From:*

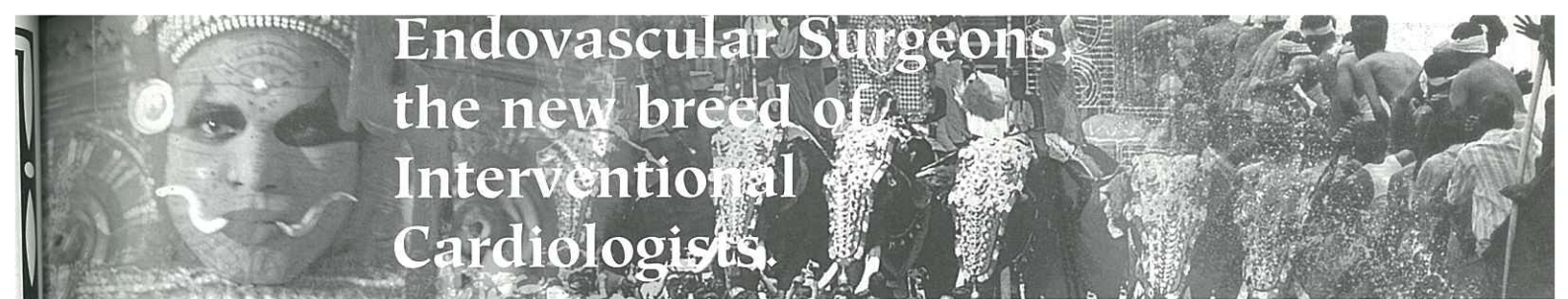
## **KERALA CUISINE**

**BEST BIRIYANI & AWARD WINNING FISH CURRY**

Little India Arcade #01-34 / #02-13  
48 Serangoon Road, Hastings Block  
Singapore 217959  
Tel: 6297 1011 Fax: 6297 5565

Lunch: 11:30 am - 3:30 pm, Dinner: 6:00 pm - 10:30 pm (Sunday: Lunch only)





# Endovascular Surgeons, the new breed of Interventional Cardiologists.

**Dr VP Nair**

the last few years the evolution of drug eluting stents have markedly reduced restenosis to single digit and even almost to zero. The leaders among them are Cypher (Rapamycin) stent and Taxus(Paclitaxil) stent. Even though endovascular surgeons are a real challenge to the cardiac surgeons, both these specialties always work in complimentary and cooperative fashion as both these methods are equally effective and even interchangeable.

Whatever may be the advances in medical, surgical or endovascular therapeutics, life style modifications are of paramount importance. Identification of risk factors and its prevention are absolutely essential. The common risk factors for coronary heart disease are, cigarette smoking, high blood pressure, high cholesterol especially the imbalance of the bad and good cholesterol and triglycerides, diabetes, lack of exercise, overweight and obesity, advancing age, men over age 45 and women over age 55, stress, and homocystinuria. A prudent diet low in cholesterol and saturated fats, eliminating smoking, having a moderate regular exercise programme, weight control through dieting, relaxation techniques, and appropriate treatment of hypertension and proper management of diabetes are essential for the prevention of heart disease. Heart specialists have a special responsibility and duty to give appropriate guidance and advice to their patients. Public education through professionals and relevant organization are of paramount importance.

---

Dr. V.P. Nair, MBBS, MRCP(UK), MRCP(Ire), FAMS(Cardiology)FRCP(Ireland)  
FRCP(Edinburgh) FRCGP(UK), FRCP(London), FICA, FCCP, FACC(USA)  
Mount Elizabeth Hospital, Nair Cardiac Medical Centre, #16-08, Singapore.  
Consultant Interventional cardiologist,  
Doctor\_nair@hotmail.com / lordsiva@cyberway.com.sg. (65) 62359226 /  
62354509



*Wishing All Malayalees a Very Happy &  
Prosperous Onam & with Best Compliments From:*



## **CHOICE TRAVELS & TOURS**

1 Coleman Street #03-46 The Adelphi Singapore 179 803  
Tel: 6720 6878, Fax: 6720 6879  
e-mail: [therightchoice@choicetravels.com.sg](mailto:therightchoice@choicetravels.com.sg)

Conveniently located just 2 minutes from the City Hall MRT station  
Office hours: 9:30am - 7:30 pm (Mon - Fri), 9:30 am - 3:00 pm (Sat)

We cater to all types of travel needs:

- Flight Reservations & ticketing (Worldwide)
- Hotel Accommodations
- Tour Packages
- Sea Cruises
- Visa Applications
- Travel Insurance
- Emergency Ticket Requirements

After office contact:  
9853 5447 - JINA  
90014085 - SUNITA

*Wishing All Malayalees a Very Happy &  
Prosperous Onam & with Best Compliments From:*

**K. G. M. BROTHERS CONTRACTORS PTE LTD**



**Civil Engineering & Building Contractors**

320 Serangoon Road, #04-48, Serangoon Plaza, Singapore 218108  
Tel: 6293 4439, 6293 4048 Fax: 6293 4612  
e-mail: [kgmbros@singnet.com.sg](mailto:kgmbros@singnet.com.sg)





# First Impressions

G.P. Sasidharan



Dare- devil drivers on decrepit autos

Decked with gods

Smeared with sandalwood and vermilion

The cacophony of sounds

from the teeming streets

drives you insane.

You whiz through a city of dirt and dust

that cling like a second skin

You hear an endless stream

of vulgarity and profanity,

from pimps and pedestrians

of every hue.

Pestering pavement dwellers

Demand their their dies

From moronic tourists like you.

You alight, limbs dangling limply, hopeful for a reprieve

At the "five star hotel".

Your dream holiday, shattered

In the land of a thousand gods.





*Wishing All Malayalees a Very  
Happy Onam & With Best  
Compliments From:*

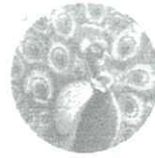
**ACCOUNTS TUITION  
for O & N Levels**

**by**

**Mrs Lloyd**  
(35 years experienced accounts  
teacher)

**(Tel: 6297 1535)**

*Wishing All Malayalees a Very  
Happy Onam & With Best  
Compliments From:*



**KARTHIKA  
ENTERPRISES**

598A Serangoon Road  
Singapore 218210  
Tel: 6297 7533 Fax: 6297 7511

**KARTHIKA MINI MART**

34 Buffalo Road  
Singapore 219 796  
Tel: 6297 7533 Fax: 6297 7511

e-mail: [karthika@pacific.net.sg](mailto:karthika@pacific.net.sg)

*Wishing All Malayalees a Very Happy &  
Prosperous Onam & with Best Compliments From:*



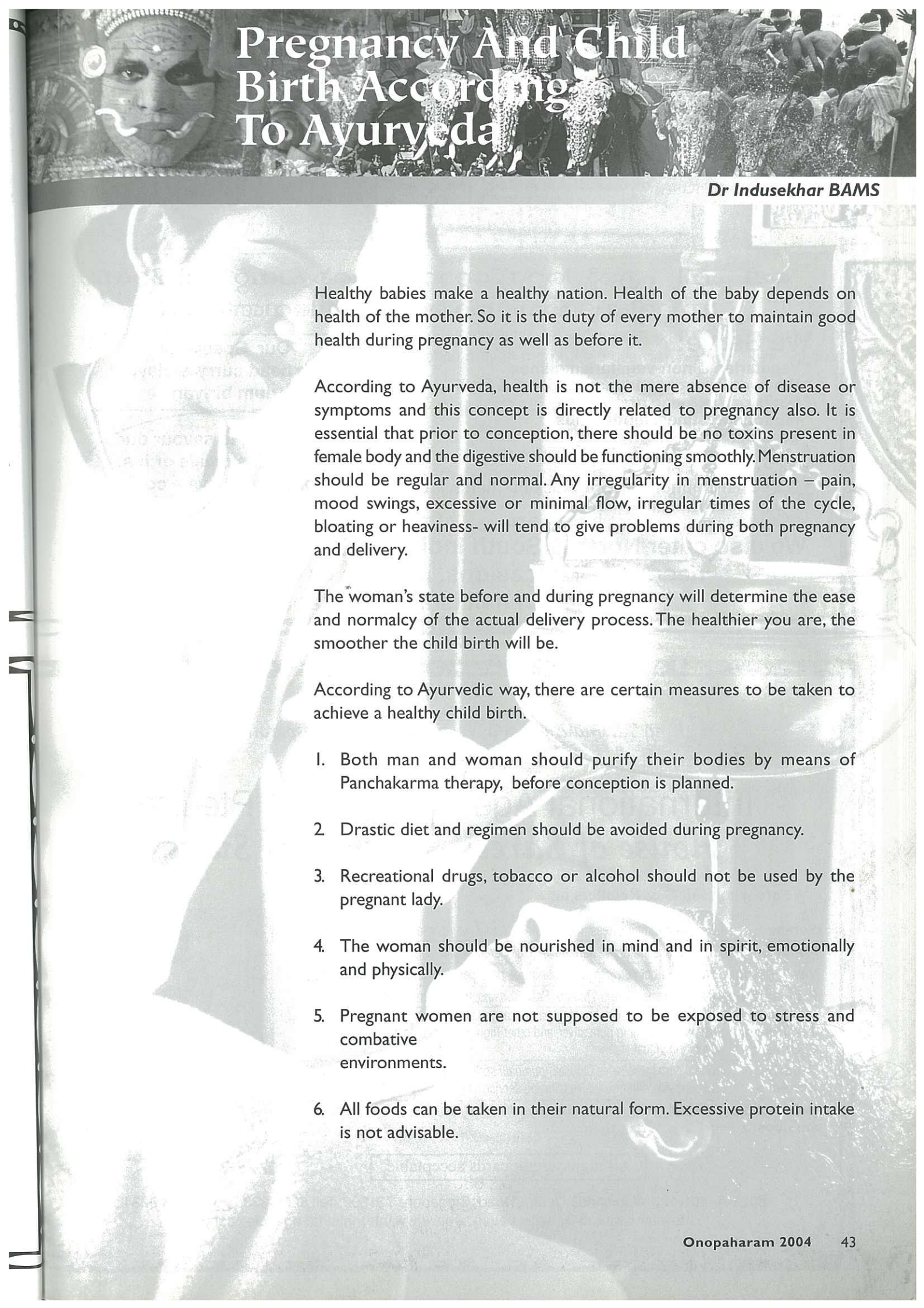
Bridging your aspirations with opportunities

Call on us at:

3, Raffles Place  
Bharath Building  
Singapore 048617

Tel: 6534 3511  
Fax: 6533 1651  
e-mail: [indbksg@pacific.net.sg](mailto:indbksg@pacific.net.sg)





# Pregnancy And Child Birth According To Ayurveda

**Dr Indusekhar BAMS**

Healthy babies make a healthy nation. Health of the baby depends on health of the mother. So it is the duty of every mother to maintain good health during pregnancy as well as before it.

According to Ayurveda, health is not the mere absence of disease or symptoms and this concept is directly related to pregnancy also. It is essential that prior to conception, there should be no toxins present in female body and the digestive should be functioning smoothly. Menstruation should be regular and normal. Any irregularity in menstruation – pain, mood swings, excessive or minimal flow, irregular times of the cycle, bloating or heaviness- will tend to give problems during both pregnancy and delivery.

The woman's state before and during pregnancy will determine the ease and normalcy of the actual delivery process. The healthier you are, the smoother the child birth will be.

According to Ayurvedic way, there are certain measures to be taken to achieve a healthy child birth.

1. Both man and woman should purify their bodies by means of Panchakarma therapy, before conception is planned.
2. Drastic diet and regimen should be avoided during pregnancy.
3. Recreational drugs, tobacco or alcohol should not be used by the pregnant lady.
4. The woman should be nourished in mind and in spirit, emotionally and physically.
5. Pregnant women are not supposed to be exposed to stress and combative environments.
6. All foods can be taken in their natural form. Excessive protein intake is not advisable.



Wishing All Malayalees a Very Happy & Prosperous Onam &  
with Best Compliments From:



ജെ ബി എൽ റെസ്റ്റോറന്റ് പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ്  
സ്വാദിഷ്ടമായ കേരളീയ വിഭവങ്ങൾക്ക്

### We Serve:

- \* Vegetarian & non-vegetarian dishes
- \* Plain, onion, egg, and masala doasi & iddli
- \* Plain, onion & egg pratta
- \* Mutton intestines, mutton ribs
- \* Chappathi & naan
- \* Fried fish, mutton, cuttle fish, prawns
- \* Egg sambal & omelette
- \* Garlic fish, mutton Mysore, chicken Chettinadu, crab masala and much more...

**Our Speciality:**  
Fish head curry & claypot  
dum biriyani

Come down to savour our  
scrumptious meals or just  
sitback and have a cold  
beer with friends

We also cater North & South Indian & Kerala cuisines to your  
need for all occasions, indoors or outdoors.  
Function hall is also available

Wishing All Malayalees a Very Happy & Prosperous Onam &  
with Best Wishes From:

## International Agencies (1956) Pte Ltd House of Sarees & Punjabi Suits

We are wholesalers & Retailers in:

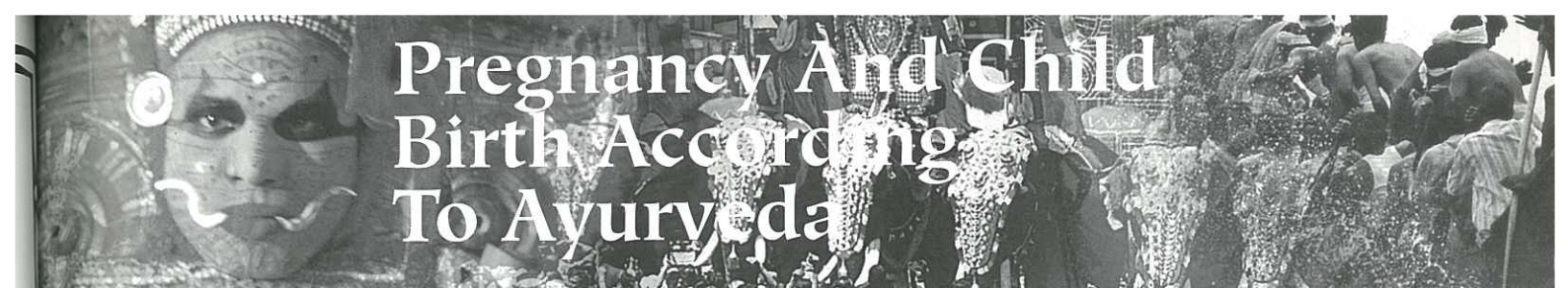
<b>Sarees</b>	Benaras wedding sarees, Mysore silks, Apoorva, Aparna, cotton handlooms
<b>Punjabi Suits</b>	For ladies & children - salwar kameez, sherara-legah, gaghra choli
<b>Vesti / Jippa</b>	For men & boys - dhoti suits, sherwani, pattu veshti sets for wedding purposes
<b>Prayer Items</b>	Temple sarees, Swami Thundu, Paal Kudams, Pooja Items in brass & eversilver
<b>Costume, Jewellery &amp; Cosmetics</b>	Choker sets, earrings, bangles, Lakme range of cosmetics, nose studs in 916 gold, kolussu & mingi in pure silver, and other highly fashionable accessories to suit every individual
<b>Tailoring Services</b>	We custom make saree blouses, punjabi suits & baju kurongs to your taste. We also provide other exclusive tailoring services
<b>Goldplating services</b>	916 gold plating of ornaments and pooja items available

All major credit cards acceptable



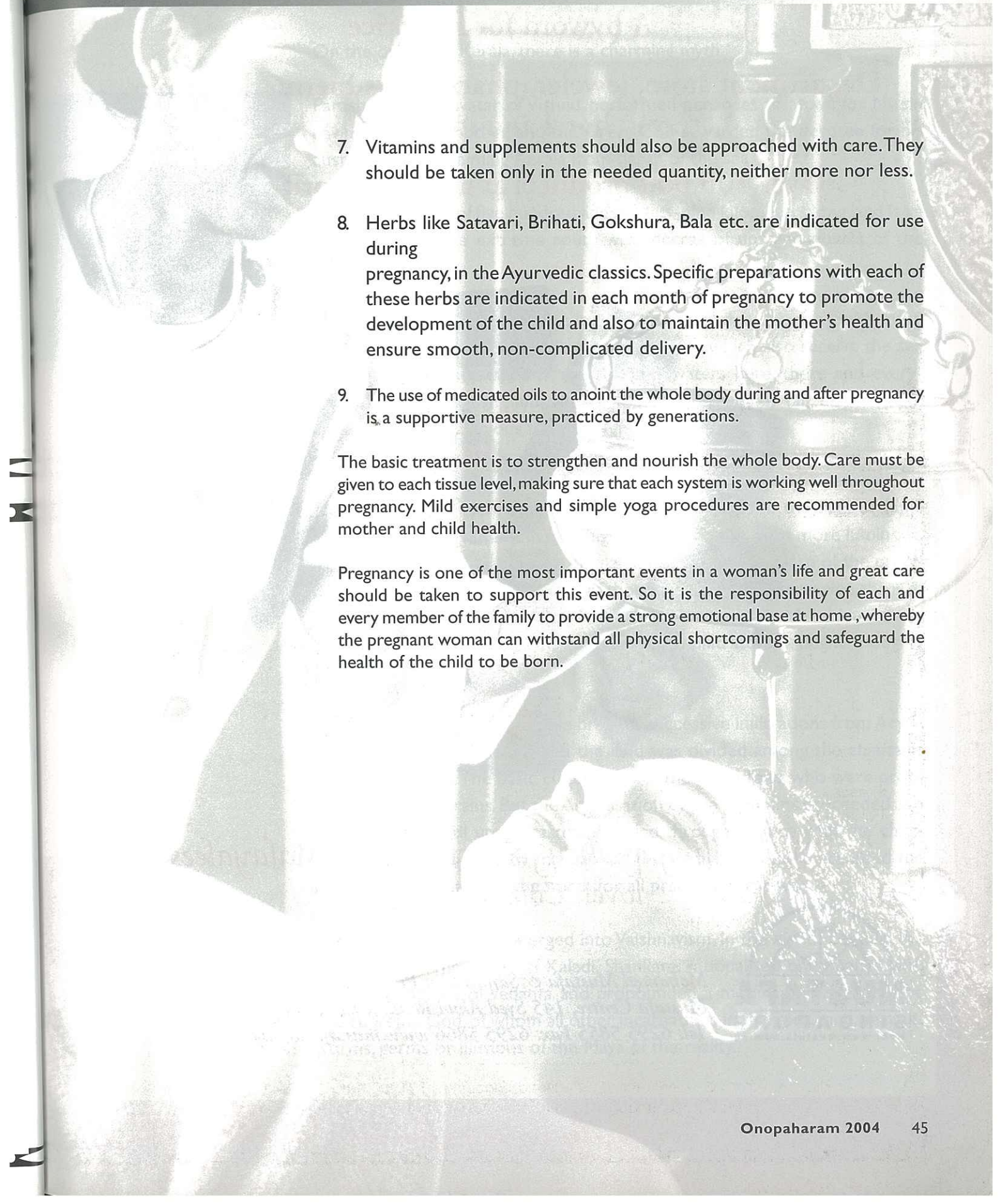
Blk 2-A, #01-126 Woodlands Centre Road, Singapore 731002. Tel: 6269 3385 Fax: 6363 9234  
E-mail: s.chand@pacific.net.sg, web: www.international-agencies.com





# Pregnancy And Child Birth According To Ayurveda

**Dr Indusekhar BAMS**

- 
7. Vitamins and supplements should also be approached with care. They should be taken only in the needed quantity, neither more nor less.
  8. Herbs like Satavari, Brihati, Gokshura, Bala etc. are indicated for use during pregnancy, in the Ayurvedic classics. Specific preparations with each of these herbs are indicated in each month of pregnancy to promote the development of the child and also to maintain the mother's health and ensure smooth, non-complicated delivery.
  9. The use of medicated oils to anoint the whole body during and after pregnancy is a supportive measure, practiced by generations.

The basic treatment is to strengthen and nourish the whole body. Care must be given to each tissue level, making sure that each system is working well throughout pregnancy. Mild exercises and simple yoga procedures are recommended for mother and child health.

Pregnancy is one of the most important events in a woman's life and great care should be taken to support this event. So it is the responsibility of each and every member of the family to provide a strong emotional base at home, whereby the pregnant woman can withstand all physical shortcomings and safeguard the health of the child to be born.



# 30 years of Retail Excellence

A byword for fair price

Department store, jeweler, pharmacy, supermarket, forex,  
travel, hotel and much more...

Over 100,000 products at affordable price range!



Now store open  
for 24 hours!

Now selling quality foodstuffs that Malayalees  
love! Come & Enjoy!



Mohamed Mustafa & Samsuddin Pte. Ltd.  
Mustafa Centre, 145 Syed Akwi Road, level 3, Singapore 207704  
Tel: 6295 5855 Fax: 6295 5866 [www.mustafa.com.sg](http://www.mustafa.com.sg)



# Kerala Heritage

ZACHARIA PETER

On the origins of Kerala, there is a charming myth.

Parashurama, an avatar of Vishnu, performed penances to atone for his sin having killed his mother, and the Great God rewarded the devotee for his austerities by reclaiming Kerala from depth of the sea.

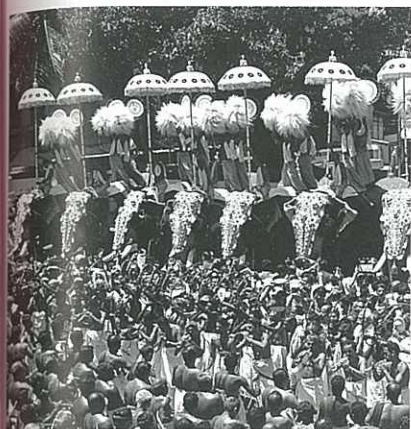
Actually, the strip of five hundred and seventy-nine kilometers long land is an extension into the extreme south-west deccas of ups and downs of the Western Ghats.

Evergreen throughout the year, it is a paradise of dense jungles with many waterways flowing from its hills into the valleys, which also receive the sea waters in the shady lagoons, making back waters here, there and everywhere, the whole lush landscape uplifted throughout by tall, elegant palm trees, which bear copious fruit for leisurely inhabitants.

The varied flora must have struck of the gaze of the early incomers. The green must have seemed to them greener than that in the flats of Tamil Nadu, the palms uplifted the eyes higher and the skies were more luminous. They could almost talk to each animal in the jungles and learn of the primitive loves and hates. So the legends of the native folk were interwoven, through the salt of the Malayalee tongue with the stories of epics, Mahabharata and Ramayana as well as the Puranas which the infiltrators brought thoughts with them.

The rich fruits of the earth have brought successive infiltrations from Aryan north and Dravidian south and the land was divided among the chieftains and their families. The basic culture was of the Dravidians, who were probably the earlier strains. But the Aryanisation by the Brahmins proceeded as a parallel strain until upper castes prevailed through alliance with the chieftains, originally dominantly matriarchal; the Kerala population accepted the patriarchal influences of the north for all practical purposes.

The earlier Saivism was merged into Vaishnavism. In the eighth century, the young sage of the village of Kaladi, Shankara, rationalised brahminism with his commentaries of Vedanta and propounded a monism by asserting the one supreme God, of whom all other incarnations in the gods, men, animals, worms, germs or illusions of the Maya of the reality.





# Kerala Heritage

ZACHARIA PETER



But even after this conservation of the sundry beliefs into the pure pool of advaita, the syncretic assimilations of superstitions, dark rituals and magical practices went on, resulting in the invention of many new myths and legends. And the feverous imagination of passionate saints, poets and people created a rich heritage of unique temples, built like domestic houses, with ample courtyards and tiled conical roof. The accompanying ritualistic arts of dance-drama, such as Kathakali, Koodiyattam, Mohiniyattam and the folk styles like Theyyam and Ottam Thullal, were rehearsed generation after generation.

All cultures of India show reversals. The monarch and small hierarchy of nobles, though self-contained in the cultivation of the arts of the imagination, had to rely on the folk for the enactment of the ritual of the spiritual life, the making of the temples, the fetching and carrying, and the communion. Therefore, the folk introduced their own handiwork and vital flows into the so-called classical cultures. There was therefore continued departure from the original traditions, in spite of the resistance of the orthodoxy.

Strangely, enough, in Kerala, there was not only a witnessed a variation of the style of temple building of the south Deccan, radically away from the Gopuram elaboration, into the more modest, humble and yet lively style of the domestic house as the abode of the gods. This innovation has been brought about because the village kingdoms of the early medieval period in Kerala could not afford such gigantic structures as the Pallavas, the Cholas and Cheras who had already patronised in the Tamil Nadu. At Kanchipuram, Mahabalipuram, Tanjore and other such places, the biggest house in the settlements (that of the chief) may have been accepted as a prototype of his house of God.

In spite of the closed-down tradition of the brahminical orthodoxy, the participating people seem to have brought their impulses to bear, almost with the connivance of the priest-craft. May be the Brahmins were more rigid in their exclusiveness when the priests of the other faiths came to Kerala, but chieftains seems to have been more accepting. So that when the Christians came with St. Thomas in AD 52, and the Jews and the Muslim Arabs arrived the seventh century, or the Chinese visited the ports.



# Kerala Heritage

ZACHARIA PETER



The Chief welcomed them and gave them asylum. Thus the Christian churches, the Jewish synagogue, and the Muslim mosques have all co-existed with Hindu temples in Kerala in a state of tolerance-intolerance.

The incomings seem to have enriched the Kerala heritage. The limits of the Christian faith entered Malayalam language. The Arab opened up vistas for the seafaring folk towards the west. The Chinese seem to have left their fishing nets, and also the Martban jars and possibly affected the style of the wooden temples, some of which have pagodas like appearance. The Portuguese built for the Raja of Cochin a palace, on the walls of which was painted temple-style frescos in large contours spreading brilliant rhythms of colours.

The literary traditions seems to have been inspired by the graces of the Sanskrit dramas of the classical renaissance of the Gupta period, as well as by the nobility of the Sangam literature of the Tamils, the mellow Malayalam poetry imbibing sonorous dictation of the northern rhetoric in the wild metaphor of the indigenous imagination.

Philosophically, the essentialism of Shankara's Advaita yielded to the concrete feelings of the folk, until we find that those who thought that essence precedes existence began to accept the fact that existence preceded essence, especially in the romance writings.

One feature seems to have been constant factor in Kerala history. Throughout the centuries, the people remained creative, with intensity which has thrown up dynamic artworks that can compete, in their own integral images, with the finest handiwork of any other part of India, some of the expressions being vital contributions to world culture.

For instance, the theatre of the imagination, which is Kathakali has anticipated many of the recent innovations in the western theatre like the expiation of pain through the drama of terror.

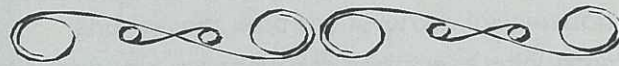
In its newest and most activist phase, the contemporary Kerala culture may offer examples of resurgence to the other heritages of our country and the world.





# Whiff of Fresh Air

Jayalalitha KR

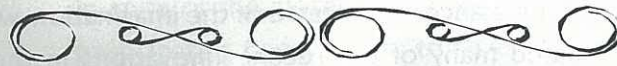


In this world of Make –Believe  
You are like a Whiff of Fresh Air.  
Where everybody is concerned about self  
You are the only one selfless.

Your face is my mirror  
Reflecting my joys and fears.  
Your Presence by me is as solid as a rock  
Lifting me up when I falter and fall.

Time and destiny will play their part  
And force two loving Hearts apart.  
So I have heard....  
Is it true?

Oh Dear Mother prove it false!  
For if it is true  
I will be on a lonely path.



This poem is a tribute to Mothers-The  
epitome of unconditional love and sup-  
port.





# Life is Beautiful?

*Dr Chitra Krishnakumar*

I made another bold and desperate attempt to prevent the embarrassing display of my emotional discharge. The battle was arduous and eventually I gave in. Tears flowed down my cheeks that now burned with shame and remorse. To prevent further embarrassment I did not make any attempt to wipe them away. I took a quick look around. The last thing I wanted was a sympathetic audience. I felt relieved. Nobody bothered to even glance in my direction. They themselves seemed to be a gloomy sulky lot, lost in their own problems with no time or concern for others. I decided I did not like any of them. So I concentrated on the task at hand, controlling my tears. I looked out through the bus window. Everything was blur. Probably it was raining or probably not. It did not matter.

Our family fights were unnerving. Every fight seemed to be the worst until the next one came along. I had just about managed to control my tears when a fresh spurt flowed down as I thought of the insults so callously flung on me. I could distinctly picture his sneering face. I felt like an utter fool for not having responded fittingly. For not having said what I should have said. For having said the irrelevant when the relevant seemed to be dawning on me now, much too late. I hated myself again and again for having been so dumb.

Suddenly I was jolted by loud screams. I saw the panic stricken face of the driver in the mirror. He was striving hard to swerve the bus. Coming straight at us at a drunken stupor was a truck. Mad and hysterical screams rent the air. I forgot everything. I was petrified. I watched aghast. This was not truly happening. I didn't want to die. Anyway not like this. Lying dead or dying in the middle of the road. Surely there were better places to die. I wanted to be with my family. The sneering face of my husband turned loving and adorable. I wished he was me. I had this overwhelming yearning to be with my family and I prayed hard, harder hardest.

Luckily our driver made one last effort and the truck just missed the side of our bus jostling us and we came to a screeching thudding halt. Loud sighs of relief rent the air. I felt light hearted and gay. The faces around me were happy and smiling. I liked them. We congratulated each other. We thanked the various Gods in various languages all choking in the euphoria still unable to comprehend the magnitude of the situation. We were safe. We had been saved! Then my hand phone rang. My husband's usual routine call as soon as he reached his office. I had decided not to answer his call but that was promptly forgotten. I blurted excitedly about our miraculous escape. His voice sounded so dear. He was worried concerned and relieved. Offered to even come and pick me up. I suddenly longed for the comfort his presence always gave me. But breaking through the heavy shroud of the hangover of the situation I quickly put my broken pride back in its place. I quelled the desire to say yes and instead said I had decided to continue onwards with my journey.

As we resumed our journey I relaxed and lay back contented in my seat. I thought back of my narrow escape from the clutches of death. Then I pictured my family grieving for me had I been dead. I felt a tightening in my stomach. My children they needed me or didn't they? I started to feel sorry for them or was it for myself? Then I thought of my husband. His grief! What would he have done without me? He surely would not have thought it appropriate to waste too much time wallowing in the agony of separation. That would be so uncharacteristic of him. He always believed in not wasting time. Immediately I pictured him married again. Grinning broadly and hanging on to the other woman. Shamelessly using the same endearments now tested and improved upon. I wished I hadn't told him what women liked to hear. My blood began to boil. My eyes began to sting. The loving face of my dear husband started to sneer. The people around me didn't seem the happy gay lot anymore. Everything began to blur. I....



# A Beautiful River

Vasudevan Nair

Picture 1

Fullerton Hotel

Anderson Bridge

Retaining wall

High Tide water level

Singapore River

Recently, I got a chance to participate in a 'River Cruise' at the Singapore River. Cleanliness of the river water is remarkable.

One disappointment is the retaining wall at the sides of the river stretching from Anderson Bridge to Kim Seng Bridge at the west end is too empty and blank. Overall the river seems like a large 'concrete drainage canals'.

I suggest improving the River Banks with an added touch of green, which will definitely liven up the views all especially the tourists to our country. My humble solution is to propose a series of flower boxes along the side and top of the retaining wall (pictures as shown below).



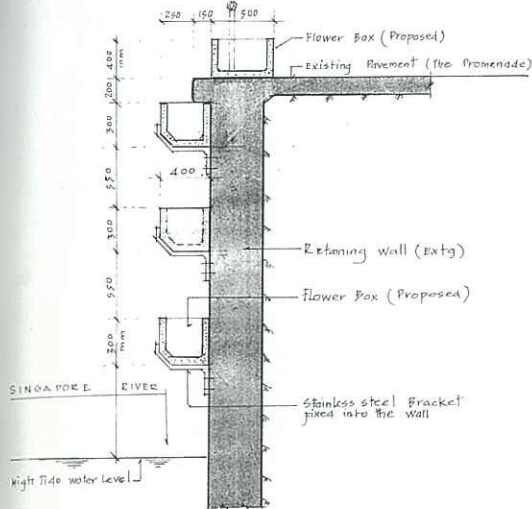
# A Beautiful River

Vasudevan Nair

Kindly note the following: -

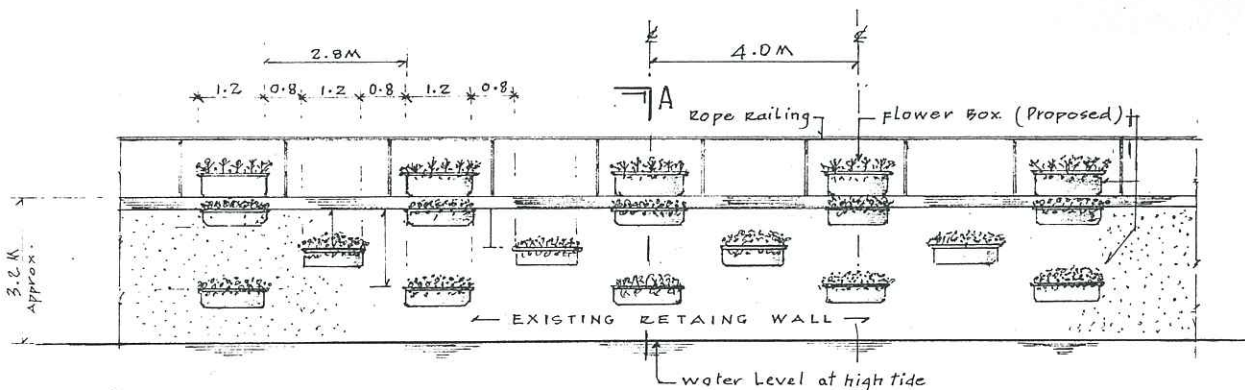
1. At places where the wall height is shorter than the row of the flower boxes can be reduced.
2. In order to reduce the weight, the flowerboxes can be built in GRC.
3. Plants grown in plastic bags or pots at nursery are preferable to place in the flower box for easy replacement.
4. Mixture of the flowering Bougainvillea and other plants with specially coloured leaves, which can withstand heat and humidity, shall be selected for beauty.

The abovementioned improvements together with more shaded trees planted at along the riverbank may enhance the beauty and coolness of the Singapore River and the promenade on either sides.

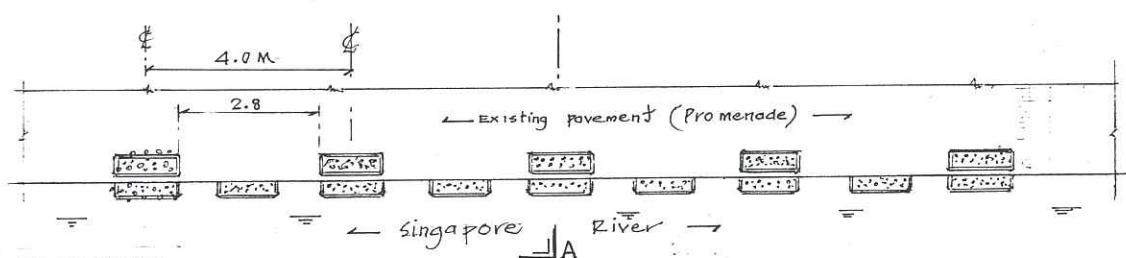


ENLARGED CROSS SECTION - A A

Picture 2



ELEVATION



PLAN VIEW



# Entrepreneurship in the new millennium

Laina Raveendran Greene LLM (Harvard)



Entrepreneurship is a tool for sustainable development and is key for a healthy economy in the new millennium. This concept is currently being promoted in OECD, APEC, WTO, World Bank, and many other fora. With such an obvious recognition, it is surprising that more Malayalees are not taking to the path of entrepreneurship.

## **A new paradigm**

Part of the reason for the lack of this uptake, especially with Malayalees in places such as Singapore, is the mindset barriers. We are all usually brought up to pursue our education so as to qualify for good jobs such as to become doctors, lawyers, engineers, or teachers. We are rarely challenged to explore other means of income. To help you understand what I mean, try reading "Rich Dad, Poor Dad" by Richard Kiyosaki. In that book, he talks about the difference in the upbringing he had with his real dad (who was a poor but brilliant lecturer) and his friend's father (who was a successful businessman). His real dad taught him how to work for money, whilst his friend's father taught him how to get money to work for him. Robert Kiyosaki does endorse the need for education, but he also endorses the need for us to teach our children about alternative means of making money, about financial planning and management skills, and entrepreneurial skills which will be key tools to life. He shows how accumulating portfolio and passive income will better equip us for life, rather than just working to get a bigger pay check so we can spend more. How running our business or investing in other businesses will do us well in the long run.



# Entrepreneurship in the new millennium

Laina Raveendran Greene LLM (Harvard)

Interestingly, I myself was raised in a typically Malayalee household. My parents are both educated and taught me to study hard to get a good job. Both my parents are retired civil servants and I did not have many business people in our circle of family and friends. As such, I never considered running my own business. It was only after my years of exposure overseas and seeing other successful business people that I myself started to consider entrepreneurship as a way of making a living. I started my business from home with computer, e-mail account, website, and began supporting clients in Belgium, US and other parts of Europe. Of course, I tapped into my network from the many years of working abroad, but the point is that I began to see that there was another way to make an income and having seen it work for others was willing to try it. (Today it is an independent business both in Singapore and the Silicon Valley. [www.getitmm.com](http://www.getitmm.com))

## **Cultural biases**

Another barrier to this uptake, I believe, is that there are often cultural negative biases that become barriers to people considering entrepreneurship. In some cultures, the definition of an entrepreneur is a person who is shrewd and scheming to succeed. Entrepreneurship is also sometimes seen as a blue collar job or just another term for being unemployed.

Quoting from an article written by George Starcher, of the European Baha'i Business Forum "The entrepreneur has been variously defined as a risk taker, manager, innovator, capitalist, inventor, implementer, speculator and thief. This latter definition of "thief" reflects the negative image of entrepreneurs in Eastern and Central Europe. A recent article in a newspaper in Moscow described how "four thieves stole a million roubles from society". In reality there were four computer programmers who successfully launched a small software activity which had sales of the equivalent of \$50,000 during its first nine months. They would be considered successful entrepreneurs in most countries.

I know that some of these biases are there in the Malayalee culture. Because I uphold my integrity and values, I have often been accused of being a naïve business person. Yet today, even corporate America is learning that good corporate citizenship and ethics is important for long term survival (case of Enron is a good example). There are new rules of the game evolving and there needs to be a critical mass of people adopting this new culture to truly make things change. There is a great example about a CEO of Shell in Budapest who refused to give bribes even though that was the prevailing business practice, as his way to set an example.

A book I would strongly recommend is Steven Covey's book on "Principle Centered Leadership", which talks about how it pays to be honest to have integrity etc in the long run, when trying to run a successful business. Perhaps, as more Malayalees realize that one can be a business person and still uphold ones values, there may be more people considering this path.

## **A tool of empowerment**

I truly believe that entrepreneurship is a tool of empowerment. Interestingly, my pursuit of entrepreneurship was largely driven by the glass ceilings I faced as a minority and as a woman, not only in Singapore but also around the world. I constantly felt being shoved back and was once even told that my weakness was that I was too enthusiastic about my job and took too much initiative... imagine my frustration. No matter how hard I worked, I always felt held





# Entrepreneurship in the new millennium

**Laina Raveendran Greene LLM (Harvard)**

back whether for reasons of being young, being a minority or being a woman.

This started me thinking about starting off on my own. Thankfully, from my 10 years of working overseas, I had seen other women do it and therefore had role models to emulate. In Singapore, when I first started off on my own in 1996, I was often seen as unemployed, even though I was already supporting clients around the world. It was my belief to turn adversity into an opportunity that helped me survive. No longer do I need to look to someone else to give me a job, but I can create my own opportunities. It is a very satisfying feeling indeed.



In countries such as Canada, it was found that 7 out of 10 new businesses were formed by women. "Whether in the West or in the developing world, however, not all women are content to be employees. A growing number are emerging as entrepreneurs. These are people who chose, for their own account, to organize and manage the resources of their own companies and assume the financial risks inherent in doing so in the hope of eventually earning a profit. For lower income women, the primary motivation is to generate income. But for many women entrepreneurs, such there objectives such as self realization, or doing something worthwhile are as important as profits. Are one extreme their enterprises may be as small as their own part-time work. At another, they may grow into such large enterprises as the Body Shop, an international chain of natural cosmetics with annual sales in excess of 500 million pound sterling and founded by Anita rock..." quoted from an article by Diane Stamberlin Starcher on "Women entrepreneurs."

Interestingly, the Grameen Bank in Bangladesh has also seen entrepreneurship as a tool of empowerment and today assists many women to start their own businesses through micro-loans. There many other organization in the Silicon Valley driven by the desire to pass on this tool of entrepreneurship such as The Indus Entrepreneur (TIE) focus on Indians while others focus on minorities and women, people with disabilities, etc. so that everyone can benefit. I think the Kerala Association and other Indian organizations in Singapore should consider doing the same.

## **Concluding remarks**

I will strongly recommend that leaders and parents of this community should educate our future generations to explore new ways to make money. This is the wave of the future. No longer is job security granted in any job you take today, you will need the skills to create your own opportunities. Fundamentally, we need to offer entrepreneurship as an option, provide skill sets especially financial management and planning skills, and we should raise a new generation of confident individuals who are not afraid of trying new things. I believe that these new opportunities will help strengthen the community and ensure we do not get left behind in this new Millennium.

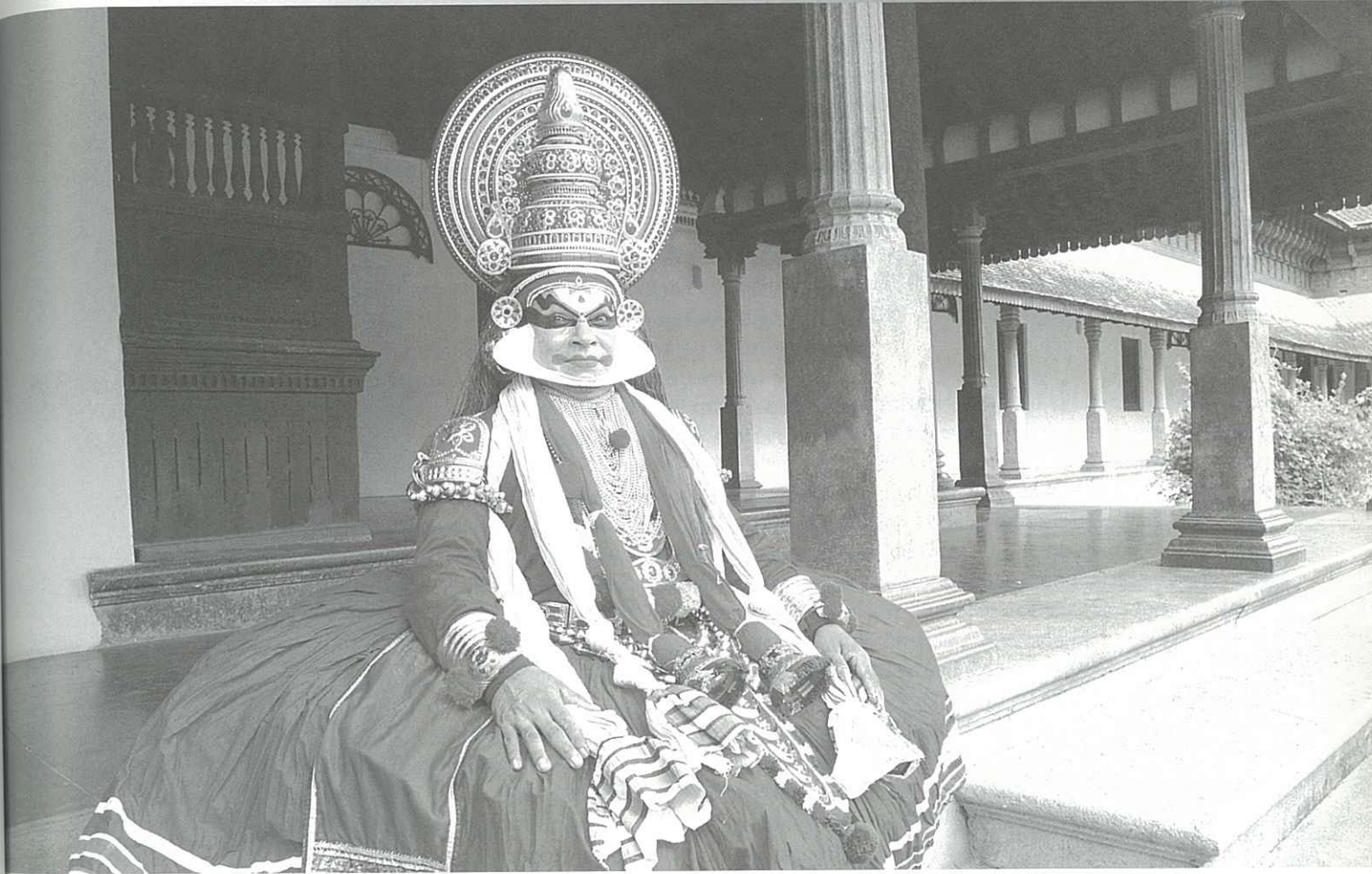
---

Laina Raveendran Greene has run her own business for the last 8 years in Singapore and the US. Prior to that, she worked with the International Telecommunications Union in Geneva, Switzerland, with INTEL SAT in Washington DC, USA and with Singapore Telecom in Singapore. Her parents moved to Singapore from Kerala in the 1950s and are both retired civil servants, currently serving society through not-for-profit organisations.



# Malayalee

Andrew Pappachen



Like any other ethnic group in India, Malayalees are proud of their culture and heritage. What is so great about Malayalee culture? There is nothing great about it. We are proud of our culture just like the Bengalis, the Tamilians, the Rajasthanis etc. who are all proud of their culture and heritage. India is very unique when we talk about culture and heritage. Indians have some common characteristics besides the look and the color. Influence of Hindu religion has created some commonality in the culture. The long rule of mogul kings has influenced the culture of Northern India. The caste system has definitely influenced to create some common characteristics. But people from the same region or people who speak the same language have more things in common regardless of what religion they practice.

Culture influences the people, which in turn have impact on the lifestyle and behavior of an individual and the social customs. Culture also has an influence on the economy of a nation. There are different varieties of culture - ethnic culture, religious culture, language culture, regional culture, tribal culture, economic culture etc. There is Western Culture, Eastern Culture, Caribbean Culture, Arab Culture, African Culture, Hindu Culture, Jewish Culture, Christian Culture, Greek Culture, Irish Culture, Chinese Culture, Japanese Culture, White peoples' Culture, Black peoples' Culture, Indian Culture, Hindu Culture, Muslim Culture, Brahmin Culture, Sick Culture, North Indian Culture, Tamil Culture, Kerala Culture, Malabar Culture, Kottayam Culture and the list goes on. The New York area culture is called by the people in the





# Malayalee

Andrew Pappachen

southern part of USA as Yankee Culture and the Texas area culture is called the Cowboy Culture. Parents, friends, society, place of residence, economic conditions, religious beliefs and political situation influence the development of the basic culture of an individual. The instincts, opinions and the behavior of an individual are very much influenced by the basic culture within an individual. Changes to the basic culture happen with the influence of friends, experiences in life, job environment, new place of residence and interactions with people of different culture. Some special situations and events in one's life can influence the culture. Scientific and technological developments, changes in the living conditions and financial status, marriage to a person of different cultural background, children growing up in different cultures, etc also influence the culture of an individual. Unless the person is susceptible to changes or willing to accept other cultures, the basic culture remains as the dominant force in one's life.

A Brahmin Hindu grew up in Chennai, India has Indian Hindu Brahmin Chennai Tamil culture. This person in his early twenties move to USA, marries an Irish white woman and lives in New York City. He has two children and works as an executive in a major investment firm. The person is now influenced by the Western, New York, White American, Irish and corporate America cultures. The person develops a western life style, changes his English accent and behaves differently. All these will not change his basic instincts as a Hindu Brahmin from Chennai, Tamil Nadu, India. A Muslim poor person grew up in a rural village in Bengal. He did not complete high school education. His basic culture is Muslim Rural Bengali. This person moves to Calcutta, gets a small job, get married to a Muslim girl in the city and barely able to make both ends meet. How much of an influence the new surroundings will have on him to change. He is still a Muslim married to a Muslim, a Bengali and remains poor, except that he lives in the city. The only culture that influences him is the Calcutta culture. Therefore, the person has very little chance of changing his basic culture.

If a person is a religious fanatic, the religion will have a bigger influence on that person. If the person is a scientist, then science will have a bigger influence on that person's culture. If a person is a socialist, then the socialistic ideas will have a bigger influence on that person's culture. If a person who was born in Kerala, mother tongue is Malayalam, moved to live in New Jersey, USA and only mingles with white English speaking Americans, his new life style will have bigger influence on his behavior. The democratic system of government influences the people differently from people who live in a communist system of government. The influence on people by a capitalistic system of government is different from that of a socialistic system of government. A person's support for a political party depends on the way that person thinks and on the other hand the political party one belongs to can influence the person. As politics change, the person may or may not change.

Let us examine Malayalee culture and heritage. Malayalees are very friendly people. That is why we maintain communal harmony in Kerala. Malayalees are very opinionated. That is why we have so many divisions in our political, religious and social organizations. Malayalees are lazy when they live in Kerala. That is because of the weather. We have long monsoon season and we have very hot humid conditions.



# Malayalee

Andrew Pappachen

Also people in Kerala used to be like the people who lived in the forest. When hungry we could catch fish, get some fruits or kill an animal for food. When we go out of Kerala we have to work very hard to make a living and we do. Malayalees are very brave people. That is why they like confrontation. Malayalees are jealous people. One Malayalee do not allow another Malayalee to grow. Malayalees are thankless self-centered people. They do not appreciate each other. Malayalees are happy people. Malayalees like to eat good food. The biggest celebration in Kerala is Onam. Malayalees are clean. This is because water is easily available in Kerala. Malayalee culture has so many good and many bad characteristics. This is true with any other culture.

We must try to build on our good characteristics and discard our bad ones. Malayalees are all over the world now. Wherever we are we must be able to maintain our identity and preserve our culture. Even if we live in a foreign country for generations, we will never loose our identity. The proof is here in Singapore. We cannot be identified as any other group. May be we can be called Indians, but we prefer to be called Malayalees. Malayalee identity will never die. If there is no connection between Malayalees, then the future generation Malayalees will loose their identity and become nameless or just be called ancestors of Indians. We do not want that to happen. That is why we formed the World Malayalee Council to network Malayalees all over the world, those living abroad, living in other parts of India and the people of Kerala and create a global Malayalee community, which can communicate and cooperate each other. This is a noble mission. I urge all of you to join hands with the World Malayalee Council and help maintain the Malayalee identity for years to come. Please visit [www.worldmalayalee.org](http://www.worldmalayalee.org)

---

Andrew Pappachen is the founder leader and Global President of the World Malayalee Council. Andrew is an environmental engineer working in USA since 1974. He has a Masters degree in Environmental Engineering from Stevens Institute of Technology, New Jersey. He currently works as the Manager of City of Newark Watershed Conservation and Development Corporation, New Jersey, USA. Andrew has written three books published by Ist Books, UAS and he uses the pen name Andreos. The title of his first book is A JOURNEY THROUGH GENERATIONS, which is his autobiography. The titles of the two novels he wrote are SECRETS OF PASSION and LOVE WITH THE GHOST. Andrew is a very active community leader in New Jersey. He has been the president of Asian American Political Coalition, Kerala Center, Indian Association and Festival of people. Currently he is the Executive Vice President of Asian American Cultural Foundation, Chairman of Indo American Education & Research Foundation, Vice president of Indian American Political Action Council and Board member of Federation of Indian Associations





# The lady quits can I live now

Ullas

"If you don't mind," my Japanese friend started with an apologetic preamble, "can I ask you something?"

"I was observing the conversations of two Indians in when I was in Singapore," he continued, "and they sounded like fighting all along..."

You are right, sir. We talk about politics whenever, wherever and whoever we meet and probably you might have seen two of us "discussing" politics back at home...

And during week after India's parliament elections was the height of it. Hundreds of emails against... Hundred of them for... How dare a foreigner, an Italian born blond be even thinking of being taking up the top most position in the largest democratic world? Endless lists and facts on how the lady has looked down on India in the past... If big brother Bush can inherit white house, why cant we? After all, this lady has lived in India for years, (suffering) (,) for the people... She can speak Hindi and after all the heir of the Nehru family! And who cares if she is - as my Australian 'mate' Paul's favourite phrase - "as good as an ashtray on a motor cycle?"

And so many interesting arguments, "had she not met Rajeev (Gandhi) in England, she should have been a secretary in Rome." Bloody hell! What an imagination and what a deep "what ifs..." Boy, this is the rule of life. "What if parents had gone for a movie that night?" "What if I had not cheated on that exam?" "What if the interview was not successful?" "What if the ICA had not issued the PR status?" And who thinks all those people who are 'successful' came through very logical steps? Looking around, whoever living 'better life' had been very successful and hardworking from the day they were born? Some were hardworking and most others were at the right place at the right time, with a lot of luck. That's the truth of life, get used to it...

Profile of those complaining most : Non Resident Indians who has suddenly got a lot of patriotism - which was so low when they were back at home and with the sudden position and power thinks that things could be done better "if I had been" in position. Earn big bucks by working in multinational companies which rips off big margins from "third world markets." Go back home once in while and increases the "standard of living around" with the strong conversion rate and makes the life tough for native people around. Suddenly becomes aware of the term "service" and complains about all that are around and not working for the past 25 - 30 years and did nothing about it! Have never voted in an election, does not have an electoral card and trying hard to get a green card abroad! The Greek word hupokrisis, according to the Oxford English Dictionary, also means "to pretend."

A Canadian colleague, who was on his first Asian trip in a busy Shanghai metro, exclaimed, looking at the crowd and their behaviour in the metro, "The people in Singapore should be much more civilized, ey?" I just thought about the crowds in India. What a deserving comment for the richest and most ancient civilizations of the world, from a country which was born as late as yesterday! What is the meaning of civilization and who is this westerner to define it? Whatever it is, it makes logical sense to wait for utilities and provide services on a first come first serve basis, though! We always seem to sail backwards, more chaos and anarchy day after day.

"Each country gets the rulers they deserve" is from some of the old philosophies. And another friend of mine quotes, "if good people are not willing to enter into politics, they are deserved to be ruled by bad people." Sadly, the system of "of the people, by the people, for the people," a lot of the times work with a majority of available people rather than the absolute.

Baby, why are you bitching about all these? You have 30 seconds to summarize, in not more than 25 words and now.

Yes, boss. If so unhappy about all these, why not do something, minimize talking and reduce internet bandwidth usage?

Do not waste my time. ☺





The family of people that we support



keeps growing from



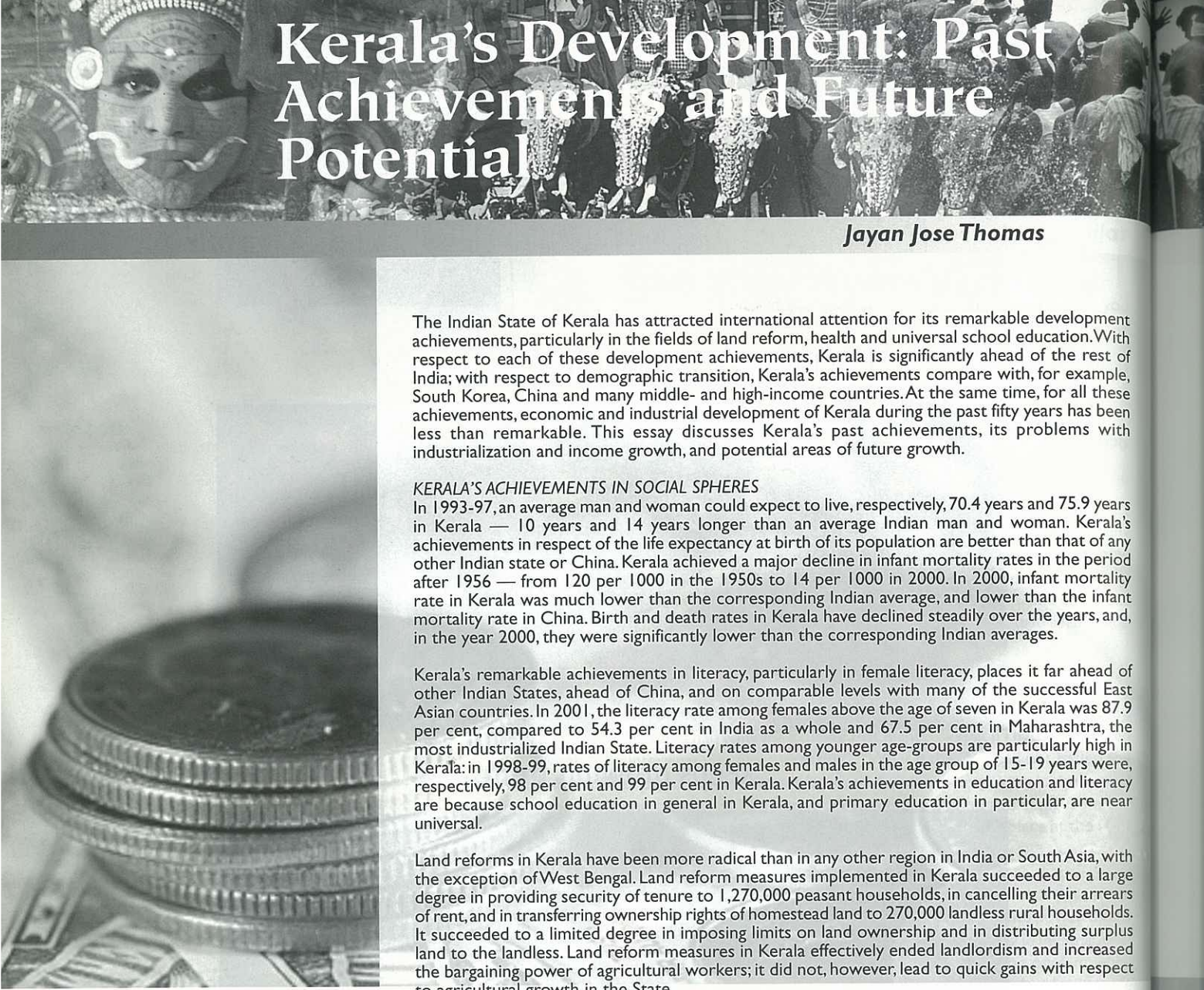
strength to strength.



*Towards Community  
Purpose and Benefit*

To find out how we contribute to Sports, Charity and the Community, visit [www.singaporepools.com.sg](http://www.singaporepools.com.sg)





# Kerala's Development: Past Achievements and Future Potential

Jayan Jose Thomas

The Indian State of Kerala has attracted international attention for its remarkable development achievements, particularly in the fields of land reform, health and universal school education. With respect to each of these development achievements, Kerala is significantly ahead of the rest of India; with respect to demographic transition, Kerala's achievements compare with, for example, South Korea, China and many middle- and high-income countries. At the same time, for all these achievements, economic and industrial development of Kerala during the past fifty years has been less than remarkable. This essay discusses Kerala's past achievements, its problems with industrialization and income growth, and potential areas of future growth.

## KERALA'S ACHIEVEMENTS IN SOCIAL SPHERES

In 1993-97, an average man and woman could expect to live, respectively, 70.4 years and 75.9 years in Kerala — 10 years and 14 years longer than an average Indian man and woman. Kerala's achievements in respect of the life expectancy at birth of its population are better than that of any other Indian state or China. Kerala achieved a major decline in infant mortality rates in the period after 1956 — from 120 per 1000 in the 1950s to 14 per 1000 in 2000. In 2000, infant mortality rate in Kerala was much lower than the corresponding Indian average, and lower than the infant mortality rate in China. Birth and death rates in Kerala have declined steadily over the years, and, in the year 2000, they were significantly lower than the corresponding Indian averages.

Kerala's remarkable achievements in literacy, particularly in female literacy, places it far ahead of other Indian States, ahead of China, and on comparable levels with many of the successful East Asian countries. In 2001, the literacy rate among females above the age of seven in Kerala was 87.9 per cent, compared to 54.3 per cent in India as a whole and 67.5 per cent in Maharashtra, the most industrialized Indian State. Literacy rates among younger age-groups are particularly high in Kerala: in 1998-99, rates of literacy among females and males in the age group of 15-19 years were, respectively, 98 per cent and 99 per cent in Kerala. Kerala's achievements in education and literacy are because school education in general in Kerala, and primary education in particular, are near universal.

Land reforms in Kerala have been more radical than in any other region in India or South Asia, with the exception of West Bengal. Land reform measures implemented in Kerala succeeded to a large degree in providing security of tenure to 1,270,000 peasant households, in cancelling their arrears of rent, and in transferring ownership rights of homestead land to 270,000 landless rural households. It succeeded to a limited degree in imposing limits on land ownership and in distributing surplus land to the landless. Land reform measures in Kerala effectively ended landlordism and increased the bargaining power of agricultural workers; it did not, however, lead to quick gains with respect to agricultural growth in the State.

A widely used indicator for gender-based discrimination in a society is the sex ratio, measured as females per thousand males in the population. According to the Census of 2001, while the sex ratio was 1058 in Kerala, it was 933 in India; Kerala was the only Indian State where sex ratio was above 1000.

## Why Are These Achievements Noteworthy?

The concept of development has undergone important changes and refinements over the years. In discussions in mainstream economics over many years, development was considered synonymous with economic growth and economic growth with the growth of incomes. However, economic growth and the growth of incomes do not always lead to development outcomes that are of intrinsic importance, such as leading longer lives and achieving high levels of education and literacy. Expansion of incomes is one of the important *means* to, but not the *end*, of development, as Amartya Sen — the Nobel laureate in Economics who has contributed the most to evolving a broader concept of development — puts it. In his recent work, *Development as Freedom*, Sen defines development as a "process of expanding the real freedoms that people enjoy": these real freedoms include elementary capabilities to lead healthier and longer lives, the freedom associated with being literate, and the freedom arising from social and political participation. The expansion of income helps and, to a large extent, is necessary, in order to attain such basic freedoms; income growth, however, is not a sufficient condition for such transformation.

It is in relation to such a concept of development that the development experience of Kerala is remarkable. Kerala is a tiny stretch of land, 39000 sq km in area and located in the southwest corner of India; it is a landscape verdant with paddy fields, vegetable and fruit gardens, coconut trees, plantations and forests; it is crisscrossed by more than 40 rivers and endowed with lakes and backwaters; it is contiguous to the sea over its entire western border: it has a population of more than 30 million, and is one of the few regions in India and in the entire developing world where substantial expansion of the real freedoms mentioned in the earlier paragraph has taken place. More interestingly, as V.K. Ramachandran points out, these development achievements of Kerala are the achievements of public action: of democratically elected State Governments, of political and social movements, and of its people, who are acutely aware of their rights and responsibilities.<sup>2</sup> In this respect, Kerala provides an excellent example of the crucial role that



# Kerala's Development: Past Achievements and Future Potential

Jayan Jose Thomas

public action – state initiative triggered and supported by public participation – can play in removing deprivation and achieving real freedoms even in a low-income economy.

Development achievements of Kerala owe, to some measure, to some important historical advantages. These include early contacts with the outside world through trading relations, progressive reforms by the princely states of Travancore and Cochin, a more enlightened attitude towards female survival than in other parts of India, and missionary activity in the spheres of health and education. The major agents of social change in Kerala in the 20th century have been the movements of the people of oppressed castes for social reform, the agrarian movement, and also the movements by left political parties, which mobilised the earlier currents of social change in Kerala onto a larger platform of political action. The development achievements in Kerala are also due to the strong interventions in health and education by democratically elected State Governments after the formation of Kerala State in 1956. An excellent example of such interventions is the system for the public distribution of food (PDS) in Kerala, which achieved almost universal coverage in the State and is the most effective PDS in India. After 1996, the State government of Kerala has also embarked on an ambitious programme of democratic decentralisation of government.

## PROBLEMS IN INDUSTRIAL AND INCOME GROWTH

Despite these extraordinary achievements in social spheres, industrial growth in Kerala remains well below the levels in many Indian States that were (and still are) behind Kerala with respect to most of the indicators of social development. There are several reasons for Kerala's industrial backwardness. As will be elaborated below, all these reasons are linked to Kerala's industrial structure.

### *Development of Chemicals-based Industrial Structure: From the mid-1930s*

What are the particular features of industrial structure that led to industrial stagnation in Kerala? The major modern industries in Kerala today are chemicals and rubber-based industries. Investments in modern industries began in Kerala in the princely state of Travancore after the mid-1930s. These investments are generally attributed to encouragement given by the then Travancore administration under its Dewan, Sir C.P. Ramaswamy Aiyer. Many of the new industrial units produced heavy chemicals or chemical-based products. These include Fertilisers and Chemicals Travancore Limited (FACT), the first major fertiliser plant in the country, that was established in 1944; Travancore Electrochemical Industries Limited (TECIL), started in 1945; Travancore Titanium Products (TTP), started in 1946; and Travancore Cochin Chemicals (TCC), started in 1951. Industrial units established in Travancore after the mid-1930s have laid the foundations of Kerala's modern industrial structure. Many of these industrial units are, even today, the major industrial units in Kerala; the chemical industry, the major area of industrial investments in Travancore after the mid-1930s, is still the dominant modern industry in Kerala.

However, the chemicals-based industrial structure in Kerala did not offer much scope for expansion and growth. Despite the low level of local demand for chemical products and the absence of raw material required in the production of chemicals in Travancore, chemicals-based industrial units were established in Travancore because of the trigger provided by cheap hydroelectricity (from the Pallivasal hydroelectric project established in the 1930s) and, in some cases, locally available industrial inputs like lime shell. The problems associated with Travancore's industrialization of the 1930s are well illustrated in the case of a smelter for the production of aluminium established by Indian Aluminium Company in Alwaye in 1943. The smelter was established in Kerala, although the raw material, alumina, had to be transported from Muri in eastern India and the finished product, aluminium, had to be transported back to Calcutta. The advantage offered by cheap hydroelectricity was large enough to compensate the disadvantages due to high transportation costs.

What happened to the course of Kerala's industrialization in the post-independence period? In the post-1950 period, in Kerala as in other States, there have been three important players in industrial development: the Government of India, the State Government and the private sector. Direct investment in industry in Kerala by the Central Government has always been less than proportionate to Kerala's share in India's population; it was particularly low during the first two Five-Year Plan periods and in all Plan periods from the Sixth (1980-85). Assistance by financial institutions controlled by the Government of India and the number of licenses issued to Kerala have each been less than proportionate to Kerala's share in India's population, and were lower in the 1980s and 1990s than in previous decades.

Also, there were striking similarities between the industrial policies of the State and Central Governments in Kerala after 1950 and the industrial policies of the Travancore administration after 1930. State Governments in Kerala encouraged investments in large-scale, chemicals-producing industries in the State by offering hydroelectric power and locally available industrial inputs like bamboo at highly subsidised rates.

### **Problems to Industrial Growth: Shortage of Electric Power and Land, and Environmental Pollution**

The priority shown to investments in chemicals and power-based industries created major hurdles to Kerala's industrial progress. The excess of supply of electricity in Kerala, which was the reason





# Kerala's Development: Past Achievements and Future Potential

Jayan Jose Thomas

for attracting power-intensive industries to the State, was somewhat illusory; it was dependent on demand, including domestic demand, being suppressed because of the absence of transmission and distribution facilities. By the 1980s, Kerala was chronically power-deficit, and power rationing and power cuts have crippled large-scale industry in Kerala. It also appears that the potential for reservoir-based hydroelectricity plans is more limited in Kerala than earlier imagined. At the same time, power generation using coal or natural gas as feedstock expanded substantially in other regions of India from the late 1970s, which meant that Kerala lost its early advantage over other Indian States with respect to the cost of electric power.

Given the difficult situation as regards the availability of electric power, the State's industrial policy of attempting to attract power-intensive industries was certainly wrong-footed. At one level, it created operational difficulties and slowed down the expansion of large, power-intensive industrial units; at another, it restricted the availability of power to and, therefore, the growth of small-scale industries and agriculture.

Land for industry is in short supply in Kerala. The high density of population, taken together with the topography of the State, its thick vegetation, intensive cultivation and the pattern of habitation settlements, does not leave much space on the ground for large industrial complexes (and particularly complexes of the size associated with the heavy chemicals industry). These supply factors, combined with new sources of demand for land (particularly as a result of the remittance flows from the Gulf region after the 1970s), have pushed up the prices of land sharply. Representatives of private enterprises have identified the rise in the price of non-agricultural land as being a factor dampening industrial investment.

Kerala has a vast network of 44 rivers, which are vital to the State's economy and environment. These rivers, however, have only limited effluent carrying capacities, given their small size. This implies that the flouting of pollution norms by industrial units will have dangerous environmental consequences. Effluent discharge by industrial units beyond acceptable levels has caused high levels of pollution in many rivers in Kerala, particularly in water bodies in Kochi, the most industrialised town in Kerala. The water bodies here include the river Periyar, on whose 5 km. stretch in Kochi are situated most of Kerala's chemical industries. According to people in the affected villages, the water in river Periyar is acidic along its course in several areas of Kochi, and cannot be used for drinking or other domestic purposes. Gas emissions from industries in the Alwaye-Kochi belt include dust, hydrogen sulphide, sulphur dioxide, sulphur trioxide, benzene, chlorine, and hydrogen fluoride. The large raw material requirements of rayon and paper industries have resulted in considerable depletion of Kerala's forests.

Problems of industrial pollution and environmental degradation have been issues of public debate in Kerala, thanks to the activism of environmental movements in the State, particularly the *Kerala Sasthra Sahitya Parishad (KSSP)*, a popular science organisation founded in 1962. There has been widespread engagement with the problems of industrial pollution by the people of Kerala.

As a result of the above mentioned constraints to expansion, Kerala's modern industrial sector is characterised today by low scales of production operation, at the level of individual plants as well as at the level of whole industries.

## ***Is Labour the Cause of Industrial Backwardness?***

It is also important to note here that the general argument that "labour problems" are the "cause" of Kerala's industrial backwardness do not stand scholarly scrutiny.

In Kerala, wide sections of informal-sector workers have been brought into the fold of workers' organisation. They include agricultural workers, toddy workers, head-load and hand-cart workers, artisans, fisherfolk, cashew workers, coir workers, handloom and *khadi* workers, and construction workers. In Kerala, informal-sector workers had greater access to housing, health and school education facilities, and to ration shops than informal-sector workers in any other State in India. What is the situation in other States in India? In India as a whole, 90 per cent of workers in rural and urban areas work in the informal sector. After five decades of independence, the living and working conditions of informal-sector workers continue to be very poor and below statutory norms. Seen against the highly exploitative conditions of informal work in other parts of India, the better standards of living among informal sector workers in Kerala is indeed a creditable achievement for workers' organization in the State.

However, for the same reason (achievement of better standards of living and non-exploitative conditions of work among informal sector workers), Kerala is, admittedly, unlikely to attract investments in informal sector-dominated industries that are based on cheap and unskilled labour, and a complete absence of state regulation of working conditions and the workplace.

The picture is entirely different if one considers the modern factory sector. The real daily wage in Kerala's factory sector is lower than the Indian average. It is notable that the cost of skilled labour is relatively low in Kerala. Salaries of engineers, technicians, and other educated labourers are, in



# Kerala's Development: Past Achievements and Future Potential

Jayan Jose Thomas

general, lower in Kerala than in other part of India. Recent research has shown that in Kerala, although the number of mandays lost per factory worker in a year is high, it is not associated with the annual rate of change in employment or with the annual rate of change in labour productivity in the State's factory sector. In other words, the general notion that industrial slowdown in Kerala is "caused" by "labour problems" is wrong.<sup>3</sup>

## FUTURE PROSPECTS FOR GROWTH

What should be the future course of economic and industrial development for Kerala? The search for new economic activities in Kerala should first begin with an identification of the region's advantages. Undoubtedly, Kerala's foremost advantages are its educated people, rich natural resources and democratic institutions. There exists large potential in the State for mixed cultivation of diverse crops, which is far from exploited at present. There also exist exciting possibilities for making use of the new technologies particularly information and communication technologies (ICTs) and biotechnology for economic growth, even in rural areas. Learning from the industrialization experience of Kerala over the past half a century, we may also say that Kerala's competence does not lie in heavy, large-scale and power-intensive industries like heavy chemicals, but, instead, in relatively small-scale, skill-intensive industries, making good use of locally available raw materials.

### *Economic Activities Based on Natural Resources*

Kerala is blessed with natural diversity. Situated in the equatorial tropics, in the southern girdle of the Western Ghats, Kerala comprises of the highlands, which slope down from the western Ghats, the midlands, of undulating hills and villages, and the lowlands or the coastal area, which is made up of river deltas, backwaters and the shore of the Arabian sea — all this in a geographical area of only 38870 square km. Kerala produces a range of agricultural products — rice, coconut, rubber, pepper, tapioca, banana, coffee, tea, cardamom and ginger, to name only the important ones. Kerala has enormous forest wealth. It is the only Indian State that grows all the four plantation crops, tea, coffee, rubber and cardamom. Kerala has a long coastline (which extends to as much as 10 per cent of India's total coastline length) and several inland water bodies, which are home to rich marine wealth. Kerala has had immense opportunities for agro- and food-processing; production activities based on wood, bamboo, and hard fibres like coir; and production of herbal and medicinal products (embodying, for instance, principles of *Ayurveda*, the traditional form of Indian medicine).

Kerala's failure to realize such opportunities stands in some contrast to the industrialization experience of South East Asian countries, particularly Malaysia and Thailand. Growth of export of processed agricultural products and semi-manufactures based on natural resources has been crucial to the rapid development of these economies, especially before 1980. Development of natural resource sector was an important objective of government policy in both these countries; agro-processing activities received major export incentives in Thailand. Thailand and Malaysia also exploited large possibilities for industrial linkages for rubber, wood, and furniture.

In Kerala, economic activities based on natural resources need not be restricted to any urban centres, but can be spread out widely — without loss of profits and, sometimes, even with added advantages — to rural areas. This is possible due to certain features of Kerala's geography and economy: geographical configuration of Kerala that transcends rural urban boundaries, and the high level of rural-urban homogeneity in Kerala, in terms of social achievements and economic opportunities, very unlike in all these respects from the rest of the country. The economic activities discussed earlier can be much enhanced in value with the application of new technologies like ICTs and biotechnology; and given the wide spread of education, dissemination of these new technologies is not going to be difficult even in rural areas of Kerala. In fact, biotechnology promises to be an important tool for economic development in Kerala, given the abundant bio-resources the state possesses.

### **Tourism**

Natural diversity complemented with rich cultural traditions, relatively unspoilt environment and friendly people have made Kerala a very attractive tourist destination in recent years. *National Geographic Traveller* had chosen Kerala as one of the 50 'must see' destinations of a lifetime. 'God's own country', the short and catchy phrase coined by the state tourism department as part of its clever marketing strategy, successfully launched Kerala into the world tourist map. In addition to its natural attractions, *Ayurveda*, the form of medicine traditionally practiced in Kerala, became a big draw. Number of foreign tourists to Kerala more than doubled between 1990 and 2000, from 66139 in 1990 to 209933 in 2000 (Kerala's share in total foreign tourist arrivals to India increased from 4.97 per cent to 8.0 percent during this period of time), and the number of domestic tourists increased more than five-fold, from 866525 in 1990 to 5013221 in 2000.

However, as it scrambles for new investments in tourism, government would do well to remember that the success Kerala enjoys today in tourism is the end result of continued efforts of many small but innovative entrepreneurs from the late 1980s, of cottages offering the visitors succour in local experience and natural beauty; not due to big, five-star hotels and mega attractions, and also not due to any sites of religious or historic significance. In its policy on tourism development, government should continue to exercise restraint to avoid an overkill of tourism and its associated problems,





# Kerala's Development: Past Achievements and Future Potential

Jayan Jose Thomas

continue to encourage small and medium tourism entrepreneurs, and promote eco-sensitive tourism

## **Knowledge-based Industries**

So far, industrialization of Kerala involved relatively low levels of investment in knowledge-based industries. Industries manufacturing electrical and non-electrical machinery, electronics, and software industries do not have a considerable presence in Kerala. There are no major research institutions in Kerala carrying out basic or applied research in science or engineering. Compared to neighbouring States, Karnataka and Tamil Nadu, Kerala has much fewer engineering colleges and other institutions for technical education.

It may be noted here that government intervention in setting up high technology industries and, more importantly, in education and research was the key to Taiwan's success in high technology industries and services. Although foreign investment is generally considered to be a vehicle for transfer of high technology to developing countries, evidence shows that multinational companies tend to conduct little research outside their home base, especially in developing countries. It is a case of policy failure that in Kerala, despite the relatively large supply of an educated workforce, there have been no major investments by the State or Central Governments in high technology industries or in institutions for research and higher education. There is an urgent need to correct this policy failure, and ensure greater success to Kerala in knowledge-based industries.

## **Gulf Remittances and the Need to Channel Savings to Productive Investment**

The large flow remittances from migrant workers in Gulf countries and the expansion in consumer demand after the mid-1970s did not lead to any noticeable impact on productive capacity in Kerala, and this is a matter that calls for serious examination. Gulf remittances led to an increase in consumption; in fact, a large part of the Gulf remittances was spent in construction of new houses. In Kerala, State and Central Governments failed to come up with initiatives to mobilise domestic savings from the numerous small investors in the State, and to channel these savings to productive investment. This is very different from the experience of East Asian countries, where the government was actively involved in the efficient transfer of income from households to firms. Governments in East Asian countries instituted major programmes for deposit mobilisation, including an extensive postal saving scheme and schemes for mandatory provident fund contribution. Governments in these countries also took measures to ensure that the funds thus mobilised are efficiently allocated among firms. The future course of development in Kerala must take note of these policy failures, and take immediate remedial measures.

---

1 Jayan Jose Thomas has completed his Ph.D. in development studies from Indira Gandhi Institute of Development Research (IGIDR), Mumbai, in 2003, and Bachelor's degree in industrial engineering from Government College of Engineering, Thiruvananthapuram in 1995. He is currently working as a post doctoral research fellow at the National University of Singapore. He has wide research interests in development economics and political economy, and was awarded the 'Young Labour Economist Award' of the Indian Society of Labour Economics in 2003. This essay is based on his Ph.D. thesis titled 'State Policy, Industrial Structure and Industrialization: The Case of Kerala' submitted to the Indira Gandhi Institute of Development Research in December 2003. E-mail: [jayanjthomas@yahoo.co.in](mailto:jayanjthomas@yahoo.co.in) website: <http://profile.nus.edu.sg/fass/icmtij/>

2 See the article 'On Kerala's Development Achievements' written by V.K. Ramachandran in the edited volume by Jean Drèze and Amartya Sen, *Indian Development: Selected Regional Perspectives*, published by Oxford University Press, New Delhi, in 1996.

3 See my paper 'Labour and Industrialization in Kerala' in *Indian Journal of Labour Economics*, Vol. 46, No.4, pp. 575-92., June-December 2003.



# WELCOME TO THE GLOBAL HEERA GROUP

Heera Homes in Kerala offers unique ,affordable and quality homes with unparalleled aesthetic soul , character, class , expression and personality. Our extraordinary architectural achievement and dynamic hold with vast spaces inspires you to invest in the perfect and prime location and potential.Modern interior renovations, fantastic and magnificent views, prestige areas, proximity to amenities - investors and first home buyers take note

Priced to sell - Your chance to secure a solid investment -don't miss out on this opportunity Call us at (65) 98379870 or drop us an e-mail at [fiona64@singnet.com.sg](mailto:fiona64@singnet.com.sg)



HEERA CONSTRUCTION COMPANY (P) LTD

*Pioneering Property Thoughts*

**Our sole dealer in Singapore**

LINDETEVES EQUIPMENT PTE LTD

No.21 Jalan Terusan, Singapore 619298

**Tel & Fax No: (65) 62722924, Mobile - 98379870**

**E-mail [fiona64@singnet.com.sg](mailto:fiona64@singnet.com.sg)**

**CONTACT: MS JASMINE**



# Scenes From ONAM Village 2004



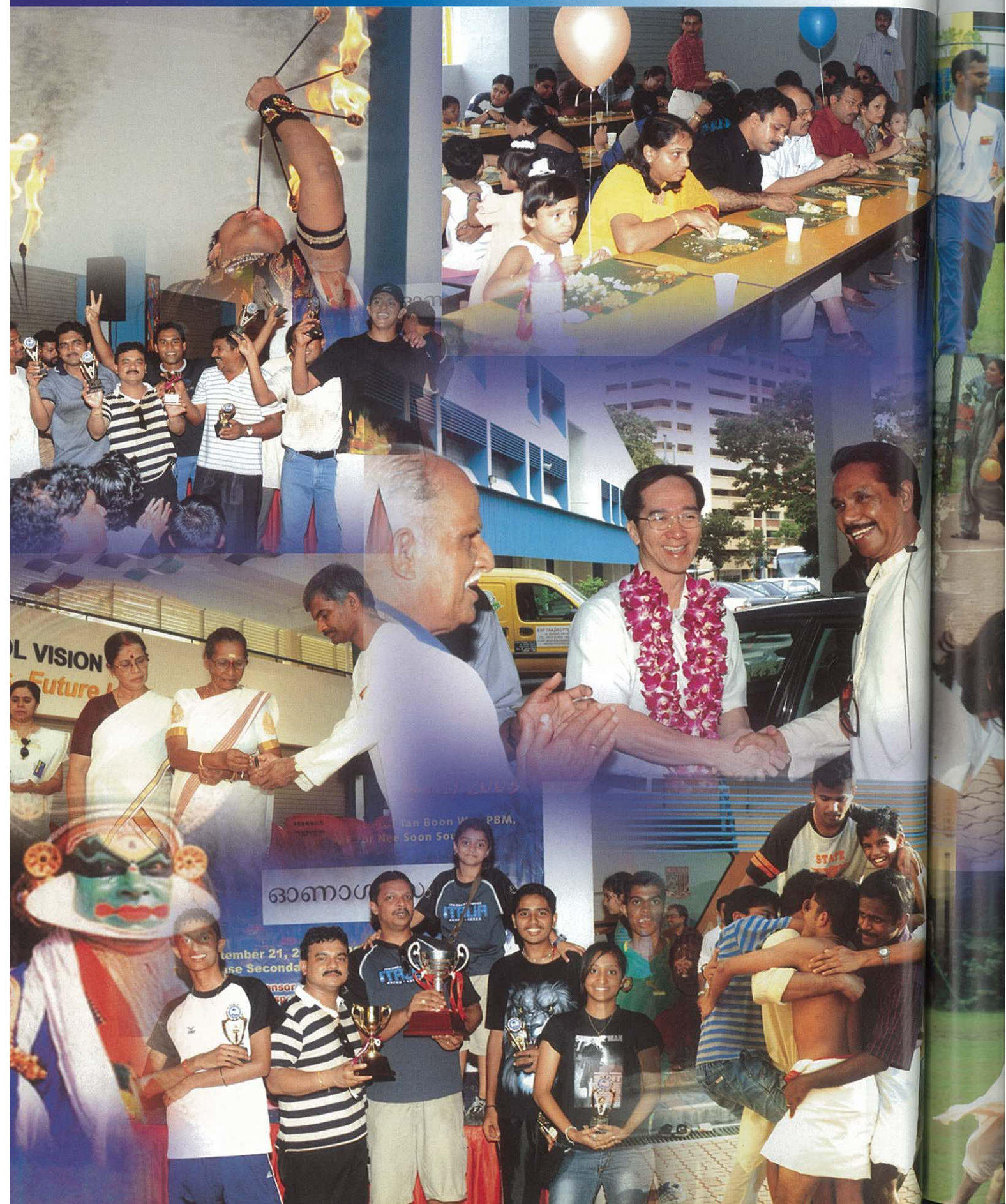


# Scenes From ONAM Village 2004





# Scenes From ONAM Village 2003





# Scenes From ONAM Village 2003





# പ്രവാസിയും ടെലിവിഷനും

സക്കറിയ

കേരളത്തിൽ ജീവിക്കുന്ന ടെലിവിഷൻ പ്രേക്ഷകരായ മലയാളികളുടെ ദൃശ്യമാധ്യമാനുഭവം തന്നെ പ്രവാസിയ്ക്കും ഒരേ കാലത്തിൽ ലഭ്യമായി. പ്രവാസി, കേരളവാസിയേക്കാൾ കൂടുതൽ ടെലിവിഷൻ വീക്ഷിക്കുന്നവനാണ് എന്ന് പറഞ്ഞാൽ തെറ്റായിരിക്കില്ല.

പണ്ട് പരദേശവാസികൾക്ക് നാട്ടുകാര്യങ്ങൾ അറിയാനുള്ള ഏക ആശ്രയം കത്തായിരുന്നു. (തപാൽ വരും മുമ്പ് രാജാക്കന്മാർക്കും മറ്റും മാത്രമാണ് സന്ദേശദൂതന്മാരെ അയക്കാനുള്ള ശേഷിയുണ്ടായിരുന്നത്.) കത്തിൽ നിന്ന്, നാം ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ വിളിച്ച് ബുക്ക് ചെയ്യുന്ന ടെലിഫോൺ വിളിയിലേയ്ക്കും ടെലി ഗ്രാമിലേയ്ക്കും പുരോഗമിച്ചു. ഒരു അന്താരാഷ്ട്രീയ ഫോൺവിളി ബുക്ക് ചെയ്ത് ഒന്നും രണ്ടും ദിവസം കാത്തിരിക്കേണ്ട കാലമുണ്ടായിരുന്നു. അവിടുന്ന് സ്വയം നടത്താവുന്ന അന്താരാഷ്ട്രഫോൺ വിളി യിലേയ്ക്കും ഫാക്സിലേയ്ക്കും കാര്യങ്ങൾ മുന്നേറി. പിന്നെ ഇ-മെയിലിലേയ്ക്കും നെറ്റ് ടെലിഫോണി ലേയ്ക്കും ഒരു ലോങ്ങ്ജമ്പായിരുന്നു. പിന്നാലെ നെറ്റ്-ക്യാം വന്നു. പരസ്പരം കമ്പ്യൂട്ടർ സ്ക്രീനിൽ കണ്ടുകൊണ്ട് സംസാരിക്കാമെന്നായി. ഇത് സ്വകാര്യ ആശയവിനിമയസൗകര്യങ്ങളുടെ കാര്യം.

പ്രവാസികൾക്ക് പൊതുവാർത്തകൾ മാധ്യമങ്ങളിൽ കൂടി അറിയാനുള്ള പ്രധാനമാർഗ്ഗങ്ങൾ റേഡിയോയും ആഴ്ചകളെടുത്ത് തപാലിലൂടെ ഇഴഞ്ഞു വരുന്ന പത്രങ്ങളും വാരികകളും ആയിരുന്നു. ആ സ്ഥിതി വളരെക്കാലം നിലനിന്നു. വിമാനസർവ്വീസുകൾ മെച്ചപ്പെട്ടപ്പോൾ ഗൾഫ് മേഖലയിൽ അന്നത്തെ പത്രം അന്നന് എത്തിക്കാൻ കഴിയുമെന്നായി. പിന്നീട് ചില പത്രങ്ങൾ ഗൾഫിലും ഇന്ത്യൻ മഹാസമുദ്രങ്ങളിലും പ്രത്യേകപതിപ്പുകൾ അച്ചടിക്കാൻ തുടങ്ങി. അങ്ങനെ, പതുക്കെപ്പതുക്കെ, ഗൾഫിലെയും ഇന്ത്യൻ മഹാ സമുദ്രങ്ങളിലെയും മലയാളികൾക്ക് യു. ഡി. എഫ്. - എൽ. ഡി. എഫ്. പ്രകൃതികളുടെ വികൃതികൾ അന്നന് വായിച്ചറിയാമെന്ന നില വന്നു.

എന്നാൽ പ്രവാസികളുടെ ജീവിതത്തിൽ വാർത്താപരമായി യഥാർത്ഥത്തിൽ വിപ്ലവൽക്കരിക്കപ്പെട്ടത് സ്വതന്ത്ര ഉപഗ്രഹ ടെലിവിഷൻ ചാനലുകളുടെ വരവോടെയാണ്. ഏഷ്യാനെറ്റ്, സൂര്യ, കൈരളി തുടങ്ങിയ ചാനലുകൾ ആദ്യം ഗൾഫിലേയ്ക്കും പിന്നാലെ യൂറോപ്പ്, ആഫ്രിക്ക തുടങ്ങിയ ഭൂഖണ്ഡത്തിലേയ്ക്കും സംപ്രേഷണം തുടങ്ങിയതോടെ പരദേശവാസികളായ മലയാളികൾക്ക് കേരളത്തിലെ വിശേഷങ്ങൾ ദൈനംദിനാടിസ്ഥാനത്തിൽ മാത്രമല്ല തത്സമയാടിസ്ഥാനത്തിൽത്തന്നെ കേൾക്കുകയും കാണുകയും ചെയ്യാമെന്ന അവസ്ഥ വന്നു. കേരളത്തിൽ ജീവിക്കുന്ന ടെലിവിഷൻ പ്രേക്ഷകരായ മലയാളികളുടെ ദൃശ്യമാധ്യമാനുഭവം തന്നെ പ്രവാസികൾക്കും ഒരേ കാലത്തിൽ ലഭ്യമായി. പ്രവാസി, കേരളവാസിയേക്കാൾ കൂടുതൽ ടെലിവിഷൻ വീക്ഷിക്കുന്നവനാണ് എന്ന് പറഞ്ഞാൽ തെറ്റായിരിക്കില്ല.

കേരളീയരായ പ്രവാസികളെ പൊതുവിലെടുത്താൽ, അവർക്കിടയിൽ രണ്ട് പ്രധാന വിഭാഗങ്ങളുണ്ട്. ഇന്ത്യക്കുള്ളിൽ ജീവിക്കുന്നവരും, ഇന്ത്യയ്ക്ക് വെളിയിൽ ജീവിക്കുന്നവരും. വീണ്ടും ഇന്ത്യയ്ക്ക് വെളിയിൽ ജീവിക്കുന്നവരിൽ വ്യക്തമായ രണ്ട് വിഭാഗങ്ങളുണ്ട്. ഗൾഫ് മലയാളികളും മറ്റ് വിദേശ മലയാളികളും. ഇന്ത്യക്കുള്ളിൽ ജീവിക്കുന്ന വിഭാഗത്തിൽ നിന്ന്, ഉദാഹരണമായി, ആസാമിൽ ജീവിക്കുന്നവരെടുത്താൽ, അവരിലെ ശരാശരി വ്യക്തി യാത്രാസമയപരമായി ഗൾഫ് മലയാളിയേക്കാൾ കേരളത്തിൽ നിന്ന് അകന്നു നിൽക്കുന്നതായി കാണാം. പക്ഷെ, ആസാമിലെ മലയാളി അനുഭവിക്കുന്ന സാസ്കാരികമായ "ഏകാന്തത" യ്ക്ക് ഇന്ത്യൻ മണ്ണിന്റെ മയമുണ്ട്. വിദേശ മലയാളികൾക്കിടയിൽ, കേരളവുമായി ഏറ്റവും അടുത്ത സമ്പർക്കം തുടർച്ചയായി പുലർത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിഭാഗം.



# പ്രവാസിതും ടെലിവിഷനും

സക്കരിയ

ഗൾഫ് മലയാളികൾതന്നെയാണ്. യൂറോപ്പിലോ, അമേരിക്കയിലോ ആസ്ട്രേലിയയിലോ ഉള്ള മലയാളികൾ അനുഭവിക്കുന്ന സാസ്കാരികമായ ഒറ്റപ്പെടൽ ഏറ്റവും കുറച്ച് അഭിമുഖീകരിക്കുന്നവരാണ് ഗൾഫ് മലയാളികൾ. കേരളവുമായുള്ള ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായ അകലക്കൂറ്, പ്രവാസികളുടെ അംഗബലം, കേരളീയ ഉൽപ്പന്നങ്ങളുടെയും, മാതൃ ഭാഷാഭ്യാസനത്തിന്റെയും ലഭ്യത, ഗൾഫ് പൗരത്വം ലഭ്യമല്ലാത്തതിനാൽ നാടുമായുള്ള ഉറ്റബന്ധം നില നിർത്താനുള്ള ആവശ്യകത, എന്നിങ്ങനെ പല ഘടകങ്ങൾ ഗൾഫിലെ കേരളീയ ഊർജ്ജത്തിനു പിന്നിലുണ്ട്. ഗൾഫ്- മലയാളികളും കേരളവുമായുള്ള സാസ്കാരികമായ കൊടുക്കൽ - വാങ്ങലുകൾ ധാരാളമാണ്. ഇങ്ങനെയുള്ള ഗൾഫ് പ്രവാസികൾക്കു പോലും ഉപഗ്രഹ മലയാളം ചാനലുകളുടെ ആഗമനം കണ്ണുതുറപ്പിക്കുന്ന ഒരു വഴിത്തിരിവായിരുന്നു. അച്ചടിയക്ഷരവും അച്ചടിച്ചിത്രങ്ങളും വിവരിക്കുന്ന “യാഥാർത്ഥ്യം” ത്തിൽ നിന്ന്, ടെലിവിഷൻ ക്യാമറ കാണിച്ചുതരുന്ന “യാഥാർത്ഥ്യം” ത്തിലേയ്ക്കുള്ള മാറ്റം ശക്തിമത്തായ ഒന്നായിരുന്നു.

കേരള ജീവിത മുഖ്യധാരാനുഭവങ്ങൾ - രാഷ്ട്രീയവും സാമൂഹികവും സാസ്കാരികവും - ഗൾഫ് മലയാളികളുടെ ദൈനംദിന ജീവിതങ്ങളിലെ കാണപ്പെട്ട അജണ്ടയായി മാറി. കേരളത്തെ സംബന്ധിച്ച രാഷ്ട്രീയവും സാമൂഹികവും സാസ്കാരികവുമായ അഭിപ്രായരൂപീകരണങ്ങളിൽ കൂടുതൽ വാസ്തവീകതാ ബോധത്തോടെ പങ്കെടുക്കാനുള്ള വിഭവങ്ങൾ ഗൾഫ് മലയാളികൾക്ക് ഉപഗ്രഹടെലിവിഷൻ നൽകി. ഉപഗ്രഹടെലിവിഷൻ ചാനലുകളുടെ ഇതൊന്നും ഉദ്ദേശിച്ചില്ല എന്നത് ഈ പ്രതിഭാസത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം ഇല്ലാതാക്കുന്നില്ല. അവർ കമ്പോളത്തിന്റെ വിസ്തൃതിയെപ്പറ്റി മാത്രം ആലോചിച്ചു കൊണ്ടാണ് കേരള ത്തിനു പുറത്തേയ്ക്ക് തങ്ങളുടെ സംപ്രേഷണവലയം വികസിപ്പിക്കുന്നത്. സാസ്കാരികമായ ഒരു ദൗത്യം തങ്ങൾക്കുണ്ടെന്നോ, അതിന്റെ സ്വഭാവവും നിലവാരവും എന്തായിരിക്കണമെന്നോ ഉള്ള അവബോധം അവരിൽ തുലോം കമ്മിയാണ്. ചാനലുകളുടെ സ്മാപിതതാൽപര്യങ്ങളെയും ബൗദ്ധിക പരിമിതികളെയും മത്സരാധിഷ്ഠിതമായ ടെലിവിഷൻ വാർത്തയുടെ അനിവാര്യതകൾ ഏതുവിധേനയും അതിജീവിക്കുന്നതു കൊണ്ട്, രാഷ്ട്രീയ വാർത്തകളുടെ കാര്യത്തിൽ പ്രത്യേകിച്ചും പ്രവാസി പേക്ഷകർക്ക് പുതിയ വെളിപാടു കൾ ധാരാളം ലഭിച്ചു. പക്ഷെ, ഉപഗ്രഹചാനലുകൾ നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്ന ആഗോള മലയാളി ദൃശ്യാനുഭവ ലയത്തിന് ഭീകരമായ ഒരു മുഖമുണ്ട്. ഈ ചാനലുകളുടെ കൊമ്മേർഷ്യൽ പരമ്പരകൾ ഒട്ടുമുക്കാലി ലൂടെയും, പ്രവാസി കുടുംബങ്ങളിലേയ്ക്ക് നുഴഞ്ഞുകയരുന്നു. സാസ്കാരികവും സൗന്ദര്യശാസ്ത്രപരവും മനുഷ്യബന്ധപരവുമായ ജീർണ്ണതാണ്. ആധുനികവും സമകാലീനവും മാനവീകവുമായ എല്ലാ പുരോഗമന മൂല്യങ്ങളുടെയും നിരാസമാണ് ഈ പരമ്പരകളിലൂടെ പ്രവാസികളുടെ ഇരിപ്പുമുറികളിലെ അത്. സ്ത്രീ-പുരുഷബന്ധങ്ങളുടെയും കുടുംബബന്ധങ്ങളുടെയും ഇത്രയധികം വൈകാരിക തലത്തിലും മൂല്യതലത്തിലും അധഃപ്പതിച്ച ചിത്രീകരണം അൾലീല പുസ്തകങ്ങളിൽപോലും ലഭ്യമാണെന്ന് തോന്നു ന്നില്ല. വെറും പാരമ്പര്യവാദവും യാഥാസ്ഥിതികത്വവും മാത്രമല്ല അവയിൽ നിറഞ്ഞു നിൽക്കുന്നത്. ജഗപ്സാവാഹരമായ മതാസന്ധതയ്ക്കും ജാതി-മത സ്പർദ്ധയ്ക്കും, സ്ത്രീവിരുദ്ധ മനുശാസ്ത്രത്തിനും, പ്രാകൃതമായ പുരുഷാധിപത്യ സമീപനങ്ങൾക്കുമെല്ലാം അവയിൽ ധാരാളം ഇടം നൽകിയിരിക്കുന്നു. കേരളത്തിലെ ഏറ്റവും മലിനമായ ഭാവുകതകളുടെയും വികൃതമായ സാസ്കാരിക-സാമൂഹിക സമീപനങ്ങളുടെയും തത്സമയാക്രമണത്തിന് പ്രവാസി മലയാളികളും കേരളീയ പ്രേക്ഷകരോടൊപ്പം



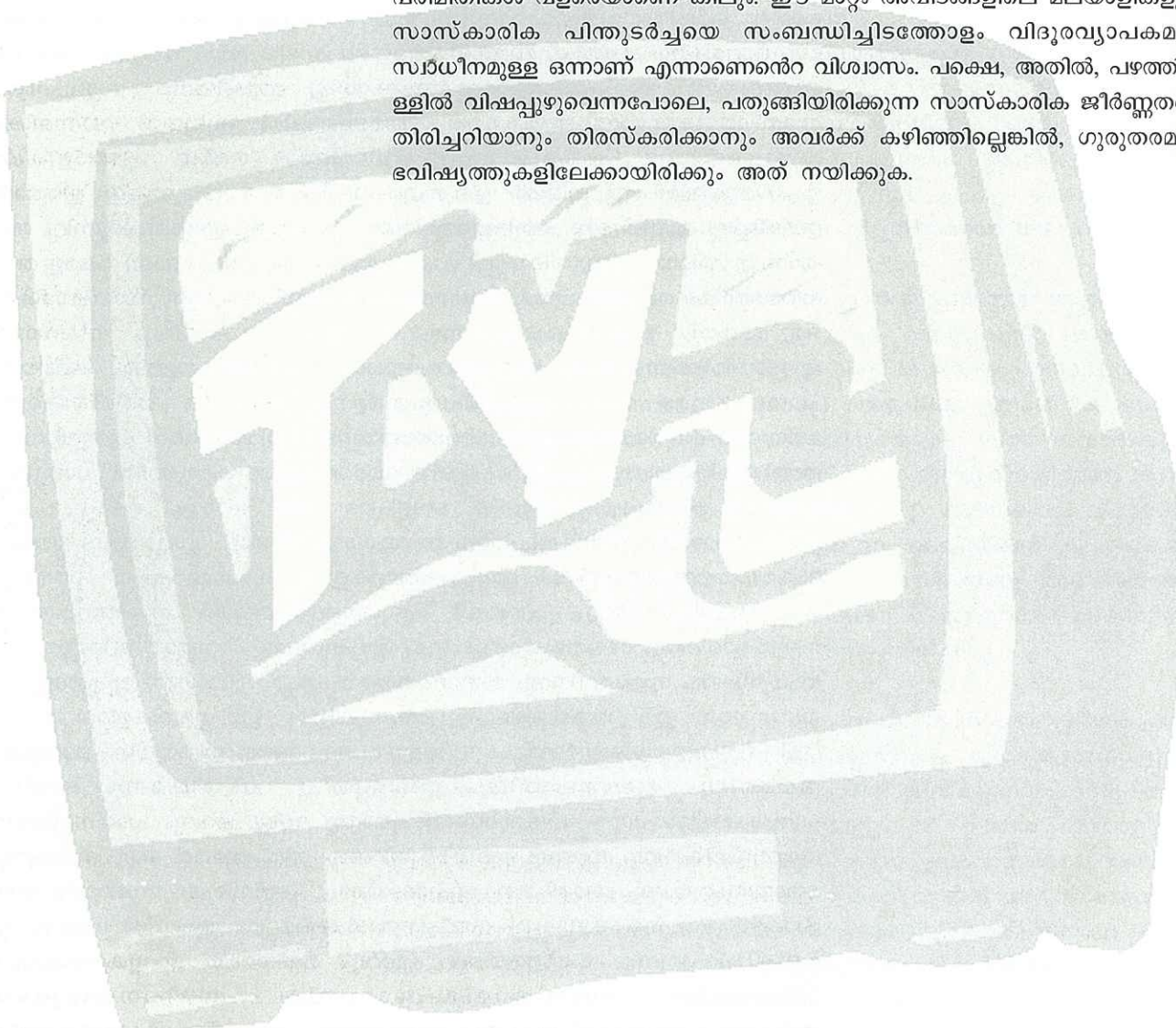


# പ്രവാസിതും ഭേദവിഷമതും

സക്കറിയ

ഇരയാകുന്നു എന്നതാണ് ഉപഗ്രഹചാനലുകളുടെ വികാസം വരുത്തിവെച്ചിരിക്കുന്ന ഭീകരമായ ആപത്ത്.

ഈ കൊടിയ ആപത്തിനിടയിലൂടെയും, ഉപഗ്രഹചാനലുകളുടെ സാന്നിധ്യം ഏറ്റവും വിപ്ലവാത്മകമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നത് യൂറോപ്പിലും അമേരിക്കൻ വൻകരയിലും ആഫ്രിക്കൻ ഭൂഖണ്ഡത്തിലും മുൻ സോവിയറ്റ് യൂണിയന്റെ ഭാഗങ്ങളിലും, ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായും സാസ്കാരികമായും ഒറ്റപ്പെട്ട ദ്വീപുകളിലെന്ന പോലെ കഴിഞ്ഞുകൂടിയിരുന്ന മലയാളി സമൂഹങ്ങളിലാണ്. അവരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, ഒരു ഓർമ്മ മാത്രമായി മാറിക്കഴിഞ്ഞിരുന്ന കേരളം ജീവനോടെ വീണ്ടും അവരുടെ ഇരുപ്പുമുറികളിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുകയാണ്. സംഗീതക്കാസറ്റുകളിലൂടെയും സിനിമാക്കാസറ്റുകളിലൂടെയും ആരാധനാലയങ്ങളിലെ കൂട്ടായ്മകളിലൂടെയും നിലനിർത്തിപ്പോന്ന കേരളാനുഭൂതിയെ ഈ ചാനലുകൾ ഒരു സമകാലീന ദൈനംദിന “യാഥാർത്ഥ്യ”മാക്കിത്തീർക്കുന്നു. മാധ്യമങ്ങളുടെ “യാഥാർത്ഥ്യ”ങ്ങളുടെ പരിമിതികൾ വളരെയാണെങ്കിലും. ഈ മാറ്റം അവിടങ്ങളിലെ മലയാളികളുടെ സാസ്കാരിക പിന്തുടർച്ചയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വിദൂരവ്യാപകമായ സർവ്വീനമുള്ള ഒന്നാണ് എന്നാണെന്റെ വിശ്വാസം. പക്ഷെ, അതിൽ, പഴത്തിനു ഇളിയിൽ വിഷപ്പുഴുവെന്നപോലെ, പതുങ്ങിയിരിക്കുന്ന സാസ്കാരിക ജീർണ്ണതയെ തിരിച്ചറിയാനും തിരസ്കരിക്കാനും അവർക്ക് കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ, ഗുരുതരമായ ഭവിഷ്യത്തുകളിലേക്കായിരിക്കും അത് നയിക്കുക.





# ഓർമ്മകളിലെ ഓണം!

വലലൻ



ഓണത്തിന്റെ ഓർമ്മകൾ മധുരം പകർന്ന ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു. കർക്കിടകം പകുതി കഴിഞ്ഞാൽ എല്ലാവീടുകളും മഴക്കാലത്തിന്റെ മറന്നിടി-കുളിരകുറ്റി-ഒരുത്സാഹത്തിന്റെ ഒരുക്കത്തിലാകും. പ്രഭാതം വിടുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ അമ്മമാർ മുറ്റവും പരിസരങ്ങളും വൃത്തിയാക്കി, കട്ടൻകാപ്പിക്കു തി കൂട്ടുമ്പോൾ മുതൽ മക്കളെ ഓരോരുത്തരെയായി വിളിച്ചുണർത്തി ഓരോ ജോലിയേൽപ്പിക്കുകയായി.

ഏതൊരു നാട്ടിനേറും യഥാർത്ഥ ജീവിതം ആരംഭിക്കുന്നതുതന്നെ ഗ്രാമങ്ങളിൽ നിന്നാണ്. നാട്ടിന്റെ സമ്പത്തും സമൃദ്ധിയും പൊട്ടി മുളയ്ക്കുന്നതും ഗ്രാമങ്ങളിൽ തന്നെയാണ്. ദിനകരൻ ആദ്യകരങ്ങൾ നീട്ടുമ്പോൾത്തന്നെ ഗ്രാമനിവാസികൾ പാടങ്ങളിൽ പണിയെടുത്തു തുടങ്ങും. കാളയും കലപ്പയും മൺവെട്ടിയും കോടാലിയുമെല്ലാം അവരുടെ കരങ്ങൾക്കു ശക്തി പകരും. കിഴക്കേ ചക്രവാളം വർണ്ണ രശ്മികൾ വീശുമ്പോൾ മന്ദാകിനിലൻ നോക്കെത്താ പാടത്തിലെ നെൽക്കതിരുകളിൽ ആനന്ദ നൃത്തം ചെയ്യുന്ന കാഴ്ച മറ്റെങ്ങും കാണാനാവില്ല. ഒരു പച്ചപ്പട്ട കാറ്റിലുലഞ്ഞു കരളിനു കുളിരേകും!

കുന്നിൻ ചരുവുകളിൽ നിരന്നു നിൽക്കുന്ന കമുകിൻ തൈകൾ നാലുപാടും പൂങ്കുലകൾ വിരിയിച്ചു പൊട്ടിച്ചിരിക്കും. അതിൽ തന്നെ കുരുമുളകിന്റെ വളളികൾ ചുറ്റിപ്പടർന്നു മരതക മണികൾ പുറത്തു കാട്ടി പുഞ്ചിരിക്കുന്നു. മറ്റൊരു ഭാഗത്തു കൂട്ടം കൂട്ടമായി നിൽക്കുന്ന വാഴമരങ്ങൾ ഓണ മുണ്ണാനുള്ള ഇലകൾ പരത്തിനൃത്തമാടുന്നതോടൊപ്പം പായസത്തിനു അതിമധുരം പകരാനായി പച്ചയും മഞ്ഞയുമായി താങ്ങാനാവത്ത കുലകളും പേരി കാത്തു നിൽക്കുന്നു. ഇടയ്ക്കെല്ലാം ഓരോ പയറു വർഗ്ഗങ്ങളും കായ്കറികളും നിറഞ്ഞു നിൽക്കുന്ന കാഴ്ച സസ്യശ്യാമളമാണ്.

ആ കുന്നിൻ മുകളിലേയ്ക്കു കയറിയാൽ തെറ്റിയും ഞാറയും തുമ്പയും മുക്കുത്തിയും നൊറുഞൊട്ടയും സൂര്യകാന്തിയുമെല്ലാം നിറയെ പൂങ്കുലകളുമായി നിൽക്കുന്ന കാഴ്ച വർണ്ണനാതിത മാണ്. ചിത്രശലഭങ്ങളുടെ വർണ്ണജാലങ്ങളും തേനീച്ചകളുടെയും വണ്ടുകളുടേയും മുളലും മുരളലും പലതരം കിളികളുടെ പ്രഭാതഗാനങ്ങളും നൽകുന്ന പരമാനന്ദം ഒരിക്കലും മറക്കാനാവില്ല.

പൊന്നിൻ ചിങ്ങമാസത്തിന്റെ ആരംഭം തന്നെ ഓണത്തിന്റെ തയാറെടുപ്പിലാണ്. വീട്ടിലുള്ള പഴയതെല്ലാം പുറത്തൊഴുത്തിട്ടു പുതിയതിനു നിറവും തരവും തേടുന്ന ധൂതിയിലാണ് വീട്ടുകാരെല്ലാം. സമയവും സൗകര്യവും നോക്കി ചുവരുകൾക്കു മായം തേയ്ക്കണം. കല്യാണം കഴിഞ്ഞു ബന്ധുവീടു കളിൽ താമസം മാറിയവരും ഉദ്യോഗാർത്ഥം വിദ്യാർത്ഥനും ചെയ്യുന്നവരുമൊക്കെ ഓണക്കാലത്തു വീട്ടിലെത്തും. അവർക്കൊക്കെ ഓണക്കോടിയും മറ്റാവശ്യങ്ങളും സജ്ജീകരിക്കണം. ദുരദേശങ്ങളിൽ കഴിയുന്ന വർ ഓണദിനവും വാർഷിക അവധിയും ചേർത്തെടുത്തിട്ടായിരിക്കും അച്ഛനമ്മമാരേയും സഹോദരങ്ങളേയും കാണാനെത്തുന്നത്. ഓണക്കാലത്ത് എല്ലാപേരും ഒരുമിച്ചു സമ്മേളിക്കുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന സന്തോഷം! അതെങ്ങിനെ വർണ്ണിക്കും?

ആഴ്ചകൾക്കു മുമ്പുതന്നെ അമ്മമാർ പലഹാരം തയ്യാറാക്കുന്ന തിരക്കിലായിരിക്കും. മക്കളൊക്കെ പുറത്തുകഴിയുന്ന അമ്മമാരെ സഹായിക്കാൻ അയൽവാസികളായ മേരിയും സൈനബയുമൊക്കെ ഉത്സാഹത്തിലാണ്. ഓണത്തിനു വർഗ്ഗവർണവ്യത്യാസങ്ങളില്ല. മാവേലിമന്നൻ പഴയ നാടുകാണാൻ വരുകയാണ്. മനുഷ്യരെല്ലാം ഒന്നാണെന്ന ബോധത്തോടെ കഴിഞ്ഞിരുന്ന കേരളമക്കളുടെ ദേശീയോത്സവം! കേരളത്തിന്റെ വിളവെടുപ്പുത്സവമെന്നു പറഞ്ഞാലും തെറ്റില്ല. രണ്ടായാലും വർഗ്ഗവർണ്ണ വ്യത്യാസത്തിനു



# ഓർമ്മകളിലെ ഓണം!

വലലൻ

സ്ഥാനമില്ല. എല്ലാപേരും ചേർന്നു സന്തോഷം പങ്കിടുന്ന നല്ല നാളുകൾ!! വിളവെടുപ്പു കഴിഞ്ഞുള്ള ഏതാനും ദിവസത്തെ വിശ്രമം.

ഉത്രാടത്തിന്റെ തലേനാൾവരെ പലഹാരങ്ങളുടെ ഉൽപത്തി കഴിഞ്ഞാൽ ഉത്തിരാടത്തിന് നാളിൽ നിലവിലുണ്ട്. നിറപറയും. ഒരുക്കണം. ഓണപ്പൂക്കളും നിർമ്മിക്കണം. വിളക്കു കൊളുത്തിക്കഴിഞ്ഞാൽ ഓണസദ്യക്കുള്ള കറിക്കൊരുക്കലായി. രാത്രി മുഴുവൻ അമ്മമാർ ഉറക്കമിളച്ച് സദ്യക്കുള്ള ശ്രമം നടക്കുമ്പോൾ, ഓണപ്പാട്ടുകാരും, ഗുസ്തിക്കാരും, കടുവാകളിയുമൊക്കെയായി യുവാക്കളുടെ ഘോഷയാത്ര യാണു. നേരത്തെ തന്നെ കാരണവന്മാർ അവർക്കൊക്കെ കൊടുക്കാനുള്ള ചില്ലറ കരുതിയിരിക്കും. ഉത്രാട രാത്രിയിൽ ഉറങ്ങാനാവില്ല.

സദ്യക്കുള്ള കറികളെല്ലാം തയ്യാറായിക്കഴിയുമ്പോഴേയ്ക്കും അമ്മമാർ അടുക്കളയിൽതന്നെ ചാഞ്ഞും ഇരുന്നും കിടന്നും ഉറങ്ങിയെന്നും ഇല്ലെന്നും വരുത്തിയിട്ടു വീണ്ടും പണി തുടരുകയായി. എല്ലാപേരും ഓണസദ്യ ഉണ്ടുകഴിഞ്ഞു പന്തുകളിയിലേയ്ക്കും ചിട്ടുകളിയിലേയ്ക്കും നീങ്ങുന്നതുവരെ അമ്മമാരുടെ പ്രയത്നം തുടരും. എത്ര പ്രയത്നിച്ചാലും ക്ഷീണിക്കാത്ത ഉത്സാഹം ഓണപ്പുടവയിലൊടുങ്ങും.

പുരുഷന്മാരെല്ലാം പുറത്തുപോയി കഴിയുമ്പോൾ അവിവാഹിതരുമായ തരുണീമണികളെല്ലാം ഏതെങ്കിലും വിശാലമായ വീട്ടുവളപ്പിൽ ഒരുമിച്ചുകൂടും. ആദ്യമെത്തുന്നവർ കുരവയിടും. ഈ ശബ്ദം തിന്നു വേണ്ടി കാത്തിരിക്കുന്നവരാരും ചുറ്റുവട്ടത്തിലുള്ള സ്ത്രീജനങ്ങൾ. ഓണക്കളി തുടങ്ങുന്നതിനുള്ള ആളുകൾ എത്തിക്കഴിഞ്ഞാൽ തുടങ്ങുകയായി. എട്ടോ പത്തോ സ്ത്രീകൾ വീതം രണ്ടുവശത്തായി മുഖാ മുഖം അണിനിരക്കും. അതൊരു വിവാഹാലോചനയിലും കല്യാണത്തിലും കലാശിക്കും. പെണ്ണു ചോദിക്കലും സ്ത്രീധനം നിശ്ചയിക്കലുമെല്ലാം സംഗീതാത്മകമാണ്. സ്ത്രീധനമെന്നു പറയുന്നത് പുരുഷനു കൊടുക്കുന്ന വിലയല്ല. - ശരിക്കും ഒരു പെൺകുട്ടിയെ വളർത്തി ഒരു പുരുഷന്റെ സുഖാസുഖങ്ങളിൽ പങ്കുചേരാൻ വിവാഹം ചെയ്തയക്കുമ്പോൾ മാതാപിതാക്കൾക്കു പുരുഷൻ നൽകുന്ന പാരിതോഷികം. അതിനുശേഷം ആ പെൺകുട്ടിയും അതിലുണ്ടാകുന്ന കുഞ്ഞുങ്ങളും അവന്റേതാണ്. അതാണു സ്ത്രീധനം!!

കയ്യുംകയ്യും ചേർത്തുപിടിച്ചു- ഒരു കുട്ടർ വരിയായി മുമ്പോട്ടു വന്നു-  
“കൊശകൊശാലേം പെണ്ണുണ്ടോ  
കൊശാലും പെണ്ണുണ്ടോ” - പുറകോട്ടു നടക്കും.

അതുപോലെ മറുകൂട്ടരും - കൊശകൊശാലും പെണ്ണില്ല ---

ഒരു കുടുക്കപൊന്നു തന്നാൽ പെണ്ണു തരുമോ- നാട്ടാരെ  
ഒരു കുടുക്ക പൊന്നും വേണ്ട പെണ്ണുമില്ല മാലോരെ

പിന്നീട് ഇരട്ടി നീണ്ടുപോയി കല്യാണത്തിലെത്തും.

വേറൊരിടത്ത് “തുമ്പിതുള്ളൽ” നടത്തും. ഒരു പെൺകുട്ടിയെ പിടിച്ചിരുത്തി തലയിലൂടെ മുഖം മറച്ചു തൂണിയിട്ടുമുടിയിട്ടു, ചുറ്റും സ്ത്രീകളിരുന്ന് തുള്ളൽ പാട്ടു പാടുന്നു. താളമേളങ്ങും കയ്യടികളും ഉച്ചാ വസ്ഥയിലെത്തുമ്പോൾ തൂണിയിട്ടു മുടിയിരിക്കുന്ന പെൺകുട്ടി തലചുഴറ്റിയാടിത്തുടങ്ങുന്നു. ചില പെൺകുട്ടികൾക്ക് സ്വബോധം നഷ്ടപ്പെടുകയും ബഹളം വയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അതെല്ലാം കൈകാര്യം ചെയ്യാൻ പരിചയം സിദ്ധിച്ചവരും കൂട്ടത്തിലുണ്ടാവും. ഓണക്കളിയൊന്നും ഒരു ദിവസം



# ഓർമ്മകളിലെ ഓണം!

വലലൻ



കൊണ്ടവസാനി ഞാരില്ല വീണ്ടും പണികൾ തുടങ്ങുന്നതുവരെ ആബാലവൃദ്ധം ജനങ്ങളും ഓണമാഘോഷിക്കുന്നു. ഹൃദയം നിറയെ സന്തോഷവുമായി വിദ്യുരങ്ങളിൽ ജോലിചെയ്യുന്നവരും തിരിച്ചു പോകുന്നു. കറയില്ലാത്ത സ്നേഹസംഗമം.

ഇതൊക്കെയും അരനൂറ്റാണ്ടിനു മുമ്പുവരെ കേരളത്തിനു സ്വന്തമായിരുന്ന അനുഭവങ്ങളുടെ ആസ്വാദ്യതയായിരുന്നു. ഇന്നിതൊക്കെയും നമുക്കു നഷ്ടമായിരിക്കുന്നതോർക്കുമ്പോൾ ഹൃദയം തേങ്ങി പ്പോകുന്നു. ശതാബ്ദങ്ങൾക്കു മുമ്പു- സ്വാമി വിവേകാനന്ദൻ കണ്ടതിനേക്കാൾ ഭയാനകമായ ഭ്രാന്താലയമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു- കേരളം. സ്നേഹത്തിന്റെ ശ്രോതസ്സുകളെല്ലാം വറ്റിവരണ്ടിരിക്കുന്നു. ആസ്ഥാനങ്ങളെല്ലാം ദുരാഗ്രഹങ്ങളും ദുരാചാരങ്ങളുംകൊണ്ടു നശിച്ചിരിക്കുന്നു. സ്വാർത്ഥതയും അഹം ഭാവവും, അത്യാഗ്രഹങ്ങളും മനുഷ്യന്മാരെ മാറ്റിമറിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്റെ അയൽവാസികളും സഹോദരിമാരുമായിരുന്ന മേരിയും സൈനബയുമൊക്കെ കൃസ്ത്യാനിയും മുസ്ലീമുമായി അകലെമാറി നിന്നു ഒളികണ്ണു കൊണ്ടു നോക്കുന്നു.

യുഗപ്രഭാവനായ ഒരു യോഗിവര്യൻ, ജീവിതകാലം മുഴുവനും പ്രയത്നിച്ചതിന്റെ ഫലമായി മൃഗപ്രായരായി കഴിഞ്ഞിരുന്ന ഭ്രാന്താലയവാസികളെ വെളിച്ചത്തിലേയ്ക്കു വളരെ ദൂരം കൊണ്ടുവന്നെ കിലും വീണ്ടും ഇരുളിലേയ്ക്കു തന്നെ ഓടിക്കയറുന്ന-അല്ലെങ്കിൽ നയിക്കുന്ന- ഭ്രാന്തൻ കുട്ടം! സ്വാർത്ഥതേ- നീനെ അഞ്ജതയെന്നു വിളിക്കാനെനിക്കവുന്നില്ല!!!

പരന്നു കിടന്ന പാടത്തിലെ പച്ചപ്പുറവതാനിയെ നോക്കി നിന്നു മണിക്കൂറുകളോളം ആസ്വദിച്ചു മതിവരാത്ത എനിക്കു ഉണങ്ങി വരണ്ടു വീണ്ടു കീറിക്കിടക്കുന്ന പാടത്തെ നോക്കി വിലപിക്കാനല്ലാതെന്തു ചെയ്യും? ഹതഭാഗ്യരായ കർഷകരുടെ കഷ്ടപ്പാടുകൾ അവരെ മറ്റു വഴിക്കു ചിന്തിക്കാൻ പ്രേരിപ്പിച്ച തിന്റെ ഫലമായി നെൽപ്പാടങ്ങളധികവും തെങ്ങുംതോപ്പുകളും കരിമ്പിൻ തോട്ടങ്ങളുമായിത്തീർന്നു. എന്നിട്ടും “കേളനു കഞ്ഞിക്കുമ്പിളിൽ തന്നെ”. തേങ്ങയില്ലാത്ത തെങ്ങും ചാരില്ലാത്ത കരിമ്പുമായി ഉണങ്ങി നിൽക്കുന്നു.



രാജ്യം ഭരിക്കാനായി ജനങ്ങൾ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്ന ജനപ്രതിനിധികൾ എന്താണു ചെയ്യുന്ന തെന്നു അവർക്കു തന്നെ നിശ്ചയമില്ല. അവരെ നിയന്ത്രിക്കാനും ചരടുകൾ ധാരാളം. അപ്പോൾ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന ജനപ്രതിനിധികൾ കസേര തെറിക്കുന്നതിനു മുമ്പു സ്വന്തം നിലനിൽപ്പു ഭദ്രമാക്കു ന്നു. അവർക്കു നാട്ടിന്റെ സംരക്ഷണ എങ്ങിനെ സാധ്യമാക്കാം!

ഞാനിതെഴുതുന്നതു സിംഗപ്പൂരിന്റെ സ്വതന്ത്രപതാക 39-ാ മത്തെ പ്രാവശ്യം വാനിലേയ്ക്കുയരുന്നതു കണ്ടതിനു ശേഷമാണു. ഈ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള സമരത്തിലും 58-ാ മത്തെ പ്രാവശ്യം നാലഞ്ചു ദിവസങ്ങൾക്കുള്ളിൽ ഇന്ത്യയിൽ വലിച്ചു കയറ്റുന്ന സ്വാതന്ത്ര്യക്കൊടിക്കു വേണ്ടിയും സമരം ചെയ്ത വ്യക്തിയെന്ന നിലയിൽ ഈ രണ്ടു പതാകയ്ക്കുമിടയിലുള്ള വിടവു- എത്ര വലുതാണു?

ഇതെങ്ങിനെ സംഭവിച്ചതെന്നു ഞാൻ പറയേണ്ട കാര്യമില്ല. ജനപ്രതിനിധികൾ മറ്റെല്ലാം മറന്നു- പരീക്ഷണങ്ങൾ നിർത്തി-പരിസരബോധം വരുത്തിയാൽ മാത്രം മതി- നമ്മുടെ പഴയ ഗ്രാമീണ സൗന്ദര്യവും നിഷ്കളങ്കസ്നേഹവും നിസ്വാർത്ഥതയും ദയയുമെല്ലാം തിരിച്ചെത്തും. അപ്പോൾ പഴയ മഹാബലി ചക്രവർത്തിയെ നിറപറയും നിലവിളക്കും വച്ചു സസന്തോഷം നമുക്കു സ്വീകരിക്കാം.





നിയെച്ചിരിച്ചു.

നിറുകയിലുമ്മവച്ചു.

പൂവിതൾപ്പാദങ്ങളാൽ

മെല്ലെമെല്ലെപ്പിച്ചവച്ചു.

എന്നെ മുറുകെപ്പുണരുണിളം

നിലാവാണ് നീ.

പിണക്കം നടിച്ചു.

പെട്ടെന്നു പൊട്ടിക്കരഞ്ഞു.

പൊടുന്നനെയുച്ചത്തിൽ,

ആഹ്ലാദദീപിയിലുല്ലസിച്ചു.

ചുറ്റിനും പാറിനടക്കുന്ന

പുത്തുവിയാണ് നീ.

മകളാണിവൾ, എന്റെ

ജീവന്റെ അമൃതമാകുന്നിവൾ.

മകളാണിവൾ, എന്റെ

പ്രാണന്റെ പ്രാണനാകുന്നിവൾ.





# പൊന്നോണ പൂക്കാലം!

സി. എൻ. എൻ. നായർ



ഏകദേശം നാലു ദശാബ്ദങ്ങളായി കേരളത്തിൽ നിന്നും അകന്നു ജീവിക്കുന്നുവെങ്കിലും ഇന്നും ‘ഓണം’ എന്നു കേൾക്കുമ്പോൾ മനസ്സ് ഞാനറിയാതെ തന്നെ അരുന്നുറ്റാണ്ടിനു മുമ്പ് ഞാൻ പിന്നിട്ടു പോന്ന കേരളത്തിന്റെ ഗ്രാമീണാന്തരീക്ഷത്തിലേയ്ക്ക് പറന്നെത്താൻ ത്വരിതപ്പെടുന്നു. അല്ലലറിയാത്ത ബാല്യ കാലത്ത് സുഹൃത്തുക്കളോടൊപ്പം യാതൊരു നിയന്ത്രണവുമില്ലാതെ എങ്ങും എവിടെയും എപ്പോഴും കടന്നുചെന്നു പൂപറിക്കാനുള്ള അവകാശം അത്യന്തം അവേശകരമായ അനുഭവമായിരുന്നുവെന്നു മാത്രമല്ല പിൽക്കാലത്തെനെന്നും മധുരമുറിത്തരുന്ന ചിന്താശകലങ്ങളായി മാറിക്കഴിഞ്ഞുമിരുന്നു- വേഡ്സ് വർത്ത് പാടിയതുപോലെ- ‘Bliss in Solitude!’

ഓണത്തെപ്പറ്റി നിരവധി ഓർമ്മകളുണ്ടെങ്കിലും ‘അത്തത്തിൽ തുടങ്ങി ഉത്രാടംവരെ നീണ്ടു നിൽക്കുന്ന പൂവിടൽ’ തന്നെയാണ് ഞങ്ങൾക്ക്- ആൺകുട്ടികൾക്ക്- അത്യന്തം ഉദ്ദേശനകമായ ആനന്ദവും ആവേശവും പകർന്നിരുന്നത്. വീടുമുറ്റം വൃത്തിയായി ചാണകംകൊണ്ടു ഭംഗിയായി ഒരു വൃത്തം മെഴുകി, അതിന്റെ കേന്ദ്രബിന്ദുവിൽ ഒരു തുളസിയില വയ്ചാണ് പൂവിടീൽ ആരംഭിക്കുക. അടുക്ക് ഏതാണ്ട് അർദ്ധഗോളാകൃതിയിൽ ചുറ്റിനും തുമ്പപ്പുപതിച്ച ഓണത്തപ്പൻ. അതിനു ചുറ്റും ആദ്യവലയം തുളസി കൊണ്ടു മാത്രം. അദ്യത്തെ രണ്ടോ മൂന്നോ ദിവസങ്ങളിൽ നിറമുള്ള പൂക്കൾ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നില്ല എന്ന താണ് ഓർമ്മ. ഔപചാരികമത്തിൽ, വിശാഖം മുതൽ വലയങ്ങളുടെ എണ്ണവും വൃത്തത്തിന്റെ വലിപ്പവും വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കും. വിശാഖം മുതൽ വലയങ്ങളുടെ എണ്ണവും വൃത്തത്തിന്റെ വലിപ്പവും വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കും. തുളസിപ്പൂവും, തുമ്പപ്പൂവും, തൊടികളിൽ ധാരാളം കാണപ്പെടുന്ന അരിപ്പൂവും പെൺകുട്ടികൾ സംഭരിക്കും. വർണ്ണശബളിതമായ മറ്റു പൂഷ്പങ്ങൾ- ചെമ്പരത്തി, മങ്കളാമ്പൂവ്, വൻകുളി, കൊങ്ങിണിപ്പൂവ്- ചുവന്നതും മഞ്ഞയും- കാക്കക്കാങ്ങിണി (വയലറ്റ്) പൂവ്, അതി ദുർബലയാണെങ്കിലും മോഹിനിയായ മുണ്ടപ്പൂവ്- ഞെട്ടരുത്താൽ വാടിത്തളർന്നു മോഹിച്ചു നിലമ്പതിക്കാൻ ഇവൾക്കേറെ നേരം വേണ്ട- ഇവയെല്ലാം ആവുന്നത്ര എന്നും മത്സരിച്ചു സംഭരിക്കുക ആൺകുട്ടികളുടെ ജോലിയാണ്. ആദ്യകാലങ്ങളിൽ വൃത്തങ്ങൾ (വലയങ്ങൾ) മാത്രമേ കാണാറുള്ളൂ എങ്കിലും ശിൽപവൈദഗ്ദ്ധ്യം ഏറിയ പിൽക്കാലത്ത് ‘ചക്രം’ തുടങ്ങി പല ‘ഡിസൈനു’ കളും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. ഈർക്കിലിൽ ചെമ്പരത്തി, മങ്കളാമ്പൂവ്, വൻകുളിപ്പൂവ് തുടങ്ങിയവ കോർത്ത ‘കൂടകൾ’ പൂഷ്പാലങ്കാരവൃത്തമദ്ധ്യത്തിലും പരിസരങ്ങളിലും കാറ്റത്തുലഞ്ഞ് വർണ്ണപ്രളയത്തിനു മാറ്റു കൂട്ടിയിരുന്നു. ഉത്രാടത്തിന്റെയന്ന് ഓണത്തപ്പനു ഒരു ‘തലേക്കെട്ട്’ കൂടി വരയ്ക്കാറുണ്ട്. അവസാനത്തെ രണ്ടുമൂന്നു ദിവസങ്ങളിൽ -ഉത്രാടംവരെ- ഓണത്തപ്പനു വലലതു വശത്ത് ‘തൂക്കാക്കര’യപ്പനും സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

കുട്ടികളുടെ ഈ വികൃതികൾക്ക് പ്രകൃതിയും പരമാവധി പ്രോത്സാഹനം നൽകിയിരുന്നു. കാളിദാസൻ ഋതുസംഹാരത്തിൽ വസന്ത വർണ്ണനയിൽ പറയുന്ന-

‘മുത്തദിരേഹ പരിചുംബിത ചാരുപൂഷ്പാ  
മന്ദാനിലാകലിത കഥ മൃദുപ്രവാളാ

ബാലാതിമുക്തലതികാ സമവേക്ഷ്യമാണാ’ - രംഗങ്ങൾ കേരളത്തിനുണ്ടോളമിങ്ങോളം പ്രതിഫലിച്ചു കാണും. ഉത്രാടംവരെ നീണ്ടുനിൽക്കുന്ന ഈ പൂക്കളമത്സരത്തിൽ, നാളെ വിടരേണ്ട ചെമ്പരത്തിമൊട്ട് ഇന്നു രാവിലെ തന്നെ എത്രകണ്ട് ശേഖരിക്കാൻ കഴിയുമെന്ന ശ്രമകരമായ ജോലി- അൽപം അപകടകരവും-യിലാണ് എന്നും വെളുപ്പിനെ കുട്ടികൾ ഏർപ്പെടുക.



# പൊന്നോണ പാക്കാലം!

സി. എൻ. എൻ. നായർ

തിരുവോണംദിവസം പുലർന്നാൽ ‘പൂമാറ്റ’ മായി. സാവിലെതന്നെ പഴയ പൂക്കളെല്ലാമെടുത്തു മാറ്റി, കളം ശുദ്ധമാക്കി മെഴുകി, തുളസിയീലയും തുവപ്പുത്തണ്ടുകളും മാത്രം കളത്തിലിട്ട്, അരിമാവു കൊണ്ട് കോലങ്ങൾ വരയ്ക്കും. അരിമാവിൽ മുക്കിയ കൈപ്പത്തി അടയാളം അറവാതിലും മറ്റും പതി പ്പിക്കും. (അടുത്ത ഓണം വരെ ഈ പാടുകൾ കാണപ്പെടും.) ഓണക്കോടിയിൽ തുടങ്ങുന്ന ചടങ്ങുകൾ അവിസ്മരണീയ മാധുര്യമുള്ള ‘പൂവട’ യിലൂടെ ചതുർവ്വിധവിഭവങ്ങളടങ്ങുന്ന ഓണസദ്യയിലെത്തും. പ്രഥമൻ പലതരത്തിലുണ്ടാവും.

ഓണപ്പരീക്ഷ കഴിഞ്ഞുള്ള സമയമായതിനാൽ (‘ഹായ്, യാതൊരു ശല്യോല്ലസ്!’) കുട്ടികളുടെ കളി സാതന്ത്ര്യത്തിൽ ആരും കൈകടത്താറില്ല. ഓലപ്പന്തുമുതൽ, കടലാസുപത്ത്, തുണിപ്പത്ത്, തുകൽപത്ത് എന്നിവ ചേർന്നുള്ള നാടൻ പന്തുകളി മത്സരം തൊടികളിലെങ്ങും കാണാം. (നഗരത്തിലെ എല്ലാ വീഥികളിലും ‘ഗളളി’കളിലും ഇന്നു നാം കാണുന്ന ‘ക്രിക്കറ്റ്’ കളിക്കു സാമാനമെന്നു പറയാം) തുകൽ പ്പത്തിനു നല്ല കറുപ്പു നിറവും മെഴുപ്പും വേണമെങ്കിൽ, ചെമ്പരത്തിപ്പൂ പിഴിഞ്ഞ ചാറു തന്നെ പുരട്ടണം. കളിക്കാർ, ‘ഒറ്റ’, ‘പെടു’, ‘കൂത്ത്’, ‘താളം’, ‘കീഴ്’ എന്നീ Sequence, കയ്യും കാലുമുപയോഗിച്ച് തകർക്കും. തൊടികളിൽ ഉയരമുള്ള പുളിക്കൊമ്പുകളിലും മാവിൻ കൊമ്പുകളിലും മറ്റും ഈണാലുകൾ കെട്ടിയിട്ടുണ്ടാവും. (കൂട്ടത്തിൽ വികൃതിയും കൃത്യതയും ഏറിയ ആൺകുട്ടികൾ സമപ്രായക്കാരായ പെൺകുട്ടികളുമൊത്ത് ‘പെട്ട’ ആടാൻ പ്രത്യേക ഔത്സുക്യം കാണിച്ചിരുന്നതിന്റെ രഹസ്യം അന്നു മനസ്സിലായിരുന്നില്ല!)

‘പൂലികളി’ എന്ന നാടൻ നൃത്തസമ്പ്രദായം (Folk Dance) ഈ സമയത്തു കാണപ്പെടും. ഒരു വേട്ടക്കാരനും, പൂലിയും ചെണ്ടക്കാരനും മതി, ഇതവതരിപ്പിക്കുവാൻ. ആറിന്റേയും തോടിന്റേയും പരിസരങ്ങളിൽ മത്സരവള്ളം കളികൾ, ഓണാഘോഷങ്ങളുടെ അനിവാര്യമായ ഭാഗമാണ്.

ഓണക്കാലത്തു പൊതുവേയും, വെശാഖംമുതൽ തുടർച്ചയായും രാത്രികളിൽ- ഏതാണ്ട് 8 മുതൽ 11 മണിവരെ- പ്രധാന വീടുകളിൽ ബന്ധുമിത്രാദികൾ സംഗമിച്ച് ‘തിരുവാതിരകളി’ - ‘കൈകൊട്ടിക്കളി’ - നടത്താറുണ്ട്. നിലവിളക്കു കത്തിച്ചു വച്ച് അലങ്കരിച്ച നിറപറക്കു മുമ്പിൽ അഷ്ടമംഗല്യം വച്ച് അതിനു ചുറ്റിനും ആദ്യം ഗണപതി-സരസ്വതി വന്ദനങ്ങൾക്കു ശേഷം വനിതമാർ ചുവടുവച്ച് കളിതുടങ്ങും. ( നാം ടി. വി. യിലിപ്പോൾ കാണുന്നതുപോലെ യൂണിഫോം വസ്ത്രധാരണമോ സ്വർണ്ണാഭരണഭൂഷണങ്ങളോ, ‘റെക്കോഡ്’ ചെയ്ത ഗാനങ്ങളോ അല്ല.) അകൃത്യമ ഗ്രാമീണ സൗന്ദര്യം അലതല്ലുന്ന ആ അന്തരീ ക്ഷത്തിൽ അവരിലോരോരുത്തരും, തങ്ങൾക്കവതരിപ്പിക്കാൻ കഴിയുന്നതിൽ ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠമായ ഗാനം- **Masterpiece** - പാടി ചുവടുവയ്ക്കും. പലപ്പോഴും ആട്ടക്കഥാ സാഹിത്യത്തിൽ നിന്നുള്ള പദങ്ങളായിരിക്കും. ഇവർ ഈ സർവ്വതീ സേവനത്തിനു തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നത്. ‘ദക്സുയാഗ’ത്തിലെ- ‘കണ്ണിണയ്ക്കാ നന്ദം നൽകീടുന്നു പാരം’, ‘സന്താപമരുതേ!’, നളചരിതത്തിലെ ‘സാമ്യമകന്നോരുദ്യാനം’, ‘പ്രീതിപൂണ്ടരുളു കയേ ചിന്തിതമെല്ലാം..’ അത്യന്തഹൃദ്യമായ- ‘അംഗനേ, ഞാനങ്ങു പോവതെങ്ങനെ?’ ‘ബാണയുദ്ധ’ത്തിലെ രമണീയലാസ്യരംഗത്തെ, ‘സുന്ദരിമാർ മണി, ‘ബാണനന്ദിനി..., ‘കുചേലവൃത്ത’ ത്തിലെ ‘ദാനവാരെ മുകുന്ദനെ...’, ഇവയ്ക്കെല്ലാമുപരി, ‘ഉത്തരാസ്വയം വര’ ത്തിലെ പ്രസിദ്ധ ‘കുങ്കി’ യായ ‘വീര, വിരാട കുമാരാ, വിഭോ’..., എന്നീ പാദങ്ങൾ രാത്രിയുടെ സാന്ദ്ര നിശ്ശബ്ദതയിൽ ഏറെ ദൂരം അലതല്ലാറുണ്ട്.

പലവീടുകളിലും അവിട്ടം, ചതയം ദിവസങ്ങളിൽ പരിജനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി, വിശിഷ്ട, ‘ഓണക്കാഴ്ച’ കൾ തന്നവർക്കു വേണ്ടി ഓണസദ്യ ആവർത്തിക്കാറുണ്ട്.





# പൊന്നോണ പൂക്കാലം!

സി. എൻ. എൻ. നായർ



സാമൂഹ്യസ്ഥിതി സംമതവാദം ലോകത്തിനാദ്യമായി സംഭാവന ചെയ്ത- ‘മാനുഷരെല്ലാരുമൊന്നുപോലെ’ എന്നു പാടിയ മാവേലിയുടെ യുഗം, ഏതാണ്ട് ഒരു നിഴൽ പോലെയാണ്, “നിഴലിൻ വഴി: പൈതൽ പോലെ പോയുഴലുന്ന” നാമെല്ലാം. ആ സാങ്കല്പിക സാമൂഹ്യവ്യവസ്ഥയിലേയ്ക്കുറ്റുനോക്കി കൊണ്ടിരിക്കുന്നു... അതൊരു മൃഗതൃഷ്ണയാണെന്നറിയാമെങ്കിൽ പോലും!

കേരളത്തിലെ പ്രശസ്ത കവികൾ, പാരമ്പര്യസത്യമായി നാം അംഗീകരിച്ചുവരുന്ന, ഓണത്തിനു പിന്നിലുള്ള - മഹാബലി- വാമന കഥകൾക്കു നേരേ, യുക്തിയുടെ വിരൽ ചൂണ്ടാൻ മടിച്ചിട്ടില്ല. വയലാറിന്റെ ‘മാറ്റൊലി കവിതകളി’...ൽ, പരശുരാമനും മഹാബലിയും തമ്മിലുണ്ടായ സംഘട്ടനത്തെ പറ്റി സരസമായി പ്രതിപാദിക്കുന്നതു നോക്കുക:

മഹാബലി പറയുന്നു: ‘ആരുത്താനെന്നോ? നിനക്കു മുമ്പുണ്ടായൊരാ വാമനനോടു ചെന്നു ചോദിക്ക നീ, ദേവനെന്നല്ലത്തന്നല്ല, മഹർഷിയ, ഈ മണ്ണു പെറ്റ മനുഷ്യൻ, മഹാബലി.’

എന്നാൽ ചിരംജീവികളായ ഇവർ തമ്മിലുണ്ടായ സംഘട്ടനത്തിന്റെ അന്ത്യമോ-

\* ‘പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുപോയ് കാണികൾ, യുദ്ധത്തി-  
ലെട്ടടി ദുരം തെറിച്ചു പോയ് ഭാർഗവൻ.’

അങ്ങനെ, ശബ്ദായമാനമായ ഒരു ഘട്ടം അവസാനിക്കും. പിന്നീട്, ആറാട്ടിനുശേഷമുള്ള, ഉത്സവ പൂർവ്വിലെ മുകശാന്തത! കൊടിയിറങ്ങിയ ശേഷമുള്ള അമ്പലമതിക്കെട്ടിന്റെ മൗനം!

ഒരു നെടുവീർപ്പോടെ, അടുത്ത ഓണത്തിന്റെ വരവും പ്രതീക്ഷിച്ച്, വീണ്ടും വിരസമായ ജീവിത സരണിയിലേയ്ക്ക് അർദ്ധമനസ്സോടെയുള്ള മടക്കം- ‘പൂവേ, പൊലി’യും, ‘പൂവിളിയും’ ‘ആർപ്പും’ കേൾക്കാൻ വീണ്ടും ചെവി കുർപ്പിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ.

ഇവിടെ, ഈ മഹാനഗരത്തിന്റെ ഒരു കോണിലിരുന്ന് ഗതകാല സ്മരണകൾ ഇങ്ങിനെ അയവിറക്കുമ്പോൾ, മനസ്സുകൊണ്ട് ഞാൻ വീണ്ടും 10-11 പ്രായമുള്ള ഒരു കുട്ടിയായി രൂപാന്തരപ്പെട്ടുപോകുന്നു.

ഒരു കയ്യിൽ ഒരു മുളത്തോട്ടിയും തോളിൽ ആടിയുലയുന്ന ഒരു പൂക്കുടയുമെടുത്ത്, ഒരു ‘നിക്കർ’ മാത്രം ഇട്ട്, വിശപ്പോ ദാഹമോ ശ്രദ്ധിക്കാതെ, അതിരാവിലെതന്നെ കൂട്ടുകാരുമൊത്ത്, മത്സരിച്ച്, നാട്ടിലെങ്ങോളവും ജാതി-മത-ഭേദമന്യെ എല്ലാ വീടുകളിലും അമ്പലങ്ങളിലും പള്ളികളിലും കയറി യിറങ്ങി വർണ്ണശബളമായ വിവിധ പൂഷ്പങ്ങൾ തേടിപ്പിടിച്ച് സ്വന്തവീടിന്റെ മറ്റുത്ത് ഓണത്തപ്പന് മറ്റുള്ള വരെക്കാൾ ഭംഗിയായി പൂക്കളും വരയ്ക്കാൻ വ്യഗ്രതയോടെ പാഞ്ഞു നടക്കുന്ന ഒരു കുട്ടി!

അതൊരു വലിയ കാര്യം അല്ലേ?





പൊട്ടിയ നൂലുകൾ ചേർത്ത് ഞാൻ വീണ്ടും  
നെയ്യുനൊരു ചേല; നേരിന്റെ ചേല  
കരിഞ്ഞ പൂക്കളും കൊഴിഞ്ഞ ദളങ്ങളും മാറ്റി  
ഒരു കൂടം വെള്ളമൊഴിക്കുന്നെൻ ചെടിയിൽ  
ദിനരാത്രികളിൽ കണ്ണിലെണ്ണയൊഴിച്ചുകൊണ്ടേകയാൽ  
ഒരുപുഷ്പം വിടരാൻ തപസ്സിരുക്കുന്നു ഞാൻ  
കീറിയ താളുകൾ ചേർത്തൊരു പുസ്തകം ഉണ്ടാക്കി  
എന്നെന്നും സൂക്ഷിച്ചു വയക്കാനെൻ ഓർമ്മതൻ മണി ചെപ്പിൽ  
പിഴച്ച താളം ശരിയാക്കി, ശ്രുതി ചേർത്ത്;  
പുത്തൊരു പാട്ടു പാടിനോക്കുന്നു ഞാൻ  
അറിയാതെ ഞാൻ കാരണമായൊരാ  
തെറ്റുകൊൾക്കൊക്കെ മാപ്പുചോദിക്കുന്നു  
തീർത്തോളു നിങ്ങളുടെ കുടിപ്പക എൻ ഹൃത്തിൽ  
തീരുമ്പോൾ സാന്ത്വനിപ്പിച്ചു ഞാനുറക്കുമെൻ ഹൃത്തിനെ





# മലയാള ചലച്ചിത്ര ലളിതസംഗീതത്തിൽ ശാസ്ത്രീയ സംഗീതത്തിന്റെ സ്വാധീനം

ലാസർ ടി. സെബസ്റ്റ്യൻ



മലയാള ചലച്ചിത്ര, ലളിത സംഗീതത്തിൽ ശാസ്ത്രീയസംഗീതത്തിന് ഒരു മുഖ്യമായ പങ്ക് ഉണ്ട്. പ്രത്യേകിച്ചും മറ്റു ഭാഷാചിത്രങ്ങളോട് താരതമ്യപ്പെടുത്തുമ്പോൾ. എന്നാൽ പുതിയ ഗാനങ്ങളെക്കാൾ പഴയ പാട്ടുകളിലാണ് രാഗങ്ങളുടെ സ്വാധീനം കൂടുതലായിക്കാണുന്നത്.

ശാസ്ത്രീയ സംഗീതത്തിൽ രാഗങ്ങൾ എന്നു പറയുന്നത് 12 സ്വരസ്ഥാനങ്ങളിൽ ഏതാനും സ്വരങ്ങളെ ആരോഹണ, അവരോഹണക്രമത്തിൽ ചില നിശ്ചിത നിയമങ്ങൾക്കനുസരിച്ച് രഞ്ജകമായ രീതിയിൽ രൂപപ്പെടുത്തിപ്പാടുന്നതിനെയാണ്. രാഗങ്ങൾ നിറങ്ങളെപ്പോലെയാണ്. ഏഴു നിറങ്ങളെയും മാറ്റി മാറ്റി കലർത്തിയാൽ എണ്ണമറ്റ നിറക്കൂട്ടുകൾ ലഭിക്കുന്നതുപോലെ, സ്വരങ്ങളെ വ്യത്യസ്തീകരിച്ച് രാഗങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കുവാൻ കഴിയും.

ഓരോ രാഗങ്ങൾക്കും തനതായ സ്വഭാവം ഉണ്ട്. സംഗീതത്തിൽ പരിശീലനം ലഭിച്ചിട്ടുള്ള ഒരാൾക്ക് ഓരോ രാഗവും പെട്ടെന്ന് തിരിച്ചറിയാൻ കഴിയുന്നു. എന്നാൽ സംഗീതം ആസ്വദിക്കുന്നവർക്കും, സംഗീതത്തിൽ താൽപര്യം ഉള്ളവർക്കും കൂടി രാഗങ്ങൾ വേർതിരിച്ചറിയുവാനും, കണ്ടുപിടിക്കാനും കഴിയുന്ന ഒരു മാർഗ്ഗത്തെ പറ്റിയാണ് ഇവിടെ പ്രതിപാതിക്കുന്നത്. ഇതിനു വേണ്ടി നിങ്ങൾ ശാസ്ത്രീയ സംഗീതം മാത്രം കേൾക്കണം എന്നില്ല. ഉദാഹരണത്തിന് ശാസ്ത്രീയസംഗീതത്തിൽ വളരെയധികം പ്രചാരം ഉള്ള ഒരു രാഗം ആണ് ഹംസധനി. (29-ത്തെ മേളകർത്താരാഗമായ ധീരഗങ്കരാഭരണത്തിന്റെ ജന്യരാഗം) സ, രി2 ഗ2 പ നി2 സ (12 സ്വരസ്ഥാനപ്രകാരം) ഇതാണ് ഇതിന്റെ ആരോഹണാവരോഹണം. ഈ രാഗത്തിൽ വളരെയേറെ പ്രചാരം ഉള്ള ഒരു കൃതിയാണ് മുത്തുസ്വാമിദീക്ഷിതരുടെ “വാതാപിഗണപതി.” ഇതു കേൾക്കാത്ത സംഗീതാസ്വാകർ ചുരുങ്ങും. ഇതേ രാഗത്തിൽ ഉള്ള ചില സിനിമാഗാനങ്ങൾ ഇവിടെ കൊടുക്കുന്നു. അനുരാഗമെ.. അനുരാഗമെ, രാഗങ്ങളെ..മോഹങ്ങളെ.., വാലിടെഴുതിയ നീലക്കടക്കണ്ണിൽ.., ഇങ്ങിനെ നിറയെ പാട്ടുകൾ ഈ രാഗത്തിലുണ്ട്. ഞാൻ പറഞ്ഞു വന്നത് വാതാപി എന്ന കീർത്തനവും ഈ പറഞ്ഞ ഏതെങ്കിലും ഒരു സിനിമാഗാനവും കേൾക്കുമ്പോൾ തീർച്ചയായും അത് കേൾക്കുന്ന ഒരാൾക്ക് ചില സാദൃശ്യങ്ങൾ കണ്ടു പിടിക്കാൻ സാധിക്കും. അതായത് ഒരു ലളിതഗാനമായാലും അത് രാഗത്തിൽ അധിഷ്ഠിതമാണെങ്കിൽ അതേ രാഗത്തിലുള്ള മറ്റൊരു ഗാനം കേൾക്കുമ്പോൾ ഈ രാഗത്തിന്റെ ഛായ ആ ഗാനത്തിലും പ്രതിഫലിക്കുന്നതു കാണാം. നിർഭാഗ്യകരമെന്നു പറയട്ടെ, ചില സംഗീത സവിധായകർ ഇങ്ങിനെ ഓരോ രാഗത്തിലുള്ള പാട്ടുകൾ ചെയ്യുമ്പോൾ ഇതി കോപ്പിയാണെന്ന് പറയാറുമുണ്ട്. ഒരേ കുടുംബത്തിലെ സഹോദരീ സഹോദരന്മാരെക്കാണുമ്പോൾ സാദൃശ്യം തോന്നുന്നതുപോലെ ഓരോ രാഗത്തിൽ തന്നെയുള്ള വ്യത്യസ്ത ഗാനങ്ങളിലും സാദൃശ്യം തോന്നുന്നത് സ്വാഭാവികം.

ഒരേ രാഗത്തിൽ തന്നെയുള്ള വ്യത്യസ്ത ഗാനങ്ങൾക്ക് ചില ഉദാഹരണങ്ങൾ ഇതാ..

രാഗം: രേവതി (സ. രി1 മ പ നി സ)

ഗാനം= ശ്രീലതികകൾ.., കുടജാദ്രിയിൽ...

രാഗം: മോഹനം (സ. രി2 ഗ2 പ ധ2 സ)

ഗാനം = മഞ്ഞലയിൽ മുങ്ങിത്തോർത്തി..., മൗലിയിൽ..



# മലയാള ചലച്ചിത്ര ലളിതസംഗീതത്തിൽ ശാസ്ത്രീയ സംഗീതത്തിന്റെ സ്ഥാനം.



രാഗം: സരസ്വതി (സ രി2 മ2 പ ധ2 നി1 സ)

ഗാനം = സർസ്വതീയാമം.., ആയിരം അജ്ഞാ ശില്പങ്ങളിൽ..

രാഗം: ശുദ്ധധന്യാസി (സ ഗ1 മ1 പ നി1 സ)

ഗാനം = സാഗരങ്ങളെ.., പൊൻപൂലരൊളി..

രാഗം: ഹിന്ദോളം (സ ഗ1 മ1 ധ1 നി1 സ)

ഗാനം = വെൺചന്ദ്രയൊരപ്സരസ്ത്രീ.., ചന്ദനമണിവാതിൽ..

രാഗം: കാഞ്ചോജി ( സ രി2 ഗ2 പ ധ സ , സ നി1 ധ2 പ മ1 ഗ2 രി സ)

ഗാനം = കാട്ടിലെ പാഴ്മുളം തണ്ടിൽ നിന്നും.., പ്രേമോദരാനായി..

രാഗം: മധുമാവതി; ( സ രി2 മ1 പ നി1 സ)

ഗാനം = തളിർവലയോ.., മാനസലോല..

*Wishing All Malayalees a Very Happy Onam &  
With Best Compliments From:*

**M. G. NATH**

Expert Gents' Tailor  
&  
Uniform Contractor

Specialist in all kinds of modern  
gents wear

Blk 644 Hougang Avenue 8  
#01-277 Singapore 530 644  
Tel: 6385 3100 Fax: 6385 3100

**Please  
Sponsor  
Our  
Advertisers**



# സിനിമയുടെ ശ്യാമാർത്ഥങ്ങൾ

ഉല്ലാസ്കുമാർ, കൃഷ്ണകുമാർ, എം. കെ. പോൾ

സങ്കീർണ്ണതകളില്ലാതെ, തനതായ ഒരു വ്യക്തിത്വവുമായി ശ്യാമപ്രസാദ് സിനിമകളും ടെലിസീരിയലുകളും ഒരുക്കുമ്പോൾ ചലച്ചിത്രമെന്ന മാധ്യമത്തിന്റെ വിപുലമായ സാധ്യതകളാണ് നമുക്ക് കാണാൻ കഴിയുന്നത്. ഒപ്പം ഹൃദയത്തിന്റെ ഇനിയും കാണാത്ത കോണുകളിലെവിടെയോ ശക്തമായൊരു അനുഭവമായി, ഓർമ്മകളായി ഈ സൃഷ്ടികൾ മാറുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. കാഴ്ചക്കാരുടെ തൃപ്തികളെക്കുറിച്ച് വേദനിക്കുന്ന ഒരു സംവിധായകനെന്ന് ശ്യാമപ്രസാദിനെ വിശേഷിപ്പിക്കുന്നതിൽ അതിശയോക്തി ഒട്ടും തന്നെയില്ല. പതിരില്ലാത്തൊരുപിടി സിനിമകളുടെ സംവിധായകനുമായി ഒരു സംഭാഷണം, സിനിമയെയും സാഹിത്യത്തെയും ജീവിതത്തെയും കുറിച്ച്.

ska: സാഹിത്യത്തിനും തത്വശാസ്ത്രങ്ങൾക്കും മറ്റു സിനിമകൾക്കും താങ്കളുടെ കാഴ്ചപ്പാടുകളെ രൂപപ്പെടുത്തുന്നതിലുണ്ടായ പങ്ക് എന്തായിരുന്നു എന്ന് വിശദീകരിക്കാമോ?

syam: വളരെ വലിയ ഒരു വിഷയമാണിത്. എനിക്കിഷ്ടപ്പെട്ടു എന്നു പറഞ്ഞ സിനിമകൾ എന്നെ വളരെയധികം സ്വാധീനിക്കുകയും എന്നെ ഒരുപാടു പാഠങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കുകയും ചെയ്താണ്. ഇതല്ലാതെ തന്നെ ആ ലിസ്റ്റിൽപ്പെടാത്ത ഒരുപാടു സിനിമകളും ഒരുപാടു സിനിമാപ്രവർത്തകരും ആർട്ടിസ്റ്റുകളും പുസ്തകങ്ങളും അനുഭവങ്ങളും... അങ്ങനെയാണല്ലോ എന്തൊരു കലാകാരനും. അത് എന്റെമാത്രം ഒരു പ്രത്യേകതയല്ല. അതുകൊണ്ട് ഒരു പ്രത്യേക വ്യക്തിയെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാൻ ബുദ്ധിമുട്ടാണ്. പിന്നെ ചില പ്രത്യേക വ്യക്തികളുടെ കാര്യങ്ങൾ എടുത്തുപറയുകയാണെങ്കിൽ, ആദ്യം മനസ്സിൽ വരുന്നത് സത്യജിത് റായ് ആണ്. ഇപ്പോൾ ഇന്ത്യൻ സിനിമാരംഗത്ത് തീർച്ചയായും റായ്യുടെ ഉറയിലൂടെയല്ലാതെ ഒരു ഫിലിം മേക്കറിനും കടന്നു പോകാൻ കഴിയില്ല. അതുപോലെ ജീവിതത്തെ കാണുകയും ചിത്രീകരിക്കുകയും ചെയ്ത ഒരാളാണു റായ്. ഇന്ത്യക്ക് പുറത്ത് പല സംസ്കാരങ്ങളിൽ പല രീതിയിലുള്ള സിനിമകൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ജാപ്പനീസ് ചിത്രങ്ങൾ പോലെയല്ല ഒരു യൂറോപ്യൻ ചിത്രം. അതു പോലെയല്ല ഒരു ഈസ്റ്റ് യൂറോപ്യൻ ചിത്രം. ഒരു അമേരിക്കൻ ചിത്രത്തിന്റെ ഭാഷയും. idiomഉം. syntaxഉം ഒക്കെ വ്യത്യസ്തമാണ്. അവയെല്ലാം എന്നെ സ്വാധീനിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുപോലെ പുസ്തകങ്ങൾ. ആധികം fiction വായിക്കുന്ന സ്വഭാവമാണ് എന്റേത്. അതിന്റെ പോരായ്മകൾ കുറച്ചുണ്ട്, അതിന്റെ ഗുണങ്ങളും ഉണ്ട്. കാരണം fiction വായിക്കുന്നതൊരുപാടും ഞാനെന്റെ ചിത്രീകരണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടാണ്. ആ രീതിയിലാണ് ഞാൻ ഇതിനെ കാണാറുള്ളത്. പക്ഷെ അങ്ങനെയല്ലാത്ത ഒരുപാട് പുസ്തകങ്ങളും നമ്മളെ വളരെയധികം സ്വാധീനിക്കാറുണ്ട്. For example, Samuel Beckett is totally unfilimable.

ഞാൻ പഠിച്ചത് നാടകമാണ്., school of Drama യിൽ വച്ച് പഠിച്ചത്. അതിനുശേഷമാണ് ഞാൻ ടെലിവിഷനും സിനിമയും പഠിക്കുന്നത്. school of dramaയിലെ ആദ്യ batchൽ ആയിരുന്നു ഞാൻ. അന്നാണ് ഈ performing arts അല്ലെങ്കിൽ visual artsലേയ്ക്കുള്ള ഒരു oriantationനുണ്ടായത്. അന്ന് വായിച്ചതും, ലോകസാഹിത്യം പ്രത്യേകിച്ചും നാടക സാഹിത്യം, right from sanskrit plays, പിന്നെ വായിക്കാനുള്ള അവസരം ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഞങ്ങൾ ഒരോ semesterഉം ഒരോ പ്രത്യേക theatreൽ ആയിരുന്നു. First semester was sanskrit theatre, indian classical theatre. കൂടിയാട്ടം മുതൽ മറ്റു പല folk artistic expressionന്റെയും പാഠങ്ങൾ, മറ്റു സൈമെസ്റ്റുകളിൽ ലോകനാടകവേദിയുടെ പാഠങ്ങൾ, എഷ്യൻ നാടകങ്ങളായ “ചാൽ കബൂക്കി” തുടങ്ങിയിട്ടുള്ള നാടക പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ... ഇങ്ങനെ ഒരുപാട് സ്വാധീനങ്ങളിലൂടെ ഞാൻ കടന്നു പോയിട്ടുണ്ട്, as apart of syllabus and much more than that. അന്നു വായിച്ചതിന്റെ 15% പോലും ഞാനിപ്പോൾ വായിക്കുന്നില്ല. it is the saddest part. so all these influences come through and they have evolved me as what i am.

ska: 1969-ലെ നോബൽ സമ്മാന ജേതാവായ കാവബാത്തയുടെ നോബൽ പ്രഭാഷണത്തിൽ സെൻ ബുദ്ധിസത്തെക്കുറിച്ചാണ് അദ്ദേഹം സംസാരിക്കുന്നത്. അതുപോലെ indian philosophical history or mystical history താങ്കളുടെ സിനിമകളിൽ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള സ്വാധീനങ്ങളെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കാമോ?





# സിനിമയുടെ ശ്യാമാർത്ഥങ്ങൾ

ഉല്ലാസ്കുമാർ, കൃഷ്ണകുമാർ, എം. കെ. പോൾ



syam: not particularly. But as being an indian, born to an indian parents, living in an indian environment I can't help, but be influenced by all that. ഇപ്പോൾ രാമനും കൃഷ്ണനും നമ്മുടെ psycheയിൽ നിന്ന് എന്തെങ്കിലും മാറുമോ? ഒരിക്കലുമില്ല. ഒരു അമ്പലത്തിന്റെ മുന്നിൽ പോകുമ്പോൾ തൊഴുതു പോകുന്നത് psycheയുടെ ഭാഗമാണ്. അപ്പോൾ ഇത്തരത്തിലുള്ളതെല്ലാം evolutionന്റെ ഭാഗമാണ്. Not deliberately as let me talk something about or make this film to uphold indian values or hindu values, which i never do. But that is all within, even when I do an American play called "glass menagerie" as അകലെ, there is a lot of indian ethos built into it. That is very inner.

ska: school of dramaയിൽ നാടകം പഠിച്ചിട്ട്, നാടകപ്രസ്ഥാനത്തിൽ നിന്ന് സിനിമയിലേയ്ക്കും ടെലിവിഷനിലേയ്ക്കും ശ്രദ്ധ കേന്ദ്രീകരിക്കാനുള്ള കാരണങ്ങൾ എന്തൊക്കെയാണെന്ന് വിശദീകരിക്കുമോ?

syam: ഞാൻ സങ്കല്പിച്ച രീതിയിലുള്ള ഒരു നാടകപ്രവർത്തനം കേരളത്തിൽ ഇന്ന് സാധ്യമല്ല. കേരളത്തിലെല്ലാ, ഇന്ത്യയിൽ തന്നെ. അതുകൊണ്ട് ഒരു തൊഴിലും ജീവിതവും ഉണ്ടാക്കിയെടുക്കുകയെന്നത് സാധ്യമല്ല. ഈ പ്രൊഫഷണൽ നാടകവേദി എന്നു പറയുന്നത്, ഒരു profession എന്ന് വിളിക്കാൻ പറ്റാത്തൊരു സംഗതിയാണ്. it is just a commercial entertainment house. The other side is the amateur theatre, in which a lot of experiments are going on. പക്ഷേ തൊഴിലായി നാടകം സ്വീകരിക്കാൻ പറ്റുന്ന ഒരു രീതിയല്ല അവിടെയുള്ളത്. The kind of plays i would like to do, it would never be possible, especially with the new median coming in. More so, i was equally interested in television and cinema. school of dramaയിൽ ഞാൻ ചേരാനുണ്ടായ ഒരു കാരണം എന്റെ പ്രീഡിഗ്രി റിസൾറ്റ് വരാൻ വൈകിയതാണ്. I had just one year and i thought ok let me just try it out. So i just joined school of drama. I had three options - one to join FTA then to join NID. But the admission time and the time of results didn't match. So i thought let me spent six months in school of drama and see. That was the very first batch. So nobody know what it was? But then i thought I wanted to continue, I want to learn more. So film was not a change, but a natural progression.

ska: നാടക പരിശീലനം സിനിമയിൽ സഹായകമായിട്ടുള്ള അവസരങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ?

syam: ധാരാളം, all the time. As i told you, dramatic literature had been a great influence on me. So is basically working with artists. That is one part of film making that i thoroughly enjoy. The human element is the most interesting part. I dont subscribe to the idea that actors are just tools. അങ്ങനെയുള്ള തിയേറ്ററുകൾ നമ്മുടെ സിനിമാക്കാർക്ക് തന്നെയുണ്ട്. പലരും കഥ പറഞ്ഞു കൊടുക്കില്ല. I find that working with these people are the greatest satisfaction. A film maker is ultimately trying to find or trying to reach a moment of truth in sync. യാഥാർത്ഥ്യവും സിനിമയും കൂട്ടിച്ചുട്ടെന്നൊരു നിമിഷമുണ്ട്. അവിടെയാണ് നമ്മൾ പറയുന്നത് ഇത് സിനിമയല്ല, ജീവിതമാണ്. It is real, real.. ഞാൻ പറയുന്നത് realistic എന്ന വാക്കല്ല, realistic എന്ന വാക്ക് വളരെ പരിമിതമാണ്. I mean real in a much deeper sense. I dont make or conceive films through shots or shot-setup. That comes secondary. I conceive cinema through moments in which human beings interact. Then i think about how to film it, what is the best way to film it

ska: സിനിമയുടെ ഓരോ സീനും തിരക്കഥയിൽ വരയ്ക്കുമായിരുന്നു സത്യജിത് റായ് എന്ന് കേട്ടിട്ടുണ്ട്.

syam: I dont do that. Rai was a painter and he saw it in that way. ഞാൻ അങ്ങനെ ചെയ്യാത്തതിൻ രണ്ട് കാരണങ്ങളുണ്ട്. ഒന്ന് സിനിമ പ്രധാനമായും graphic medium എന്ന രീതിയിലല്ല ഞാൻ സമീപിക്കുന്നത്. സിനിമ ഒരു living medium



# സിനിമയുടെ ശ്യാമാർത്ഥങ്ങൾ

ഉല്ലാസ്കുമാർ, കൃഷ്ണകുമാർ, എം. കെ. പോൾ



ആണ്, interactive ആയിട്ടുള്ള ഒരു മീഡിയം ആണ്. ഞാൻ shot division അധികം ചെയ്യാറില്ല. സാധാരണ സംവിധായകർ script mark ചെയ്ത് divide ചെയ്യും. I dont do that, because that is actually pre - editing.

ska: ആറ് വർഷങ്ങൾക്ക് ശേഷം അഗ്നിസാക്ഷിയെക്കുറിച്ചുള്ള വിലയിരുത്തൽ എന്താണ്?

syam: വളരെയധികം സന്തോഷം തന്ന ഒരു സിനിമയാണ് അഗ്നിസാക്ഷി. അതിൽ ഒരുപാട് അപൂർണ്ണതകളുണ്ട് എന്നെനിക്കറിയാം. പക്ഷെ ആ കഥയെക്കുറിച്ചുള്ള എന്റെ ചിന്തകളോട് നീതി പുലർത്താൻ കഴിഞ്ഞു എന്ന് എനിക്ക് പൂർണ്ണ വിശ്വാസമുണ്ട്. അഗ്നിസാക്ഷിയെന്ന നോവൽ എന്നിൽ നിർമ്മിച്ചൊരു ലോകമുണ്ട്. അതായിരുന്നു എന്റെ പ്രചോദനം. I understood that this is my mothers problem, this is my father's problem, this is my own problem. ആ തിരിച്ചറിവ് സിനിമയിൽ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുകയെന്നതാണ് സംവിധായകനെന്ന നിലയിൽ എന്റെ പ്രധാന ലക്ഷ്യം. ആ ലക്ഷ്യം നിറവേറ്റാൻ കഴിഞ്ഞു എന്നാണെന്റെ വിശ്വാസം.

ska: അടുത്ത സിനിമയായ “കല്ല് കൊണ്ടൊരു പെണ്ണ് എന്ന സിനിമ ഇപ്പോൾ കാണുമ്പോൾ എന്ത് തോന്നുന്നു?

syam: It is a film which i would least like to identify myself with. it has very little of me in it. It is done with a certain kind of integrity which i would not like to do anymore.

ska: BOKSHU - The myth ചെയ്യാനുണ്ടായ സാഹചര്യങ്ങൾ?

syam: ഞാൻ അഗ്നിസാക്ഷിയുടെ ഒരു festival-നായി USൽ ഉണ്ടായിരുന്ന സമയത്ത് Dr. MPS Prasad ആണ് ഒരു english സിനിമ എന്ന ആശയം മുന്നോട്ട് വച്ചത്. അതിനു വേണ്ടി കഥകൾ തിരഞ്ഞു നടക്കുന്നതിനിടയിലാണ്, ഹിന്ദി നോവലിസ്റ്റായ ഗംഗാപ്രസാദ് വിമലിന്റെ വ്യാഖ്യാനം എന്ന് നോവൽ കാണുന്നത്. സക്കറിയയാണ് ഈ നോവൽ വായിക്കാൻ എന്നെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നത്. It was conceived as a psychological suspense thriller

ska: അഗ്നിസാക്ഷി പോലെ കേരളത്തിലെ സാഹചര്യങ്ങളുമായി ചേർന്നു നിൽക്കുന്ന സിനിമയെ വിദേശീയരായ പ്രേക്ഷകർക്ക് പൂർണ്ണമായും മനസ്സിലാക്കാനും ഉൾക്കൊള്ളാനും കഴിയുമെന്ന് തോന്നുന്നുണ്ടോ?

syam: I had the best viewers for agnisakshi in japan, where it was shown thrice. The other place was in cairo. എന്തൊരു സംസ്കാരത്തിന്റെയും ഭാഗമായി നമ്മളെയെല്ലാം അലട്ടുന്ന ഒരുപാട് പ്രശ്നങ്ങളുണ്ട്. അഗ്നിസാക്ഷി പോലുള്ള സിനിമകൾ അത്തരം പ്രശ്നങ്ങളെയാണ് അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

ska: താങ്കളുടെ സിനിമകൾ പൊതുവെ സ്ത്രീ കഥാപാത്രങ്ങളെ കേന്ദ്രീകരിച്ചുള്ളവയാണല്ലോ?

syam: മനുപൂർവ്വമല്ല, അതങ്ങനെ സംഭവിക്കുന്നതാണ്. ultimately you are looking at voices which are unheard, expressions which has not come out... നമ്മുടെ സമൂഹത്തിൽ സ്ത്രീയുടെ കരച്ചിലും പിഴിച്ചിലും ധാരാളം ടെലിവിഷനിലുണ്ട്. but there is an inner world which is in turmoil. “അകലെ”യിലും ഞാൻ പറയുന്നത് ഒരു അമ്മയുടെയും മകളുടെയും കഥയാണ്.

ska: ഭാവി പദ്ധതികൾ?

syam: മലയാളത്തിലെ എക്കാലത്തെയും മികച്ച നോവലായ ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസത്തെ അവലംബിച്ച് ഒരു സിനിമ. വളരെക്കാലമായി മനസ്സിലുള്ള ഒരു സിനിമയാണത്. അടുത്ത വർഷം പൂർത്തിയാക്കാൻ കഴിയുമെന്നാണെന്റെ പ്രതീക്ഷ.



# ഓണം - സത്യവും മിഥ്യയും



സൂര്യാ കൃഷ്ണമൂർത്തി

ഓണത്തെ കുറിച്ചുള്ള ചില ശിഥിലമായ ചിന്തകൾ നിങ്ങളുമായി ഞാൻ പങ്കുവയ്ക്കുന്നു. എന്റെ ചിന്തകൾ സഞ്ചരിക്കുന്നത് സത്യത്തിന്റെ വഴിയിലൂടെയാകാം. അല്ലെങ്കിൽ മിഥ്യയുടെ വഴിയിലൂടെയാകാം. അതുമല്ലെങ്കിൽ സത്യത്തിന്റേയും. മിഥ്യയുടേയും. നടുവിലൂടെയുള്ള നേർത്ത നൂൽപാലത്തിലൂടെയും ആകാം. തീരുമാനം വായനക്കാർക്കു വിടുന്നു.

മലയാളികളുടെ ശ്രാവണോത്സവമാണ് തിരുവോണം. മലയാളികളുടെ മാത്രം ആണ്ടുതികളാണ് തിരുവോണവും തിരുവാതിരയും വിഷുവും. ഇതിൽ മുഖ്യൻ തിരുവോണം തന്നെ. പാരമ്പര്യത്തിന്റെ നാരായണവേരുകൾ തേടിപ്പോകുമ്പോൾ നമുക്ക് തിരുവോണത്തിന്റെ മാഹാത്മ്യവും സൗന്ദര്യവും മനസ്സി ലാകും. പത്തകർക്കിടകത്തിനു ശേഷം പൊന്നിൻചിങ്ങമാസം പുലരുമ്പോൾ മുതൽ നാം തിരുവോണത്തി നായി കാത്തിരിക്കുന്നു. വിളവെടുപ്പു കഴിഞ്ഞ് സമൃദ്ധിയിലൂടെയും നിറവിന്റെയും കാലം.

അത്തം പത്തിനു പൊന്നോണം. അത്തമായാൽ മലയാള മങ്കമാർ, മാവേലിയെ എതിരേൽക്കാൻ, പൂക്കളമൊരുക്കി കാത്തിരിക്കുന്നു. കൈകൊട്ടികളിയുമായി സ്ത്രീകൾ തലപ്പത്തുകളിയുമായി കുട്ടികൾ. ഇവിടെ ജാതിമത ചിന്തകളില്ല. ഉച്ചനീചത്വമില്ല. മാനുഷരെല്ലാരും ഒന്നുപോലെ.

പുരാടമായാൽ, പിന്നെ, മുറ്റത്ത് ചാണകം മെഴുകി മണ്ണുകൊണ്ട് മാതേവരെ പ്രതിഷ്ഠിക്കുന്നു. പഴം നൂറുക്കും പൂവടയുമായി തിരുവോണംവരെ മൂന്നു നേരം പൂജ. ഈ ദിവസങ്ങളിലെല്ലാം രാവിലെ മുതൽ പൂക്കൂടകളുമായി കുട്ടികളുടെ പൂവേ പൊലി പൂവേ പൊലി പാട്ടുകൾ. തുമ്പപ്പൂവും ഓണപ്പൂവും മുക്കുറ്റിയും കോളാമ്പിപ്പൂവും ഓടപ്പൂവും ശംഖുപൂഷ്പവും പിന്നെ പേരറിയാത്ത നിരവധി പൂക്കളുമായി കൊച്ചു കുട്ടികൾ ഓണത്തെ വരവേൽക്കുന്നു.

അത്തം വന്നതറിഞ്ഞില്ലേ  
സദ്യ ഒരുക്കാനായില്ലേ  
ചിത്തിര വന്നു വിളിച്ചില്ലേ  
പുത്തൻ പുടവ ഞൊറിയണ്ടേ  
ചോതിവിശാഖവും വന്നില്ലേ  
ചോദിച്ചതെല്ലാം തന്നിലേ  
അക്കരെയിക്കരെ ഉത്രാടം  
ആടിവരുന്നു തിരുവോണം.

ഇത്തരം പാട്ടുകൾ നമ്മുടെ മലനാടിനെ പൂളകം കൊള്ളിച്ചിരുന്നു. ഇതെല്ലാം തിരുവോണത്തിന്റെ നല്ല വശങ്ങൾ. ഒന്നോർത്തുനോക്കൂ! ഈ തിരുവോണം നമുക്ക് ഇന്ന് ഉണ്ടോ?

അത്തപ്പൂക്കളും ഉണ്ടോ? പൂക്കൾ ശേഖരിച്ചു അത്തമിടുക എന്നതും പൂക്കൾ വീട്ടിൽ വിരിയി കുുക എന്നതും അസാധ്യമായിരിക്കുന്നു. വിലക്കു വാങ്ങിയ പൂക്കൾ കൊണ്ട് പൂക്കളമൊരുക്കാനും കണികാണാനും മലയാളികൾ പഠിച്ചിരിക്കുന്നു. വീട്ടുമുറ്റത്ത് വിരിയേണ്ട അത്തപ്പൂക്കളും കവലകളിലായിരിക്കുന്നു.



# ഓണം - സത്യവും മിഥ്യയും

സൂര്യം കൃഷ്ണമൂർത്തി

അവിടെ രസീതു ബുക്കുമായിട്ട് പണപിരിവ് തകൃതിയായി നടക്കുന്നു. പൂവേ പൊലി പാട്ടി നെർ പശ്ചാത്തലത്തിൽ അത്തപ്പക്കളങ്ങൾ വിരിയുന്നു.

പൂക്കൾ തേടി കാട്ടിലും മേട്ടിലും കുന്നിൻ ചെരിവുകളിലും കുട്ടികൾ ചിത്രശലഭത്തെപ്പോലെ ഓടിനടന്നത് ഇന്നു ഒരു പഴംകഥ. പണ്ടത്തെ പൂപ്പൊലിപ്പാട്ടുകൾ കാസറ്റുകളിൽ ഒതുങ്ങുന്നു. മലയാളി മന്നനെ ഓർമ്മയുണ്ടോ ഇന്നുള്ള മലയാളിക്ക്. ഉണ്ട്. അവർക്കു മാവേലിയെന്നാൽ മാവേലി സ്റ്റോർ.

കള്ളവും ചതിയും പൊളിവചനങ്ങളുമില്ലാത്ത നാട്. കള്ളപ്പറയും ചെറുനാഴിയുമില്ലാത്ത നാട്. ഭരിക്കപ്പെടുന്ന പ്രജകളെല്ലാം ഒരുപോലെ സന്തോഷിക്കണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്ന ഭരണനേതൃത്വത്തിന്റെ നാട്. അഴിമതിയും അധോലോകവുമില്ലാത്ത നാട്. ആ കേരളം ഇന്നെവിടെ. ആ കേരളത്തിന്റെ അവസ്ഥ ഇന്നെന്താണ്. എന്തേ എന്റെ കേരളം ഇങ്ങിനെയാകാൻ.

ഇവിടെ എന്റെ ചിന്തകൾ മിഥ്യയുടെ വഴിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുവാൻ തുടങ്ങുന്നു.

പരശുരാമൻ മഴുവെറിഞ്ഞ് നേടിയതാണീ കേരളം. അപ്പോൾ ആ മഴുവിനെ കുറിച്ച് നമുക്കു റിയേണ്ട. സ്വന്തം അമ്മയെ കൊന്ന മഴുവാണത്. സ്നേഹം നിറഞ്ഞ അമ്മയുടെ രക്തക്കുറ പുരണ്ട മഴുകൊണ്ടു സൃഷ്ടിച്ച കേരളത്തിൽ എങ്ങിനെ രക്തക്കുറ പുരളാതിരിക്കും.

ഒടുങ്ങാത്ത നന്മകളുടെയും അടങ്ങാത്ത ദാനശീലത്തിന്റെയും സ്ഫുടമായ സ്നേഹ വാത്സല്യത്തിന്റെയും പ്രതീകമാണ് മാവേലി തമ്പുരാൻ. അങ്ങിനെയുള്ള മാവേലി തമ്പുരാനെ മൂന്നടി മണ്ണിന്റെ പേരിൽ ചതിച്ചു പാതാളത്തിലേയ്ക്കയച്ച പാരമ്പര്യമാണു നമുക്കുള്ളത്. ഒരു മലയാളിയുടെ ശത്രു മറ്റൊരു മലയാളിയാണ്. ചതി മലയാളിയുടെ കൂടപ്പിറപ്പായി മാറിയിരിക്കുന്നു. ചതിയിലൂടെ ഭരണ മാറ്റം നടത്തി രാജ്യഭാരം ഏറ്റവരുടെ നാടാണ് കേരളം.

മഹാബലിക്കു മറ്റൊരു പേരുകൂടിയുണ്ട്. “ആദർശമഹിമ”. സ്വന്തം നാട്ടിൽ നിന്നു കൂടിയിറക്ക പ്പെട്ട ആദർശ മഹിമ. നാം തന്നെ നമ്മുടെ വിളക്കു ഊതിക്കെടുത്തിയതുപോലെ. വർഷത്തിലൊരിക്കൽ മാത്രം, ഓണത്തിന്, സ്വന്തം നാടുകാണാൻ, അനുവദിക്കപ്പെട്ടു മറ്റല്ലാ കാലത്തും പാതാളത്ടിന്റെ ഇരുട്ടിൽ കഴിയുവാൻ വിധിക്കപ്പെട്ട ആദർശ മഹിമ. 365 ദിവസങ്ങളിൽ 364 ദിവസവും ഇരുട്ടറയിൽ കഴിയേണ്ടിവരുന്ന ആദർശ മഹിമ. ഒരു ദിവസം മാത്രം, വർഷത്തിൽ, കേരളത്തിൽ വിളയാടുന്ന ആദർശ മഹിമ.

ഇതൊക്കെയാണെങ്കിലും ഒരു ഓണം കൂടി വന്നിരിക്കുന്നു. സത്യങ്ങൾ സത്യങ്ങളല്ലാതാകുന്നില്ല. അസത്യത്തിലേക്ക്, എല്ലാം മറന്ന്, എല്ലാം ഓർമ്മിച്ച്, എല്ലാം താജിച്ച്, എല്ലാം പിടിച്ചടക്കി, നാം മഹാബലിക്കു സ്വാഗതമോതാം.

ഈ സുവർണ്ണ നിമിഷത്തിൽ നമുക്കു ഹൃദയപൂർവ്വം പ്രാർത്ഥിക്കാം.

എല്ലാ തിന്മകളും ഒഴിയട്ടെ, എല്ലാ നന്മകളും നിറയട്ടെ

മാവേലി തമ്പുരാന്റെ മനസ്സു കൂളിരട്ടെ!

ഉത്രാടം കെങ്കേമം, തിരുവോണം പൊടിപൂരം







# ഉത്തരാധുനികത - വിഷമ വൃത്തം

ജയേഷ്. ജെ

സീൻ ഒന്ന്: 30-08-04, തിങ്കൾ രാത്രി- 11 മണി

ഞാനൊരു മലയാളം ആർട്ടിസ്റ്റ് എഴുതാൻ പോകുന്നു. (ഫോണിൽ വിളിച്ചറിയിച്ച സുഹൃത്തിന് നന്ദി). കേരളാ അസോസിയേഷന്റെ സുവനീരിലേയ്ക്ക് ..

സീൻ രണ്ട്: 11:30

ആലോചന (ഗാഢം) എന്ത് എഴുതണം....???

സീൻ മൂന്ന്: 11:45

ആലോചന നീളുന്നു. മുറിയിലാകെ പുക. തെറിപറഞ്ഞുകൊണ്ട് കൂടെയിരുന്നവൻ ഇറങ്ങിപ്പോയി. ഞാൻ അടുത്തിരിക്കുന്ന കുപ്പിയിൽ നോക്കി. കുറച്ചുകൂടി മാത്രം... വെള്ള പുക മുറിയിൽ നിറയുന്നു. ഞാൻ വിയർക്കുന്നു. വെളിയിൽ ഗുഡാലോചന. അടുക്കളയിൽ കൂക്കർ അടിച്ചുപോയി. പുക വീടേല്ലാം നിറഞ്ഞിരുന്നു. ഞാൻ കുപ്പിയുമെടുത്ത് വീണ്ടും നിറയ്ക്കാനായി പൈപ്പിനുകിലേയ്ക്ക് പോയി.

സീൻ നാല്: 12.00.

അത്താഴം. പരിപ്പിനും സോസേജിനും ബോണസ് ചിക്കൻകാലിനും സ്വാഗതം. (കടപ്പാട്: സഹ മുറിയന്മാർ - അനൂപ്, നിതിൻ, റജിമാഷ്)

സീൻ അഞ്ച്: 12:20.

സബ്ജക്ട് കിട്ടി. നോവൽ. പക്ഷെ, ഹൊറർ, സെൻറി, ആക്ഷൻ, കോമിക്,...ചിന്ത നീളുന്നു. കുറുകുന്നു. കിട്ടി...!! തുടങ്ങാം. അവന്റെ പേര് ഓർമ്മയില്ല. മറ്റുള്ളവർ വിളിക്കുമ്പോഴാണ് ഓർക്കുക. ജോലി പ്രത്യേകിച്ച് ഒന്നുമില്ല. നാട്ടുകാർ വായ്നോട്ടം എന്ന് പറയുമെങ്കിലും അവന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ

(അഭിമാനത്തോടെ) ഗഹന വിഷണമാണ്. ഒരാവർത്തി കൂടി വായിച്ചു. കഥ വായിച്ച സുഹൃത്തിന്റെ വികാരം എഴുതാൻ പറ്റില്ല (ക്ഷമിക്കണം) പേപ്പർ ചവറ്റുകൊട്ടയിലേയ്ക്ക്

സീൻ ആറ്: 12:40.

- ഉപന്യാസം. കുറച്ച് ബുദ്ധിജീവി ഇമേജാണ്. പ്രത്യേകിച്ച് സബ്ജക്റ്റ് വേണ്ട. ഇന്ത്യ അവതു കൊല്ലും മുമ്പോട്ടും പിന്നോട്ടും എഴുതിത്തുടങ്ങാം. ഒന്നു പിന്നോട്ട്. സി. വി. ശ്രീരാമൻ, കുട്ടികൃഷ്ണ മാരാർ, ഒ. വി. വിജയൻ... ഓ.. അവർ പെഴച്ചോട്ടെ.

സീൻ ഏഴ്: 12:50.

വിഷമിപ്പിച്ചതിൽ സോറി. നമ്മൾ തുടങ്ങുന്നു. അടിപോളി നിരൂപണത്തിൽ കൂടി. എഴുതാൻ പറ്റി ലേലും എഴുതുന്നവർക്കിട്ട് രണ്ട് പെട കൊടുക്കുന്നത് സുഖമുള്ള ഏർപ്പാടാണ്. ("ക്ഷീരമുളളോരകിടിൻ ചുവട്ടിലും ചോരതന്നെ കൊതുമിനു കൗതുകം"- വിവരദോഷി). സഹമുറിയന്മാരുടെ സപ്പോർട്ടും. "ആധു നിക മലയാളം എങ്ങോട്ട്"...? കാര്യമായി പറയുകയാണെങ്കിൽ 1984 ന് ശേഷം (കഥാകൃത്തിന്റെ ജനനം) ഒരു നല്ല... പിറകിൽ നിന്നും ഒരു നിലവിളി. തിരിഞ്ഞു നോക്കിയപ്പോൾ ഗുപ്പൻ നായരും കെ. പി. അപ്പനും പരിവാരങ്ങളും. ആവശ്യം മുഖങ്ങളിൽ നിന്നും ഊഹിച്ചു. ഇല്ല... ഉപദ്രവിക്കില്ല.

സീൻ എട്ട്: 01:05.

ആലോചന നീളുന്നു (ക്ഷമിക്കുക). നോട്ടം പാളിച്ചെന്നു തറച്ചത് (ശക്തമായി) 'MICRO ELECTRONICS TEST AND MEASUREMENTS' ടെക്സ്റ്റ് ബുക്കിൽ. ആദ്യ പേജിൽ "QUIZ" പച്ച നിറത്തിൽ തിളങ്ങുന്നു. (ക്ലാസ്സ് മേറ്റിന്റെ ഔദാര്യം). മുന്നിൽ ചിരിച്ചുകൊണ്ട് കഴുത്തറുക്കുന്ന ട്യൂട്ടർ. ചാടി പുസ്തകം കൈക്കലാക്കി. പേപ്പറിൽ Sine Wave കൾ മണ്ണിരകളേപ്പോലെ വാപിളർത്തി വിഴുങ്ങാനായി....

കാത്തിരിപ്പിന് അവസാനം. ചിന്ത "എങ്ങനെ തോൽക്കാതിരിക്കാം".





# ONAM Greetings

Mrs. & Mr. George K. O. & Family  
Mrs. & Mr. Koshy P. K. & Family  
Krishnaveni Jenardanan & Family  
Dr. & Mrs. Nair V.P. & Family  
Mr. Eddy Nathan  
Mrs. & Mr. Raman G. & Family  
Mrs. & Mr. Ravi G.P. & Family  
Sarojini Chandran & Geetha  
Mrs. & Mr. Sekhar & Family  
Mrs. & Mr. Sreenivasan M. & Family  
Mrs. & Mr. Srinivasan P. R. & Family  
Mrs. & Mr. Stanley Augustine & Family  
Mrs. Unnithan & Family  
Mrs. & Mr. Venugopal Nair V. & Family  
Vicky & Muralee (Perth)  
Mrs. & Mr. Vikraman Nair S. T. & Family  
Mrs. & Mr. Dollah M. M. & Family  
Mrs. & Mr. Vasudevan Nair & Family  
Ms. Saraswathy Pillai & Family  
Mrs. & Mr. Fami A. R. & Family  
Mrs. & Mr. Suthakaran K. & Family  
Mrs. & Mr. Ajaya Kumar K. N. & Family  
Mrs. & Mr. Krishna Kumar M. & Family  
Mrs. Selin Lloyd & Family  
Menon P. & Family  
Mrs. & Mr. M.A. Sathar & Family  
Mrs. & Mr. Suresh Kuranan & Family  
Mrs. & Mr. Ullas Kumar



# ചില ദേശാഭിമാന പിതാക്കൾ

സന്തോഷ് പിള്ള

(മലയാളത്തിലെ ഒരു പ്രമുഖ പത്രത്തിന്റെ പച്ചയായ ഇരട്ടത്താപ്പ് നയങ്ങളെ പൊളിച്ചെഴുതുകയാണു മൈക്രോസോഫ്റ്റിലെ ജീവനക്കാരനായ എഴുത്തുകാരൻ)

സർ,

പത്രങ്ങൾ ജനാധിപത്യത്തിന്റെ കാവൽനായ്ക്കളാണെന്ന് അങ്ങയ്ക്ക് അറിയാമല്ലോ. നാം (പൊതുജനം) കല്പിച്ചുരുളിയിരിക്കുന്ന ഈ ശ്രേഷ്ഠസ്ഥാനം പത്രങ്ങൾ ദുരുപയോഗം ചെയ്തു തുടങ്ങിയാലോ? കാവൽനായ് സ്ഥാനം വിട്ട് എച്ചിരിക്കുഴി സാമ്രാജ്യത്തിലാണു താങ്കളുടെ പത്രം ഇപ്പോൾ ആസനസുഖം തേടുന്നതെന്നു തോന്നിപ്പോകുന്നു. പ്രസ്തുത പത്രം, സ്വദേശത്തിന്റെ അഭിവൃദ്ധിക്കെതിരും ദുരഭിമാനത്തിന്റെ പ്രതീകവുമായിട്ട് നാളേറെയായി. കാര്യവിവരവും പത്രപ്രവർത്തന പാരമ്പര്യവുമുള്ള ഒരു കൂട്ടം ജീവനക്കാർ (അവർ പാർട്ടിക്കാരായിരുന്നിട്ടും) ദേശാഭിമാനിയിലുണ്ടായിരുന്നപ്പോൾ ആ പത്രം വായനയ്ക്കുതകുന്നതായിരുന്നു. എന്നാലിന്നോ, ഏതിനേയും എന്തിനേയും സംശയദൃഷ്ടിയോടെ മാത്രം കാണുന്ന, വായനക്കാരെ വഴിതെറ്റിക്കുകയും അവരുടെ മനസ്സിൽ വിഷവിത്തുകൾ പാകുകയും ചെയ്യുന്ന, മനുഷ്യത്വത്തിനു വില കല്പിക്കാത്ത, അച്ചടിക്കുന്ന കടലാസ്സിന്റെ വിലയില്ലാത്ത, സാംസ്കാരികതയുടെ പിന്നാമ്പുറത്തു പോലും നിൽക്കാൻ അർഹതയില്ലാത്ത നാലാംകിട പത്രമായി അധ പതിച്ചിരിക്കുന്നു.

മേൽപ്പറഞ്ഞ നിരീക്ഷണത്തിനു കാരണമായ രണ്ടു സംഭവങ്ങൾ അങ്ങയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തട്ടെ:

ജനുവരി 25, 2004

താങ്കൾ പത്രസമ്മേളനം വിളിച്ചു കൂട്ടി മൈക്രോസോഫ്റ്റിനെതിരെ ചന്ദ്രഹാസമിളക്കുന്നു. മൈക്രോസോഫ്റ്റും അതുണ്ടാക്കുന്ന സൊഫ്റ്റ്‌വെയറും നീചമാണെന്നും “ഓപ്പൺ സോഴ്സ്” ആണ് കേരളത്തിന്റെ വികസനത്തിന്റെ ആണിക്കല്ലെന്നും ആണയിടുന്നു. മൈക്രോസോഫ്റ്റിനെയും അതിന്റെ കൂട്ടാളികളെയും കേരളത്തിൽ നിന്നും (ഇന്ത്യയിൽ നിന്നു തന്നെയും) തുരത്തണമെന്നും താങ്കൾ അക്രോശിക്കുന്നു.

ഈ ആഹ്വാനം കേട്ടു ഹാലിലകി കേരളത്തിലെ വ്യവസായികൾ വിൻഡോസും ഓഫീസ് സൊഫ്റ്റ്‌വെയറും ഉപയോഗിക്കുന്നത് നിർത്തുമെന്നു കരുതുന്നില്ല. താങ്കൾ കമ്പ്യൂട്ടർ വിജ്ഞാനമില്ലാത്തവനാണെന്ന പൊതുജനവാദം സമ്മതിച്ചു തരാം. എന്നാൽ താങ്കൾക്ക് ഒരു “ടെക്നോളജി ഉപദേഷ്ടാവ്” ഇല്ലാതെ വരുമോ? (ഇല്ലെങ്കിൽ ആ സ്ഥാനത്തേയ്ക്കു എന്നെ സദയം പരിഗണിച്ചാലും.) ഇനി, അങ്ങനെയൊരാൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ എന്റെ ചോദ്യം അവരോടാണു: ഇങ്ങനെ തീ പറുന്നതും രക്തം തിളപ്പിക്കുന്നതുമായ പ്രസ്താവനകൾ വായിൽ തിരുകി കേരളക്കരയാകെ മൈക്രോസോഫ്റ്റിനെതിരെ തിരിക്കും മുൻപു താങ്കളുടെ ഓൺലൈൻ പത്രം ഏതു പ്ലാറ്റ്ഫോമിലാണു ഓടുന്നതെന്നു ഒന്നു നോക്കാമായിരുന്നില്ലേ? നിങ്ങളുടെ ജോലിത്തരക്കു എനിക്കു മനസ്സിലാക്കാവുന്നതേയുള്ളൂ. ഇതാ ഉത്തരം: വിൻഡോസ് 2000, IIS 5.0. ഈ രണ്ടു ഉൽപ്പന്നങ്ങളും പടച്ചുണ്ടാക്കിയതു നിങ്ങൾ കെട്ടുകെട്ടിക്കാൻ കച്ചമുറക്കിയിരിക്കുന്ന പാവം മൈക്രോസോഫ്റ്റ് ആണ്. ആദ്യം സ്വന്തം കക്കൂസ് കഴുകൂ, എന്നിട്ടാകാം നാട്ടുകാരന്റെ മുറ്റമടിക്കൽ.



ഫെബ്രുവരി 27, 2004

“നാസയ്ക്കു വിവരം ചോർത്താൻ കേരളത്തിൽ രഹസ്യ പരിശീലനം” എന്നതാണ് പത്രത്തിന്റെ പുതിയ കണ്ടെത്തൽ. കേരളത്തിലെ അന്തരീക്ഷം, മണ്ണ്, സസ്യജാലങ്ങൾ, ജലം എന്നിവയെപ്പറ്റിയുള്ള വിവരങ്ങൾ ശേഖരിച്ചു [www.globe.gov](http://www.globe.gov) എന്ന സൈറ്റിലേയ്ക്കു അയക്കുന്നതാണ് അവരെ ചൊടിപ്പിക്കുന്നത്. മേൽപ്പറഞ്ഞ ഡാറ്റയ്ക്കു പുറമേ ഗ്ലോബൽ പൊസിഷനിങ് സിസ്റ്റം കൂടി ഉപയോഗിക്കുന്നതു കൊണ്ടു നാസയ്ക്കു “സ്ഥാനനിർണ്ണയം” എളുപ്പമാവുമത്രേ!

കേന്ദ്ര വനം-പരിസ്ഥിതി വകുപ്പ്, ഇന്ത്യൻ എൻവയോൺമെന്റൽ സൊസൈറ്റി, കേരള വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് എന്നിവയുടെ ആശീർവാദത്തോടെയുള്ള ഈ പദ്ധതി നാസയുടെ രഹസ്യ അജണ്ടയുടെ ഭാഗമാണെന്നാണു ഇവരുടെ സാക്ഷ്യം.

[www.globe.gov](http://www.globe.gov) ഒരു വിദ്യാഭ്യാസോന്മുഖ സൈറ്റാണ്. ഇതു US ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഭാഗമായുള്ളതല്ലെന്നു സൈറ്റിൽ വ്യക്തമായി പറയുന്നുണ്ട്. ഇന്ത്യക്കു പുറമേ, ലോകത്തിലെ മറ്റനേകം രാജ്യങ്ങളിലുള്ള അധ്യാപകരും വിദ്യാർത്ഥികളും [www.globe.gov](http://www.globe.gov)-ന്റെ വിവിധ പദ്ധതികളിൽ പങ്കാളികളാണ്. ശാസ്ത്രവും സാങ്കേതിക വിദ്യയും ലോകജനതയെ നാശിക്കുവാൻ ഒന്നിച്ചു കൊണ്ടുവന്ന്, നമ്മുടെ കുട്ടികൾക്കും അധ്യാപകർക്കും അവസരങ്ങളുടെ പുതിയ വെൺപാതകൾ തുറക്കുമ്പോൾ, പ്രഥമമായും പ്രധാനമായും അന്ധമായ ബഹു രാഷ്ട്ര വിരോധം ഉപേക്ഷിക്കുകയാണു വേണ്ടത്.

സർ, ഒന്നുമില്ലെങ്കിലും പഴയ ആ ക്രെഡിബിലിറ്റി പുനരാർജ്ജിക്കാൻ ഒരു ശ്രമമെങ്കിലും നടത്താതിരിക്കുന്നത് താങ്കളുടെ പത്രത്തിന്റെ ചരിത്ര പേജിൽ ചിത്രം സഹിതം കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പൂജ്യ നാമങ്ങളോടുള്ള അനാദരവായെ കണക്കാക്കാനാവും.



# ചിത്ര പൗർണ്ണമി

പി. കെ. മേനോൻ



പത്മരാജൻ, താങ്കളുടെ കാൽപനിക ഗാന്ധർവ ലോകത്തിലേക്കു ഞാനും ഒന്നു എത്തി നോക്കട്ടേ. വിരോധമില്ലല്ലോ ? ചിരിക്കണ്ടാ. എനിക്കു അറിയാം. താങ്കളെ പോലേ എനിക്കു ഒരിക്കലും വാക്കുകൾ കൊണ്ടു ഇന്ദ്രജാലം കാണിക്കാൻ ആവില്ല എന്നു. എന്നാലും എനിക്കു ആവുന്നതു ഞാൻ ചെയ്യട്ടേ. അതു കൊണ്ടു, തുവാൻ തുമ്പികളുടേ കഥക്കാരാ, താങ്കൾ നടന്നു നടന്നു പോയ ഈ വഴിയേ ഞാനും ഒരടി വെക്കട്ടെ. താങ്കളുടെ അനുഗ്രഹത്തോടെ, അനുവാദത്തോടെ...

അന്നു ചിത്ര പൗർണ്ണമി ആയിരുന്നു. രാവേറെ ചെന്നപ്പോൾ, നിലാവത്തു ഞാൻ ഇറങ്ങി നടന്നു. കാറ്റടിച്ചാൽ പൂവു പറക്കുന്ന കാവിൽ, പാല മരത്തിൻ ചോട്ടിൽ ഞാൻ ഇരുന്നു. പ്രതീക്ഷയോടെ. എനിക്കു അറിയാമായിരുന്നു അവൾ വരുമെന്നു. ഇന്നു ചിത്ര പൗർണ്ണമി ആണല്ലോ ! കുട്ടിക്കാലത്തു അമ്മുമ്മ അവളുടെ കഥകൾ ധാരാളം പറഞ്ഞു തന്നിട്ടുണ്ടു. ചിത്ര പൗർണ്ണമി ദിവസം അർദ്ധ രാത്രി കഴിഞ്ഞാൽ പാല മരത്തിന്റെ മുകളിൽ നിന്നും ത്രിലോക സുന്ദരി ആയ ഒരു യക്ഷി ഇറങ്ങി വരും എന്നു. അഴിച്ചിട്ടാൽ നിലം മുട്ടുന്ന മുടിയും, ആരേയും വശീകരിക്കുന്ന ചിരിയും. ആയി, അവൾ ആ കാവിലും, പരിസരത്തും ഒക്കെ ഇറങ്ങി നടക്കുമത്രെ !

ഈ കാവിനകത്തു എന്തു ശാന്തത ആണു. ഒരു ഇല അനങ്ങുന്നില്ല. ഇലകൾക്കു ഇടയിലൂടെ അരിച്ചിറങ്ങുന്ന നിലാവിന്റെ സൗന്ദര്യം മാത്രം. ദൂരെ അമ്പലത്തിന്നപ്പുറത്തെ പുഞ്ച പാടത്തു പെറ്റോമാക്സ് വിളക്കു കത്തുന്നതു കാണാം. തവള പിടുത്തക്കാരായിരിക്കും. പാടത്തിന്നും അപ്പുറത്തെ പുഴയിലൂടെ ഇടക്കു പോകുന്ന വഞ്ചിക്കാരുടെ അകന്നു അകന്നു പോകുന്ന സംസാരവും കേൾക്കാം. ഇപ്പോൾ ആരോ ഈണത്തിൽ പാടുന്നുണ്ടോ ? കോലു കുത്തുന്ന വഞ്ചിക്കാർ ആരേങ്കിലും ആയിരിക്കും. ഞാൻ ആ നാടൻ പാട്ടിന്റെ വരികൾ കേൾക്കാൻ ആയി കാതോർത്തിരുന്നു.

“ ഞാൻ അവിടെ ചെന്നപ്പിന്നെ വറ്റാ കുളം വറ്റിച്ചേ.  
ഞാൻ അവിടെ ചെന്നേ പിന്നെ കെട്ട തണ്ടു കെട്ടിച്ചേ..  
ഞാൻ അവിടെ ചെന്നേ പിന്നെ.. “

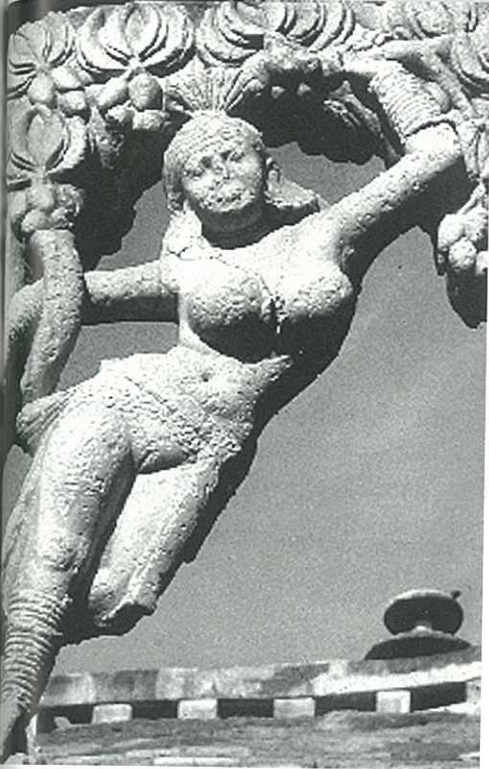
പാട്ടിന്റെ ഈണം കൊള്ളാം. ദൂരെനിന്നും ഒഴുകിയെത്തുന്ന പാട്ടിന്നു വേണ്ടി കാതോർത്തിരിക്കാൻ എന്തു രസം. അല്ലേ ? എന്താ അവൾ വരാത്തതു ? പരക്കെ കാറ്റടിച്ചു തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ടോ ? എന്നെ പൊതിയുന്ന കാറ്റിലൂടെ പാല പൂവിന്റെ നേരിയ മണം വരുന്നുണ്ടോ ? നിലാവിന്നു തിളക്കം കൂടിയിട്ടുണ്ടോ ? പാദസരത്തിന്റെ നേരിയ കിലുങ്ങൽ എനിക്കു കേൾക്കാൻ ഉണ്ടോ ? മിടിക്കുന്ന ഹൃദയവും. ആയി, അൽപം പേടിയോടെ ഞാൻ കാത്തിരുന്നു. വരും, വരാതിരിക്കില്ല. ഈ കാവിനകം ഒക്കെ ഇളക്കി ഒരു അസ്വസ്സനെ പോലെ അവൻ ഓടി നടക്കുന്നു. അതാ. ആരാണു മരങ്ങൾക്കിടയിലൂടെ നടന്നു വരുന്നതു ? അതെ അതു അവൾ തന്നെ ആണു ! ഞാൻ പ്രതീക്ഷിച്ചതിലും സുന്ദരി ആണു ഇവൾ ! എന്തോരു വശ്യതയാണു മുഖത്ത് ? എന്തോരു ലാസ്യം ആണു ആ നടത്തത്തിനു ! ശരിക്കും ത്രിലോക സുന്ദരി തന്നെ ! !

മന്ദം മന്ദം അവൾ എന്റെ അടുത്തു വന്നു നിന്നു. ഒരു നേരിയ ചിരിയുമായി. ഒരു നിമിഷം ഞാൻ തരിച്ചിരുന്നു പോയി. പിന്നെ ഞാൻ എണ്ണീറ്റു അവളുടെ കൈ പിടിച്ചു എന്റെ അടുത്തു ചേർത്തു ഇരുത്തി. ഒരു മന്ദഹാസത്തോടെ അവൾ എന്നോടു ചോദിച്ചു “ എന്നെ ആണോ കാത്തിരിക്കുന്നതു ” ? ഞാൻ പറഞ്ഞു “അതേ”. സാകുതം എന്റെ മുഖത്തേക്കു നോക്കി അവൾ വീണ്ടും ചോദിച്ചു “ എന്നേ പേടിയില്ലേ ” ? നിസ്സംഗത ഭാവിച്ചു ഞാൻ പറഞ്ഞു “എന്തിനു ? എന്തിനു പേടിക്കണം ? ഏറി വന്നാൽ എന്തു ചെയ്യും ? കൊന്നു ചോര കുടിക്കും. അത്രെ അല്ലേ ഒളളു ? എനിക്കു അതിനു വിരോധം ഇല്ലെങ്കിലോ”. അവളുടെ കണ്ണുകളിൽ ആശ്ചര്യത്തിന്റെ അലകൾ ഉയരുന്നതു ഞാൻ കണ്ടു.



# ചിത്ര പൗർണ്ണമി

പി. കെ. മേനോൻ



എന്തു ഭംഗി ആണു ഇവളുടെ കണ്ണുകൾക്കു. അധിക നേരം നോക്കി ഇരുന്നാൽ ഞാൻ ഈ നീല തടാകത്തിൽ മുങ്ങി പോകും, തീർച്ച! ഇവളുടെ ദേഹത്തിനു മുള്ളു പൂവിന്റെ മണം. ആണല്ലോ. യക്ഷികൾക്കു പാല പൂവിന്റെ മണം അല്ലേ വേണ്ടതു ? എന്തോ എനിക്കു അറിയില്ല. കുറേ സമയം ഞങ്ങൾ കൈ കോർത്തിരുന്ന് സംസാരിച്ചു. അവളുടെ ലോകത്തെ കുറിച്ചുള്ള എന്റെ എല്ലാ ചോദ്യങ്ങൾക്കും ഒന്നും മറച്ചു വെക്കാതെ അവൾ മറുപടി പറഞ്ഞു.

യക്ഷ ലോകത്തെ കാര്യങ്ങൾ വളരെ വിചിത്രം ആണു ! അവിടെ എപ്പോഴും നിലാവു ആണത്രെ. അവിടത്തെ പുമ്പാറ്റകൾക്കു പൂവിന്റെ മണം ആണത്രെ ! ഒരിക്കലും വാടത്ത പാരിജാതവും, കൽപ വൃക്ഷങ്ങളും നിറഞ്ഞ ഒരു പുന്തോട്ടം ആണത്രെ യക്ഷലോകം. അവിടെ എപ്പോഴും സംഗീതവും നൃത്തവും ഉണ്ടായിരിക്കും. പക്ഷെ ഒരിറ്റു സ്നേഹം മാത്രം കിട്ടിലു ! അവിടെ കിട്ടാത്ത സ്നേഹത്തിന്നു വേണ്ടിയാണത്രെ യക്ഷികൾ ഭൂമിയിലേക്കു വരുന്നത്. പാവങ്ങൾ അല്ലേ ?

എന്റെ മടിയിൽ തല വെച്ചു കിടന്നു അവൾ എന്റെ കാര്യങ്ങൾ ചോദിച്ചു. ആ നീണ്ട മുടികളിലൂടെ വിരലോടിച്ചു ഞാൻ ഒന്നും മറക്കാതെ മറുപടി പറഞ്ഞു. അല്ലെങ്കിലും എന്നെ കുറിച്ചു അധികം ഒന്നും പറയാൻ ഇല്ലല്ലോ ഒരിക്കലും. എങ്കിലും അവളുടെ വശ്യതയിൽ ഞാൻ വാചലനായോ ?

ബ്രഹ്മ മുഹൂർത്തത്തിൽ അമ്പലത്തിലെ നെമ വെടി കേട്ടു അവൾ പിടഞ്ഞു എണീറ്റു. അവളുടെ തിരക്കിന്റെ കാരണം എനിക്കു അറിയാമായിരുന്നു. യക്ഷികളുടെ ദേഹത്തു സൂര്യ കിരണം പതിക്കാൻ പാടില്ലത്രെ ! അതു യക്ഷ ലോകത്തിലെ ഒരു നിയമം ആണു. കൈ പിടിച്ചു അവളെ ചേർത്തു നിർത്തി ഞാൻ ചോദിച്ചു. “എന്നോ കൊണ്ടു പോകാമോ നിന്റെ യക്ഷ ലോകത്തിലേക്കു”? മുഖം കുമിച്ച് ഒന്നും പറയാതെ അവൾ നിന്നപ്പോൾ ഞാൻ വീണ്ടും നിർബന്ധിച്ചു. അവസാനം അവൾ മുഖം ഉയർത്താതെ പറഞ്ഞു ‘ഞാൻ അങ്ങോട്ടു അല്ല പോകുന്നതു’ ഒരു നിമിഷം അവൾ ഒഴിഞ്ഞു മാറുകയണോ എന്നു എനിക്കു തോന്നി.

എനിക്കു മുഴുവൻ ആക്കാൻ ആയില്ല അതു. ഞാൻ ഒരു ഭ്രാന്തനെ പോലെ വീണ്ടും വീണ്ടും പറഞ്ഞു ‘എനിക്കു സമ്മതം, പൂർണ്ണ സമ്മതം. നിന്റെ ലോകത്തിന്റെ നിയമങ്ങൾ നീ തെറ്റിക്കരുതു ഒരിക്കലും. എന്തോ നിശ്ചയിച്ചു ഉറച്ച പോലെ അവൾ എന്റെ കണ്ണുകളിലേക്ക് നോക്കി പറഞ്ഞു എനിക്കു ആവില്ല. എന്നെ കൊണ്ടു അതു ചെയ്യാനാവില്ല. ഇത്തവണ ആശ്ചര്യപ്പെട്ടതു ഞാൻ ആണു. എന്തു കൊണ്ടു ? അതെങ്കിലും പറയു

ഒരു ദീർഘ നിശ്വാസത്തോടെ, നേർത്ത സ്വരത്തിൽ അവൾ മറുപടി പറഞ്ഞു. പേടിയില്ലാതെ എന്നേ സമീപിച്ചു, എന്നെ നോക്കിയ ഒരേ ഒരാൾ നിങ്ങൾ ആണു. ആ നിങ്ങളെ ഞാൻ എങ്ങിനെ. മൗനത്തിന്റെ ഭാഷയിൽ അവൾ യാത്ര ചോദിച്ചു ഇറങ്ങിയപ്പോൾ ഒന്നും പറയാനാവാതെ ഞാൻ ആ പാല മരത്തിൻ കീഴിൽ തളർന്നിരുന്നു. ഇതും യക്ഷ ലോകത്തിലെ ഒരു നിയമം ആയിരിക്കാം. അവിടെ യാത്ര ചോദിക്കാനും പാടില്ലെന്നുണ്ടോ?

ഒരു യുഗ ജേതാവായല്ല ഞാൻ അവിടെ നിന്നും മടങ്ങിയതു. നഷ്ട ബോധത്തിന്റെ കനത്ത മൂടൽ മഞ്ഞു എനിക്കു ചുറ്റും പടർന്നു കിടന്നിരുന്നു. അടുത്ത ചിത്ര പൗർണ്ണമിക്കായുള്ള എന്റെ കാത്തിരിപ്പിനു ഇവിടെ തുടക്കമായി. അവൾ വരും. ചിത്ര പൗർണ്ണമി ദിവസം അവൾ വരാതിരിക്കില്ല. ഞാൻ കാത്തു ഇരിക്കുകയാണു. പ്രതീക്ഷയോടെ !





# ലവ് ഇൻ സിംഗപ്പർ

ടോം ജെ. മങ്ങാട്ട്



Some people spend a life time looking for love  
And I had love right here all the time  
Why did I try to deny it  
Deep inside I just couldn't fight it  
You turned my life around  
The love I lost is found  
So let the rain come down  
Baby come on in out of the rain

പ്രണയാർദ്രമായ ഈ വരികൾ ഞാനാദ്യം കേൾക്കുന്നത് കോൺറാഡ് സെൻറിനിയൽ ഹോട്ടലിലെ പത്തൊമ്പതാം നിലയിലെ നമ്പരോർമ്മയില്ലാത്ത ഒരു മുറിയിൽ പുറത്ത് നേർത്ത് പെയ്യുന്ന മഴയിലേക്ക് നോക്കിയിരിക്കുമ്പോഴാണ്. വരികൾ മാത്രമല്ല, പാടുന്ന സ്വരവും പുതിയതായിരുന്നു, എന്നെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം.

മുറിയിലെ കേടുവന്ന സി ഡി പ്ലെയർ മാറ്റി വയ്ക്കാൻ വന്ന ഹോട്ടലിലെ ടെക്നീഷ്യൻ പുതിയ പ്ലെയറിനൊപ്പം ടെസ്റ്റിങ്ങിനായി കൊണ്ടു വന്ന സിഡിയിൽ നിന്നാണ് മഴയിൽ കുതിർന്ന ഈ പ്രണയ സംഗീതം. സിഡിയിൽ നിന്ന് “ഷെറിൻ” എന്നും “കം ഇൻ ഓട്ട് ഒഫ് ദ റെയിൻ” എന്നും രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്; പാട്ടുകാരിയുടേയും ആൽബത്തിന്റേയും പേരും. ഫിലിപ്പീൻസിലെ സ്റ്റാർ റിക്കോർഡിങ് സാണു ആൽബം പുറത്തിറക്കിയിരിക്കുന്നതെന്നും മനസിലായി.

ഏതായാലും പുതിയ ശബ്ദം എനിക്കു നന്നേ പിടിച്ചു. ഒരു കാര്യം തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്തു; നാട്ടിലേയ്ക്കു പോകും മുൻപ് ഇതിന്റെ ഒരു കോപ്പി സംഘടിപ്പിക്കണം. അതിനു രണ്ടു വഴികളും കണ്ടു; ഒന്ന്, കടകളിൽ തിരക്കുക. രണ്ട്, സിംഗപ്പരിലുള്ള എന്റെ ഒരു പുതിയ സുഹൃത്തിന്റെ സഹായത്തോടെ ഒരു പകർപ്പെടുക്കുക. (കുറ്റകൃത്യങ്ങളില്ലാത്ത നാട്ടിൽ ഇരിക്കട്ടെ നമ്മുടെ വക ഒരു പകർപ്പവകാശലംഘനം!) ഷെറിൻ എന്ന ഗായികയേക്കുറിച്ച് സൗകര്യം പോലെ നെറ്റിൽ ഒന്നു പരതാമെന്നും വിചാരിച്ചു.

കഴിഞ്ഞ ജൂലൈ മാസത്തിന്റെ തുടക്കത്തിലാണിത്. ഒരു രാജ്യാന്തര പത്ര സംഘടയുടെ കോൺഫറൻസിൽ പങ്കെടുക്കാനായി നാലഞ്ചു ദിവസത്തേക്ക് സിംഗപ്പരിൽ എത്തിയിരിക്കുകയാണ്. കഥാകൃത്ത് കൂടിയായ ജോസ് പനച്ചിപ്പുറം, ജയകുമാർ പണ്ടാല. അജോ കോതാരം എന്നിവരുമുണ്ട് സംഘത്തിൽ.

സമ്മേളനത്തിന്റെ ഭാഗമായി ഒരു അത്താഴവിരുന്നുണ്ടായിരുന്നു ഫുളുർട്ടൺ ഹോട്ടലിൽ. രാജകീയമായ വിരുന്നാണ്! ചെറിയ ഇടവേളകളിട്ടുകൊണ്ട് ഊരും പേരും നിശ്ചയമില്ലാത്ത വിഭവങ്ങൾ മേശമേൽ വരുന്നുണ്ട്. ഇടവേളകളിൽ സംഗീതം, നൃത്തം... അങ്ങനെ ചില നേരമ്പോക്കുകളും.

അങ്ങനെ ഒരു ഇടവേളയിലാണ് ഞാനത് വീണ്ടും കേട്ടത്:

You said you believed that we'd  
Find love together happily...



# ഹിപ്പി ഇൻ സിംഗപ്പൂർ

ടോം ജെ. മങ്ങാട്ട്

ഈ വരികൾ എനിക്കറിയാമല്ലോ. അതെ, “കം ഇൻ ഓട്ട് ഒഫ് ദ റെയിൻ” തുടങ്ങുകയാണു്. ഒരു നിമിഷം! ഞാൻ പുറം തിരിഞ്ഞ് സ്റ്റേജിലേക്കു നോക്കി. കറുകറുത്ത വേഷങ്ങളിൽ വെളുവെളുത്ത ഒരു പെൺകുട്ടി, സുന്ദരി. അവിശ്വസനീയം എന്നേ എനിക്ക് ആ രാത്രിയേക്കുറിച്ച് പറയാൻ കഴിയൂ. (മുമ്പൊക്കെ അവിശ്വസനീയം എന്ന വാക്ക് ഞാനുപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളത് എത്ര ആലോചനയില്ലാതെയായിരുന്നു എന്നൊരു കുറ്റസമ്മതവും നടത്തേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.)

“ഞങ്ങളുടെ പാട്ടുകാരിയാണു്, ഫിലിപ്പീൻ സംഗീതത്തിലെ പുതിയ രാജകുമാരി.” തൊട്ടടുത്ത് മേശയിലിരുന്ന മാനില ബുള്ളറ്റിൻ എന്ന ഫിലിപ്പീൻ പത്രത്തിന്റെ പ്രതിനിധി ആങ്ങി കൊറൊ അഭിമാനപൂർവ്വം പറയുന്നതു കേട്ടു.

കത്തിയും മുളളും താഴെയിട്ട് ഞാൻ സ്റ്റേജിലേക്ക് തന്നെ നോക്കിയിരുന്നു. ഈ മാസ് മരിക ശബ്ദത്തിന്റെ ഒരു തുണ്ടു പോലും നഷ്ടപ്പെടുത്തിക്കൂടാ.

So let the rain come down  
Baby come on in out of the rain

എന്ന് ഷിഷറിൻ പാടി നിർത്തിയപ്പോൾ ഇടി വെട്ടിന്റെ അകമ്പടിയിൽ ഒരു മഴ കൂടിത്തുടങ്ങി. നിർത്താൻ മറന്നു പോയതുപോലെ ഞങ്ങൾ കൈയടിക്കുകയായിരുന്നു. സന്തുടയായ പെൺകുട്ടി അമേരിക്കക്കാരും യൂറോപ്യരും മലയരും ചീനന്മാരും ഇന്ത്യക്കാരുമൊക്കെ നിറഞ്ഞസദസ്സിനെ വീണ്ടും വീണ്ടും വണങ്ങി മെല്ലെ മറഞ്ഞു.

ആങ്ങി കോറോയെ ഞാൻ എന്റെ അഭിനന്ദനം അറിയിച്ചു. “നിങ്ങളുടെ കുട്ടി തകർത്തു!” അത് തനിക്കുള്ള അഭിനന്ദനമാണെന്നമട്ടിൽ കോറോ തല കുനിച്ചു.

വിരുന്ന് നീളുകയാണു്. ഒന്നു പുറത്തിറങ്ങി വരാൻ തീരുമാനിച്ച ഞാൻ എഴുന്നേറ്റു. അടുത്ത് പേരറിയാത്ത വിഭവം മേശമേൽ കാൽകുത്തുന്നതിനു മുമ്പ് ഒരു ബ്രെക്ക്. ഹാളിന്റെ വാതിൽ തുറന്ന് പുറത്തേക്ക് കടക്കാനൊരുങ്ങുമ്പോൾ അവിടെ അതാ അവൾ: ഷെറിൻ!

ഞാൻ ചിരിച്ചു; അവളും.  
“ഞാൻ ടോം, ഇന്ത്യയിൽ നിന്നാണു്.”  
“ഹലോ!”  
“നിങ്ങൾ വളരെ മനോഹരമായി പാടി. അഭിനന്ദനങ്ങൾ.”

ഒരു നിമിഷം. ഗായികയുടെ താരപ്രഭ അഴിച്ചു വച്ച് ഷെറിൻ ഒരു കൊച്ചു കുട്ടിയെപ്പോലെ പുഞ്ചിരിച്ചു.

“താങ്ക് യു. താങ്ക് യു സോ മച്ച്. ഞാനൊരു ഇന്ത്യക്കാരനെ ആദ്യമായി പരിചയപ്പെടുകയാണു്.”  
“ഞാനൊരു ഫിലിപ്പീൻ കാരിയേയും.”

ഷെറിൻ എനിക്കു നേരെ കൈ നീട്ടി. സ്ത്രീകളെ അഭിവാദ്യം ചെയ്യുമ്പോൾ അവർ കൈ നീട്ടിയാൽ മാത്രമേ ഹസ്സദാനത്തിനു മുതിരാവൂ എന്ന “മാനേജ്മെന്റ് തന്ത്രം” അറിയാവുന്നതുകൊണ്ട് അതുവരെ ഒളിച്ചുവെച്ചിരിക്കുകയായിരുന്നു





# ലവ് ഇൻ സിംഗപ്പർ

ടോം ജെ. മങ്ങാട്ട്

എന്റെ വലതു കൈ ഞാനും പുറത്തെടുത്തു. ഒരു ഇന്ത്യക്കാരൻ ഇമൈൽഡ മാർക്കോസിന്റെ നാട്ടുകാരിയെ തൊടുകയാണു!

“സത്യത്തിൽ ഇന്നെന്നെ ആദ്യമായി അഭിനന്ദനമറിയിച്ചത് നിങ്ങളാണു.” അവൾ തുടർന്നു. “ഒരു വിദേശ ഗായികയെ ഞാനും ആദ്യമായാണു അഭിനന്ദിക്കുന്നത്.” ഞാനും ഒരു സത്യം പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ അവളുടെ കണ്ണുകൾ സിംഗപ്പൂരിനോളം വിടർന്നു. കൈകൾ വേർപെടും മുൻപ് ഇത്രകൂടി ഞങ്ങൾ പറഞ്ഞു: “വീണ്ടും കാണാം.” ഒരു ഉപചാരം, അത്രയേയുള്ളൂ. അല്ലാതെ, രണ്ടു ദിവസം കഴിഞ്ഞ് ഇന്ത്യയിലെക്കു മടങ്ങുന്ന ഞാൻ ഈ പാട്ടുകാരിയെ എങ്ങനെ കാണാനാണു!

വീണ്ടും വിരുന്നുശാലയിലേക്ക്. പുതിയ ചില വിഭവങ്ങൾ വരുന്നു. പാട്ടുകൾ, നൃത്തം... മണിക്കൂറുകൾക്കൊടുവിൽ പതിനൊന്നുമണിക്ക് മധുരമെത്തി. വിരുന്നുകൊടിയിറങ്ങുന്നു. ഉത്സവപ്പറമ്പിൽ അവസാനത്തെ അമിട്ടും പൊട്ടിവിരിഞ്ഞുമറയുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന ഉമേഷരാഹിത്യത്തോടെ ഞാൻ എഴുന്നേറ്റ് പുറത്തേക്ക് നടന്നു.

“ടോം,” നല്ല പരിചയമുള്ള ശബ്ദം.

ഷെറിൻ. അതെ, ഞങ്ങൾ വീണ്ടും കാണുകയാണു! അവൾ എനിക്കൊരു പായ്ക്കറ്റ് നീട്ടിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു: “എന്റെ ആദ്യ ആൽബം!”

പുസ്തകവും സംഗീതവും. എന്ന് ആനന്ദത്തിലാക്കുന്ന രണ്ടു സമ്മാനങ്ങളാണവ. രണ്ടു കൈകളും നീട്ടി സിഡി വാങ്ങി. പകരം എന്റെ വിസിറ്റിങ് കാർഡ് സമ്മാനിച്ചു. ഒരു നിമിഷം ഞങ്ങൾ വെറുതേ നോക്കി നിന്നു. ഒന്നും പറയാതെ. പിന്നെ കൈകൾ പരസ്പരം നീട്ടി.

ഹാളിൽ നിന്ന് വിരുന്നിനെത്തിയവർ പുറത്തേക്ക് പ്രവഹിക്കുകയാണു. വിരലുകൾ പരസ്പരം കാണും മുൻപ് അതിഥികളുടെ ഒരു തിര ഞങ്ങളെ വിഴുങ്ങി. ലോകത്തുള്ള എല്ലാ ഭാഷകളും കലർന്ന ഒരു ഇരമ്പം ഞങ്ങളെ കടന്നു പോയി. തിരയൊഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഷെറിൻ അപ്രത്യക്ഷയായിരിക്കുന്നു. ഇതേ അനുഭവം അവളും പങ്കിട്ടുവെന്നുതന്നെ കരുതാം. വളരെ കാവ്യാത്മകമായ ഈ നന്ദി പറയലിനു ഞാനാരോടാണു നന്ദി പറയേണ്ടത്!

“കൊൺറാഡിലെത്തിയ ശേഷമാണു പാക്കറ്റ് തുറന്നത്. അതിന്റെ കവറിൽ തന്നെ ഇങ്ങനെ കുറിച്ചിരുന്നു.

Tom  
Thanks  
I♥U  
Sheryn

ജീവിതമെന്ന അത്ഭുതത്തെ സൃഷ്ടിച്ച ആ മഹാശക്തിയെക്കുറിച്ച് ഒരു നിമിഷം ഓർത്തുപോയി. പിന്നെ, സിഡി പ്ലെയർ ഓൺ ചെയ്തു. ഷെറിൻ പാടാൻ തുടങ്ങി.



എല്ലാവർക്കും മൂലവന്നു എനിക്ക് മാത്രം വന്നില്ല. അല്ലെങ്കിൽ എന്റേത് മാത്രം വന്നില്ല.

ഏഴാം ക്ലാസ്സിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ കാഞ്ചനയാണ് ആദ്യം മൂല വന്നത്. ഞങ്ങളെല്ലാം കൗതുകത്തോടെ അത് നോക്കിനിന്നു. ഏഴാം ക്ലാസ് വിടുമ്പോഴേക്കും നാലഞ്ചാളുകൾക്ക് മൂല വന്നു.

എട്ടാം ക്ലാസും കഴിഞ്ഞു. ഒമ്പതാം ക്ലാസ്സും കഴിഞ്ഞു. ഞാൻ പത്താം തരത്തിൽ എത്തി. അപ്പോഴേക്കും എല്ലാവർക്കും മൂല വന്നു. എനിക്ക് മാത്രം വന്നില്ല. അല്ലെങ്കിൽ എന്റേത് മാത്രം വന്നില്ല.

കണ്ണാടിയിൽ നോക്കി ഞാൻ കരഞ്ഞു. ഞാനെന്റെ വസ്ത്രങ്ങൾ ഓന്നൊന്നായി ഊരിയെറിഞ്ഞു. രണ്ടു കൈയും മാറിൽ വെച്ച് അമർത്തി നുള്ളി. ഞെരിച്ചു. സഹാറ പോലെ അവിടം പരന്നു കിടക്കുന്നു.

അനുജത്തിയുടെ ബ്രാ എടുത്ത് പഞ്ഞി നിറച്ച് ഞാൻ അണിഞ്ഞു. മേലെ ബ്ലൗസ്സിട്ടു. പൊക്കിളിനു താഴെ പാവട മുറുക്കിയുടുത്തു. കണ്ണാടിയിൽ നോക്കി. ഹാ എന്തു ചന്തം. ഉച്ചയുറക്കത്തിൽ കുപ്പായം പൊതിച്ച് ഞാൻ കാഞ്ചനയുടെ മൂലകൾ നോക്കി. രണ്ടു ഇഡ്ഡലികൾ. എന്തൊരു ഭംഗി.

കാഞ്ചനയെ ഞാൻ കെട്ടിപ്പിടിച്ച് കരഞ്ഞു. അതിന്റെ അർത്ഥം അറിയാതെ ഉണർന്നെണീറ്റ കാഞ്ചന അന്തം വിട്ടു നിന്നു. അവളും കരഞ്ഞു.

കാഞ്ചന എനിക്കൊരു പുസ്തകം തന്നു. “നൂറു യുവതികൾ നൂറു ചന്തം” എന്നായിരുന്നു പുസ്തകത്തിന്റെ പേര്. അതൊരു തുണിമില്ലിന്റെ പരസ്യമാണ്. അവരുടെ വ്യത്യസ്ത അളവിലുള്ള ബ്രാ ധരിച്ചു കൊണ്ടു നൂറു യുവതികൾ അണി നിരക്കുന്നു.

ദിവസങ്ങളും ആഴ്ചകളും മാസങ്ങളും ആ പുസ്തകവുമായി ഞാൻ മല്ലടിച്ചു. ബ്രാ ധരിച്ച ഓരോ യുവതിയുടേയും ബ്രാ ഞാൻ ഭാവനയിലൂടെ അഴിച്ചു മാറ്റി. മൂലയുടെ യഥാർത്ഥ സൗന്ദര്യം അപ്പോഴാണ് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയത്. നൂറു യുവതികളിൽ സാദൃശ്യമുള്ള മൂലകളുമായി ആരെയും കാണാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. മൂലകളുടെ ആകൃതിയും, പ്രകൃതിയും, നിറവും, മണവും, കൺ തടങ്ങളുടെ നിറവും എല്ലാം വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു.

എനിക്ക് വയസ്സ് പതിനേഴായി. അനുജത്തിക്ക് പതിനഞ്ചും. അവൾ പത്താം ക്ലാസും ഞാൻ പ്രീ ഡിഗ്രിയും കഴിഞ്ഞു. റിസൾട്ട് കാത്തിരിക്കുകയാണ് ഞങ്ങൾ രണ്ടു പേരും.

പകൽ മുഴുവൻ ചൂടും വെയിലും വകവെക്കാതെ ഞങ്ങൾ തൊടിയിലൂടെ നടക്കും. ഞങ്ങളുടെ പണിക്കാരൻ വേലായുധൻ തൊടിയിൽ പണിയെടുക്കുകയായിരിക്കും. മരങ്ങൾക്കിടയിലൂടെ വാഴത്തോപ്പുകളുടെ നിഴലിലൂടെ, തെങ്ങിൻ ചുവട്ടിലൂടെ, കരിയിലകൾ കുമിഞ്ഞു കിടക്കുന്ന പറങ്കിമാവിൻ ചുവട്ടിലൂടെ ഞങ്ങൾ നടന്നു കളിക്കും.



# രൂപ രേഖകളുടെ പിടവിന്യാസം

പുനത്തിൽ കുഞ്ഞബ്ദുള്ള

വേലായുധന്റെ അടുത്തെത്തുമ്പോൾ കൈക്കോട്ടിന്റെ പിടി വിട്ട് അവൻ തലയുയർത്തും. എന്നെ നോക്കുകയില്ല. അനുജത്തിയെ നോക്കും, അവൾക്ക് തടിയും മാറുമുണ്ട്.

എന്നെ നോക്കിയില്ലെങ്കിലും, എനിക്ക് വേലായുധനെ ഇഷ്ടമായിരുന്നു. പത്തിരുപത് വയസ്സ് പ്രായം. കരിവിട്ടിയുടെ നിറം. വിയർപ്പു പുരണ്ട മിന്നുന്ന ശരീരം. ചലിക്കുന്ന ദൃഢമായ മാംസ പേശികൾ. മണ്ണു പുരണ്ടതാണെങ്കിലും ആ ശരീരത്തിനു ഒരു വർക്കത്തുണ്ടായിരുന്നു. എത്ര പണിയെടുത്താലും വേലായുധൻ അണക്കുകയില്ല.

വേലായുധൻ കുഴി മാന്യുകയാണ്. ദൂരെ നിന്നു നോക്കിയാൽ വേലായുധനെ കാണാൻ കഴിയുകയില്ല. ഞാൻ കുഴിയുടെ അറ്റത്തു ചെന്നു നിന്നു. വേലായുധൻ മണ്ണെടുത്ത് കൊട്ടയിലാക്കി പുറത്തേക്ക് കൊണ്ടു വരികയാണ്. മണ്ണു പുതിയ തൈത്തൈക്കുകളുടെ തടത്തിൽ വിതരുകയാണ്.

കുഴിയിൽ നിന്നു കൊട്ട പൊക്കാൻ ഞാൻ വേലായുധനെ സഹായിക്കാൻ തുടങ്ങി.

ഭയ ഭക്തി ബഹുമാനത്തോടെ വേലായുധൻ പറഞ്ഞു: “വേണ്ട തമ്പുരാട്ടി. ഞാൻ തനിയെ ചെയ്തോളാം”.

പക്ഷേ ഞാൻ സഹായിച്ചു കൊണ്ടേയിരുന്നു.

പിറ്റേ ദിവസവും വേലായുധൻ കുഴിയെടുക്കുന്ന ജോലിയിലായിരുന്നു. കൗതുകത്തോടെ ഞാൻ വീണ്ടും വേലായുധന്റെ അടുത്തെത്തി. ഞാൻ വേലായുധന്റെ മണ്ണു നിറച്ച കൊട്ടകൾ പിടിച്ച് കൊടുത്തുകൊണ്ടേയിരുന്നു.

ഒരു നിമിഷം വേലായുധന്റെയും എന്റെയും കൈകൾ കുട്ടിപ്പിണഞ്ഞുകൊണ്ടു പിടിയിലായി. എന്റെ ഉള്ളിലൂടെ ഒരു വിറ പാഞ്ഞു.

വളരെ നേരം ഞാൻ തളർന്നിരുന്നു.

പിറ്റേ ദിവസം വേലായുധൻ മന്നു മാന്തി കുഴി കയറി പുറത്തു വന്നപ്പോൾ ഞാൻ ചോദിച്ചു.

“വേലായുധാ, ഞാൻ ഒന്നു ചോദിച്ചാൽ നീ തരുമോ?”

“എന്തേ തമ്പുരാട്ടി, എന്റെ കൈയിൽ ഒന്നുമില്ലല്ലോ.”

ആദരവോടെ വേലായുധൻ പറഞ്ഞു.

“എനിക്കൊരുമ തരുമോ”? ഞാൻ പൊടുന്നനെ ചോദിച്ചു.

“അയ്യോ, ക്ഷമിക്കണേ”, വേലായുധൻ പറഞ്ഞു. “തമ്പുരാട്ടിയുടെ അനുജത്തിയോടൊ അടിയനു പ്രേമം”.



മാറും, മൂലയുമില്ലത്ത, പണിക്കാരൻ വേലായുധനു കൂടി കമ്പമില്ലാത്ത എന്റെ ചിള്ളിച്ച ശരീരവുമായി, ഞാൻ മാവിൻ ചുവട്ടിൽ കിടക്കുകയായിരുന്നു. മീനച്ചുടിൽ വാടിവീണ ഒരു മാങ്ങ എന്റെ നെഞ്ചത്തു വീണു. മാങ്ങയാണെങ്കിലും ഒരു ബോംബു വീണതു പോലെ എനിക്കു തോന്നി. എന്റെ കണ്ണുകൾ മിന്നി. തല കറങ്ങി, ഞാൻ കരഞ്ഞു പോയി.

അമ്മ വന്ന് എന്നെ താങ്ങി കുളുമുറിയിൽ കൊണ്ടു പോയി. കുപ്പായം അഴിച്ച് അവിടെ കഴുകി. ഒരു നെല്ലിക്കയോളം മുഴച്ചിരിക്കുന്നു. എന്തൊരു വേദന.

അന്ന് രാത്രി മുഴുവൻ വേദനയായിരുന്നു. പിറ്റേന്നാണ് അത്ഭുതം നടന്നത്. വലതു ഭാഗത്താണ് മാങ്ങ വീണത്. അവിടെയായിരുന്നു വേദന. പക്ഷേ, മാങ്ങ വീഴാത്ത ഇടതുഭാഗത്തും വേദന. അവിടെയും ഒരു നെല്ലിക്ക വലുപ്പത്തിൽ മുഴ വരുന്നു.

എനിക്ക് പേടിയിരുന്നില്ല. ഞാൻ കരഞ്ഞു. കുപ്പായമഴിച്ച് നോക്കിക്കൊണ്ട്, അമ്മ സന്തോഷത്തോടെ എന്നെ കെട്ടിപ്പിടിച്ചു. എന്നിട്ടു പറഞ്ഞു.

“മോളേ, അതു മാങ്ങയും, തേങ്ങയുമൊന്നും വീണതല്ല. മോൾക്ക് മൂല വരുന്നതാണ്.

എന്തു പറയാനാണ്, അതിന്റെ വളർച്ച അഭൂതപൂർവമാണ്.

ഞാൻ കണ്ട നൂറ് ചിത്രങ്ങളിലുള്ളതിനേക്കാൾ, അഴകും, മികവുമുള്ള രണ്ടു മൂലകൾ എനിക്ക് വളർന്ന് വന്നു. അത് മൂലധനമാക്കി ഞാൻ എന്റെ പ്രേമ ജീവിതവും ദാമ്പത്യ ജീവിതവും, കുടുംബ ജീവിതവും ഫലവത്താക്കി.

പ്രവാസിയാകി കഴിയുന്നതിനിടയിൽ, ഒരു വേനൽ കാലത്ത് പത്താം തരത്തിൽ പഠിക്കുന്ന ഒരേ ഒരു മകളുമായി ഞാൻ തറവാട്ടിൽ വന്നു.

വേലായുധൻ അപ്പോഴും തൊടിയിൽ പണിയെടുക്കുന്നു. വലിയ മാറ്റങ്ങളൊന്നും വേലായുധനു വന്നിട്ടില്ല. മുടി കുറച്ചു കൂടി മുറ്റു കൂടിയിരിക്കുന്നു. മാംസ പേശികൾ പഴയതിനേക്കാൾ ദൃഢമാണ്. ആരോഗ്യവും, മിനുപ്പുമുള്ള ശരീരം.

വേലായുധൻ കൗതുകത്തോടെ എന്നെ നോക്കുകയാണ്. ഞാൻ പഴയ കൊലുന്നനെയുള്ള പെണ്ണല്ല. പഴയ കാലം ഓർത്തുകൊണ്ടു ഞാൻ തൊടിലൂടെ നടന്നു കൊണ്ടിരുന്നു.

വേലായുധൻ കുഴിയെടുക്കുകയാണ്.

കൊട്ടയിൽ മണ്ണു വാരി നിറക്കുമ്പോൾ ഞാൻ ചോദിച്ചു: “വേലായുധാ, സഹായിക്കണോ”?

“വേണ്ടാ തമ്പുരാട്ടി”, വേലായുധൻ ക്ഷമാപണത്തോടെ എന്നെ നോക്കി അപേക്ഷിച്ചു. “തമ്പുരാട്ടി അന്നു ചോദിച്ചതു ഇന്നു ഞാൻ തരട്ടേ”.

എന്റെ ശരീരത്തോട് എനിക്കു മതിപ്പു തോന്നി. ഞാൻ പറഞ്ഞു. “വേണ്ട, വേലായുധാ. ഇപ്പോൾ എനിക്കതാവശ്യമില്ല. നീ എന്റെ അനുജത്തിയെ തന്നെ പ്രേമിച്ചാൽ മതി.”





ആവണി അണയുമ്പോൾ പകക്കുന്ന ചെടിയും-  
പൂവും, പൂമ്പൊടി ഏറ് തേനും വണ്ടും ശലഭവും-  
വിളഞ്ഞാരാനെൽ കതിർ കൊയ്യുന്ന വയലും  
കതിർ കുറുകൾ കെട്ടുന്ന പാടവരമ്പും  
കൊയ്ത്ത് പാട്ടിന്റെ ശീലും

കൊയ്ത്തൊഴിഞ്ഞൊരാ വയലിലെ നടീൽ പാട്ടും-  
എല്ലാമെൻ അന്തരംഗത്തിൽ പുളകങ്ങളുടെ-  
തേന്മാരി ചൊരിയുന്നു.

ആവണിമാസത്തിൽ അത്തം തൊട്ട്  
പൂക്കളിരുത്ത് ഞാൻ പൂക്കളും തീർത്തും  
തൊടിയിലെ ചക്കര മാവിൻ തട്ടകത്താലിൽ  
കാത്തിരുന്നു മാലേലിതൻ പൊൻ തിരുവാതിര വരവിനായ്  
ഇതെല്ലാമെൻ ബാല്യത്തിലെന്നോർക്കണം.  
ഇന്നോ?

നിത്യപുഷ്പിത ചെടിയും വാടാത്ത പൂവും  
പൂമുഖ വാതിലിൽ സ്ഥിര പ്രതിഷ്ഠയാണല്ലോ?  
കതിർകുലകൾ വിളഞ്ഞൊരാ വയലേലകൾ-  
കണികാൺക കഷ്ടം

ചക്കരമാവിൽ തട്ടുഞ്ഞാൽ ഇല്ലിന്  
പകരമെൻ പൈതലിൻ കിടപ്പറയിൽ തുങ്ങും-  
ഊഞ്ഞാലവൾക്കും പ്രിയം.

എൻ ബാല്യത്തിൽ പാടത്തെ കൊയ്ത്ത് പാട്ടും-  
നടീൽ പാട്ടുമെൻ ദിന നിദ്രക്ക് കുട്ടായിരുന്നെങ്കിൽ  
ഇന്നാ പാടത്തെ കൊയ്ത്തും മെതിയും  
ഒന്നായി തീർക്കുമാ യന്ത്രത്തിൻ മുളൽ എൻ  
പൈതലിൻ നിദ്രക്ക് ഭംഗം വരുത്തുന്നു.

എല്ലാം എന്തെന്നെൻ ചിന്തയിൽ?  
കാൽ ഘടികാരത്തിന്റെ മുൻപേ കുതിയ്ക്കും-  
മർത്യന്റെ കാൽ പാടു പോലും ഉർവിയിൽ  
കണികാൺക കഷ്ടം....!!

എല്ലാം ഓർക്കുമ്പോൾ....

ഓമനിക്കാം നമുക്കൊന്നായി ഇന്നെലകളെ.....!





“യാത്രക്കാരുടെ ശ്രദ്ധയ്ക്ക്... ട്രെയിൻ നമ്പർ 7643, തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും മംഗലാപുരത്തേയ്ക്കു പോകുന്ന പരശുരാം എക്സ്പ്രസ് 40 മിനിറ്റ് വൈകിയോടുന്നു.“ റെയിൽവേ അധികൃതരുടെ അറിയിപ്പ്. ട്രെയിൻ ലേറ്റാണ്. സമാഗമത്തിന്റെ ഊഷ്മളതയോ വേർപാടിന്റെ വേദനയോ, സമയത്തിന്റെ വിലയോ ഒന്നും തന്നെ തീവണ്ടിക്കറിയില്ല. പ്ലാറ്റ്ഫോമിലെ ചാരുബഞ്ചിൽ ഇരുന്നു. ബാഗിൽനിന്നും ഒരു പുസ്തകമെടുത്തു. ജീവിത സഖിയുടെ വേർപാടിൽ ഒരു പ്രതിഭാശാലി എഴുതിയ സ്നേഹത്തിന്റെ ബാക്കി പത്രമാണു. മറിച്ചുനോക്കി. അരണ്ട വെളിച്ചത്തിൽ അക്ഷരങ്ങൾ വ്യക്തമല്ല. 6 പതിറ്റാണ്ടു പഴക്കമുള്ള എന്റെ കണ്ണുകൾക്കു നിസ്സഹകരണം സ്വാഭാവികം മാത്രം... വായിച്ച പുസ്തകമാണു, പലകുറി. പക്ഷെ ചിലതു വായിച്ചാൽ വീണ്ടും വായിക്കണമെന്നു തോന്നും. ചിലരെ പരിചയപ്പെട്ടാലോ നേരത്തെ പരിചയപ്പെടണമായിരുന്നു എന്നും...മനസ്സിന്റെ ചില ശീലങ്ങൾ.

പ്ലാറ്റ്ഫോമിൽ നല്ല തിരക്കു. “മുറതെറ്റി പുത്ത നീലക്കുറിഞ്ഞികളെ കാണാൻ ജനപ്രവാഹം എന്നു പത്രത്തിൽ വായിച്ചതോർത്തു. കോടമഞ്ഞിന്റെ കൊടും തണുപ്പിൽ പച്ച നീരാളം പുതച്ച മല മടക്കുകൾ 12 വർഷം തപസ്സു ചെയ്യുമ്പോഴാണത്രെ കുറിഞ്ഞി പൂക്കുക എന്നാണു വെയ്പ്പ്. അങ്ങനെ മലയുടെ കണ്ണിനു സാഹചര്യം. കാണികളുടെ കണ്ണിനു പുണ്യം. പ്രകൃതിയുടെ ആ സൗന്ദര്യം ക്യാമറയിൽ ഒപ്പിയെടുക്കാൻ ... എന്താ തിരക്കു. ഇക്കുറി എന്തേ കുറിഞ്ഞി മുറതെറ്റി പുത്തു..? കാലം അതിന്റേതായ മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തുമ്പോൾ അവയെ ഉൾക്കൊണ്ടുകൊണ്ടു ഒരു പക്ഷേ പ്രകൃതിയും ചിന്തിച്ചു കാണും.. എന്തേ എനിക്കും ഒന്നു മാറിയാൽ...?

വേനൽ ഇക്കുറി കടുത്തതാണു. ആകാശം ഇരുണ്ടുകൂടി മുഖം കുറുപ്പിച്ചു നിൽക്കുന്നു. ഭൂമിയോട് എന്തോ ഒരു സൗന്ദര്യപ്പിണക്കം. മാനം ഒന്നു വിങ്ങി പൊട്ടി കരഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ. ഭൂമിയും മാനവും ഒപ്പം തണുത്തേനെ. കാറ്റിന്റെ ഒരു നേർത്ത സ്പർശം. തെല്ലൊരാശാശാസം. എത്ര സ്നേഹിച്ചിട്ടും നിമിഷങ്ങളോരോന്നും നിൽക്കാൻ കൂട്ടാക്കതെ എന്നോടു വിട പറഞ്ഞു മുന്നോട്ടു തന്നെ. പിടിച്ചാൽ കിട്ടാത്തതല്ലേ കാലം. നാം അറിയാതെ അറിയാതെ കൈവിട്ടു പോകുന്നു. ജീവിതവും അതുപോലെ തന്നെ.

എന്തൊക്കെയോ ചിന്തിച്ചു ഇരുന്നു പോയി. കാലവർഷം അടുത്തല്ലോ. കലിതുള്ളിപ്പെയ്യുന്ന കർക്കിടകം ഇങ്ങേത്തി. ഓർമകളെ ലാളിക്കുന്ന എന്റെ മനസ്സ് എന്നെ ബാല്യത്തിലേക്ക് കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോയി. കർക്കിടകം പിറന്നാൽ മുത്തശ്ശി രാമായണത്തിന്റെ താൾ വിടർത്തും. തുഞ്ചന്റെ തത്ത കൊഞ്ചിപ്പറഞ്ഞ ത്രേതാ യുഗത്തിലെ അജയ്യനായ ചക്രവർത്തി ശ്രീ രാമചന്ദ്രന്റെ അശ്വമേധത്തിന്റെ കഥ. സതി എന്ന പേരിനു സർവ്വഥാ അർഹയായ മിഥിലയുടെ പുത്രിയുടെ കണ്ണുനീരിന്റെ കഥ. ഇവയൊക്കെയും പൂമുഖത്തു സന്ധ്യാ ദീപത്തിനു മുന്നിൽ, ഭക്തിയുടെ നിറവിൽ ഇളം തലമുറയുടെ സ്മൃതി വഴികളിലേക്കെത്തിക്കുന്ന രാമായണ മാസം. മുത്തശ്ശിയുടെ മുൻപിൽ ചമ്രം പടഞ്ഞിരിക്കുന്ന കുട്ടികൾ.

കർക്കിടകം കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഓണമായി. അനിവാര്യമായ ഒരു മൂന്നാം ചുവടിനാൽ പാതാളത്തിലേക്കു ഇറങ്ങി ചെല്ലേണ്ടി വന്ന മഹാബലി എന്ന മഹാനായ ചക്രവർത്തിയെ വരവേൽക്കാൻ മലയാളി ഓണ നാളുകളിൽ ഇന്നും പൂക്കളും ഒരുക്കി കാത്തിരിക്കും. മലയാളിക്കു ഓണം ഉത്സവമാണ്. മറുനാടൻ മലയാളിക്കോ ഗൃഹാതുരത്വമല്ലേ? കുടുംബാംഗങ്ങളുടെ ഒത്തു ചേരലിന്റെ സ്നേഹസ്പർശം



# സ്നേഹപരീവ് സ്വന്തം കേരളം

ലളിത എസ്. മേനോൻ

നിങ്ങൾക്കു അന്യമാകുമ്പോൾ വേദനയില്ലേ? ജീവിതമന്വേഷിച്ചു ചെന്നെത്തിയ വാഗ്ദത്ത ഭൂമികളിലെ ആധുനിക പരുഭീസയിൽ, ബഹുനില കെട്ടിടങ്ങൾക്കു മുകളിൽ, ശീതികരണികളുടെ തണുപ്പിൽ, സൗഭാഗ്യങ്ങളുടെ നിറവിൽ, തിരക്കുകളിൽ നിന്നും, തിരക്കുകളിലേക്കു നെട്ടോട്ടമോടുന്ന മറുനാടൻ മലയാളിയുടെ ഹൃദയത്തിലും ഗൃഹാതുരതയുടെ നിഴൽപ്പാടുകളില്ലേ? ഉണ്ടു. തീർച്ചയായും ഉണ്ടായിരിക്കണം. നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ എവിടെയായിരുന്നാലും മനസ്സിനോടു സ്വയം മന്ത്രിക്കണം. .. തിരക്കുകൾ ഒഴിഞ്ഞാൽ, ലക്ഷ്യത്തിലെത്തിയാൽ തിരിച്ചു പോകുവാൻ, “എനിക്കൊരിടമുണ്ടെന്നു, എന്റെ നാട്...”. മേടപ്പലരിയിൽ, കൊന്നപ്പുക്കൾക്കും, കസവുമുണ്ടിനും, അഷ്ടമംഗല്യത്തിനും നടുവിൽ ഇഷ്ട ദേവനായ കണ്ണനെ, മുത്തശ്ശി പൊത്തിയ കൈകൾ മാറ്റി, കണി കാണാൻ, സ്നേഹ വാത്സല്യങ്ങളുടെ മണമുള്ള കൈനീട്ടം വാങ്ങുവാൻ, “വിത്തും കൈക്കോട്ടും” നീട്ടി പാടി വിഷുവിനു തൊട്ടുമുമ്പെത്തുന്ന വിഷുപ്പക്ഷികളെ വരവേൽക്കാൻ, കുട്ടികളോടൊപ്പം, പടക്കവും, പുത്തിരിയും കത്തിക്കുവാൻ, നിങ്ങൾ കൂടി വേണം ഞങ്ങൾക്കു. പ്രതിഭാശാലിയായ വൈലോപ്പള്ളിയുടെ വരികൾ മനസ്സിൽ വരുന്നു.. മലയാളി എവിടെ പോയാലും “മനസ്സിലുണ്ടാവട്ടെ ഗ്രാമത്തിൻ വെളിച്ചവും, മണവും, മമതയും, ഇത്തിരി കൊന്നപ്പുവും” എന്നതു.

ഉത്സവപ്പറമ്പിൽ പമ്പരവും ബലുണ്ണം കാണുമ്പോൾ, എന്റെ മനസ്സിലെ മുത്തശ്ശി ഓർത്തു പോകും, മറുനാട്ടിലുള്ള കൊച്ചു മക്കളെ. പെട്ടെന്നേതേ മനസ്സിനൊരു സന്ദേഹം? ബട്ടൺ അമർത്തിയാൽ തലക്കു മുകളിൽ ചുറ്റിക്കറങ്ങുന്ന കളിപ്പാട്ടങ്ങളുടെ അത്ഭുത ലോകത്തെ വിസ്മയങ്ങളിൽ, കണ്ണു ചിമ്മുന്ന കുഞ്ഞുങ്ങൾക്കു നിലത്തു തിരിയുന്ന പാവം പമ്പരം പ്രലോഭനമാകുമോ? ഇനി അൽപം നർമ്മം ... സ്വയം ഊറിച്ചിരിച്ചു പോകുന്നു മനസ്സിൽ. കൊച്ചുമിനിക്കു കല്യാണ നാളിൽ കാരക്കയം മുന്തിരിയും കൊണ്ടുചെന്ന കാബുളിവാലയാകുമോ ഈ മുത്തശ്ശി? ഒപ്പം ഒരു സ്നാനനം... ഇല്ലില്ല. നാട്ടിലെ മുത്തശ്ശിയുടെ സ്നേഹ വാത്സല്യങ്ങളുടെ മാധുര്യങ്ങളെക്കാൾ വിലപ്പെട്ടതൊന്നും എന്റെ കൊച്ചു മക്കൾക്കു എങ്ങുമുണ്ടാവില്ല. എന്റെ വിശ്വാസം.

അന്താരാഷ്ട്ര വിമാനത്താവളത്തിലെ ചട്ടവട്ടങ്ങൾക്കു വിധേയരായി, പ്രിയപ്പെട്ടവർ നൽകിയ “സ്നേഹപ്പെപ്പാതികളുടെ” അളവും തൂക്കവും നിയമപരമായി തിട്ടപ്പെടുത്തി, തിരിഞ്ഞു നോക്കി കൈ വീശി നിങ്ങൾ നടനകലുമ്പോൾ “ഇതിനപ്പുറം നിങ്ങൾ കടക്കാൻ പാടില്ല” എന്നു മൗനമായി താക്കീതു നൽകുന്ന “ലക്ഷ്മണ രേഖയിലെ” ഇരുമ്പു കമ്പികളിൽ പിടിച്ചുകൊണ്ടു, കണ്ണിൽ നിന്നു മറയും വരെ നിങ്ങളെ മാത്രം നോക്കി നിൽക്കുന്ന ഞങ്ങൾക്കു വല്ലാത്ത വേദന. വേർപാടു താൽക്കാലികമാണെങ്കിലും വേദനിക്കാനല്ല മനസ്സു നമ്മേ പഠിപ്പിച്ചതു. സ്നേഹത്തിന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട കണ്ണികൾ താൽക്കാലികമായിട്ടാണെങ്കിലും പൊട്ടിച്ചു മുന്നോട്ട് നീങ്ങുമ്പോൾ നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലും മുഴുവൻ നൊമ്പരങ്ങളല്ലേ? ഇനി അടുത്ത ഒഴിവുകാലത്തിന്റെ മോഹം. കാത്തിരിക്കാം വീണ്ടും കാണാൻ..

എന്റെ വിചാര ധാരകളെ മുറിച്ചുകൊണ്ടു അതാ ഇൻഡ്യൻ റെയിൽവേയുടെ മുന്നറിയിപ്പ്. പരശുരാം എക്സ്പ്രസ് അൽപസമയത്തിനുള്ളിൽ രണ്ടാം നമ്പർ പ്ലാറ്റ് ഫോമിൽ. എന്നെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോകണമെന്നു യാതൊരു നിർബന്ധവുമില്ലാത്ത കുറ്റൻ ഇരിമ്പു വണ്ടി, വൈകിപ്പോയതിൽ ഒരു കുറ്റ ബോധവും ഇല്ലാതെ പാളത്തിൽ എത്തി ഇരമ്പി നിൽക്കുമ്പോൾ എന്റെ മനസ്സിന്റെ തീർത്ഥ യാത്രയ്ക്ക്, താൽക്കാലികമായി വിടപറഞ്ഞു കൊണ്ടു, യാത്രയുടെ അനിവാര്യത



# സ്നേഹപൂർവ്വം സ്വന്തം കേരളം

ലളിത എസ്. മേനോൻ

എന്നിൽ അടിച്ചേൽപ്പിച്ച തിരക്കുമായി റിസർവേഷൻ കമ്പാർട്ട്മെന്റ് ന് തപ്പിപ്പിടിക്കുവാനുള്ള തത്രപ്പാടിൽ ബാഗുമായി മുന്നോട്ട് നീങ്ങുമ്പോൾ.. അകലുന്ന പാളങ്ങളിൽ ഉലയുന്ന തീവണ്ടിയിൽ എന്റെ യാത്ര തുടരുംമുമ്പു ഒരു മോഹം മാത്രം. എന്നിൽ ബാക്കി... പ്രിയമുള്ള മറുനാടൻ മലയാളികളേ.. ഒരു നിമിഷം...നിങ്ങളുടെ കാതുകളിൽ “സസ്നേഹം ഒരു സ്വകാര്യം”.. ലക്ഷ്യങ്ങളിലെത്തിക്കഴിഞ്ഞാൽ നിങ്ങളോരുത്തരും ജന്മനാട്ടിലേയ്ക്ക് മടങ്ങിയെത്തണമേ... സസ്നേഹത്തിന്റെ പവിഴമല്ലികൾ പൂത്തുലയുന്ന നിങ്ങളുടെ പച്ചത്തുരുത്തിലേക്ക്..ദൈവത്തിന്റെ സ്വന്തം നാട്ടിലേയ്ക്ക്.

മീനച്ചുടിൽ ആകാശം ഉറുകിയിറങ്ങുമ്പോഴും പ്രകൃതിക്കു ചാർത്തുവാൻ സിന്ദൂരമൊരുക്കുന്ന വാകമരങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു സ്വാഗതമരുളാൻ എന്നെന്നും ചുവപ്പു പരവതാനി വിരിക്കുമ്പോൾ മരങ്ങളിൽ നിന്നും മരങ്ങളിലൂടെ രാവും പകലും പാവം കൂയിലുകൾ നിങ്ങൾക്കു വേണ്ടി സസ്നേഹരാഗം പാടുമ്പോൾ... നിങ്ങളുടെ ഉയർച്ചയിൽ ആനന്ദിക്കുന്ന, നിങ്ങളുടെ നൊമ്പരങ്ങളിൽ തേങ്ങുന്ന നിങ്ങളുടെ സ്വപ്നങ്ങളിൽ ഇടിക്കുന്ന ഹൃദയവുമായി, നിങ്ങളുടെ തിരിച്ചുവരവിന്റെ മധുരമായ കാലൊച്ചകൾ കാതോർത്തുകൊണ്ടു, ആകാംക്ഷയോടെ, അഭിമാനത്തോടെ അതിലേറെ വാത്സല്യത്തോടെ .. കാത്തിരിക്കും.. ഞങ്ങളും, സസ്നേഹപൂർവ്വം നിങ്ങളുടെ സ്വന്തം കേരളവും...



# നൊമ്പര സ്മൃതികൾ

ബോണി ജെ ആനിക്കാട്

ഗ്രാമവും ഗ്രാമാന്തരീക്ഷവും, ഗ്രാമത്തിലെ പുഴകളും, ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. ഗ്രാമത്തിലെ ഉദയത്തെയും, അസ്തമയത്തെയും ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. പുഴയോരത്തു, തുള്ളിച്ചാടി നടക്കുന്ന പൈക്കിടാങ്ങളെ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. പുഴയിലെ കൊച്ചു ഓളങ്ങളെ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. ഗ്രാമത്തിനു പുളകം നേരുന്ന നാരികളെ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. പൊന്നിൻ ചിങ്ങ മാസത്തിലെ തിരുവോണ നാളുകളെ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. ഇന്നു അതെല്ലാം വെറും സ്വപ്നങ്ങൾ മാത്രമായി. ഒരിക്കൽ കൂടി ആ നല്ല നാളുകളുടെ വരവിൻ പ്രതീക്ഷയുമായി, എന്റെ ഗർഭഗദങ്ങൾ ഞാൻ കുറിക്കുന്നു.

ചുട്ടു പൊളളുന്ന ഈ ചുടിൽ  
എന്തേ നിന്റെ പള്ളിയറ വാതിൽ  
തുറന്നില്ല, സോദരാ..  
തുറക്കുക നിന്റെ പള്ളിയറയുടെ വാതായനങ്ങൾ  
കാണട്ടെ ഞാൻ നിന്റെ വിയർപ്പു ചാലുകൾ വീണ്  
പുഞ്ചിരിക്കും നിന്റെ വദനം...

ചിങ്ങ തിരുവോണ നാളുകളിൽ  
പുത്തൻ പുടവയടുത്ത്  
മുറ്റത്തും തൊടികളിലും നമ്മൾ  
ഓടി നടന്നതും, അത്തക്കളങ്ങൾ തീർത്തതും,  
ഊഞ്ഞാലാട്ടവും, കൈകൊട്ടി പാട്ടും, തുമ്പി പിടുത്തവും,  
ആയി ഓടി നടന്നതും...  
എല്ലാം ഇന്ന് എന്റെ ഓർമകളിൽ ഓടിയെത്തുന്നു.  
ഇന്ന്, ഈ തിരുവോണ നാളിൽ എല്ലാം  
ഓർമകൾ മാത്രം....

അച്ഛനല്ല ഇന്ന് പുടവ വാങ്ങിത്തരുവാൻ  
അമ്മയോ പഴയ ദിനങ്ങളിലെ കാര്യങ്ങൾ  
ഓർമകളിൽ വിടർത്തി കണ്ണുനീർ പൊഴിക്കുന്നു  
നമ്മളോ? പല ദിക്കുകളിൽ ചേക്കേറി  
അടുപ്പവും, ബന്ധങ്ങളും അകലുന്നു...

മുറ്റത്തു തൊടികളിലും കരിയിലകൾ-  
ഒരു പാദ സ്പർശനത്തിന്റെ തുടിപ്പിനായ്...  
വീണ് കിടക്കുന്നു.

എന്റെ ഹൃദയം കേഴുന്നു.

ഒരിക്കൽ കൂടിമാത്രം നമ്മളിലെ  
കഴിഞ്ഞ് പോയ നല്ല നാളുകൾ  
വന്നിരുന്നുവെങ്കിൽ... എന്ന്

തുറക്കുക സോദരാ, നിന്റെ വാതായനങ്ങൾ  
കാണട്ടെ ഞാൻ നിങ്ങളിലെ പഴയ മുഖവും  
നമ്മളിലെ ആ തിരുവോണ നാളുകളുടേയും. ഒരു പുനർ സംഗമവും ആകട്ടേ  
ഇന്ന് ഈ തിരുവോണം.

തുറക്കുക നീ നിന്റെ പള്ളിയറ വാതിൽ.







കളഞ്ഞുപോയ താളിയോലത്തുണ്ടുകളെല്ലാം  
കഴിഞ്ഞകാലമെഴുതിച്ചേർത്ത സാക്ഷ്യപത്രങ്ങൾ  
കൊഴിഞ്ഞുവീണ പൂക്കളെല്ലാം ജീവിതത്തിന്റെ  
പഴം പുരാണം പാടിത്തരും നിദർശനങ്ങൾ

ഇടറിവീണുയിർത്തെഴുന്നേറ്റത്ര പാഠങ്ങൾ  
ഇഴയുമീ ദിനങ്ങളിൽ നാം പഠിക്കുന്നു  
ഇനിയുമെത്ര വേദികൾ നമുക്കു കാലത്തിൽ  
ഇമയനക്കും കാട്ടുവാനായ് കാത്തിരിക്കുന്നു

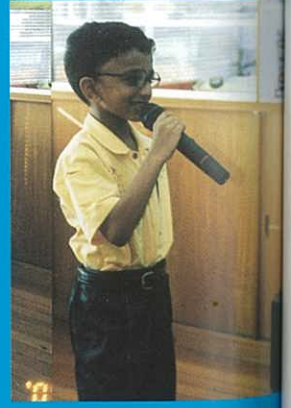
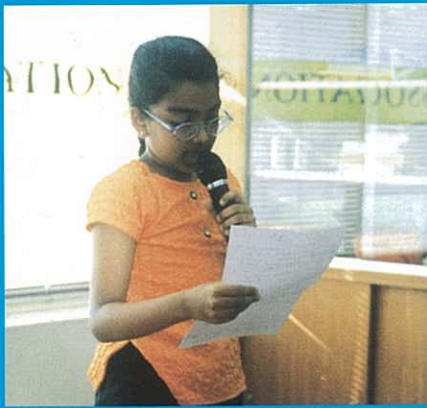
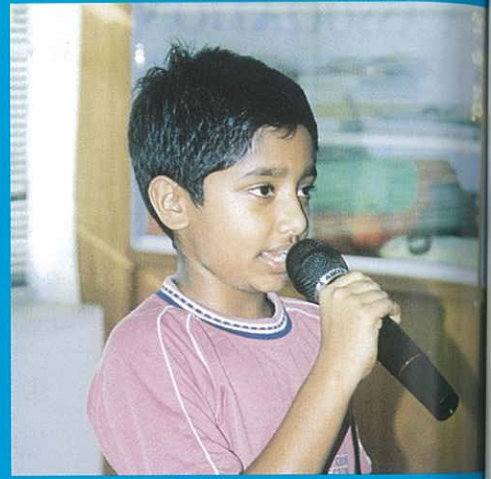
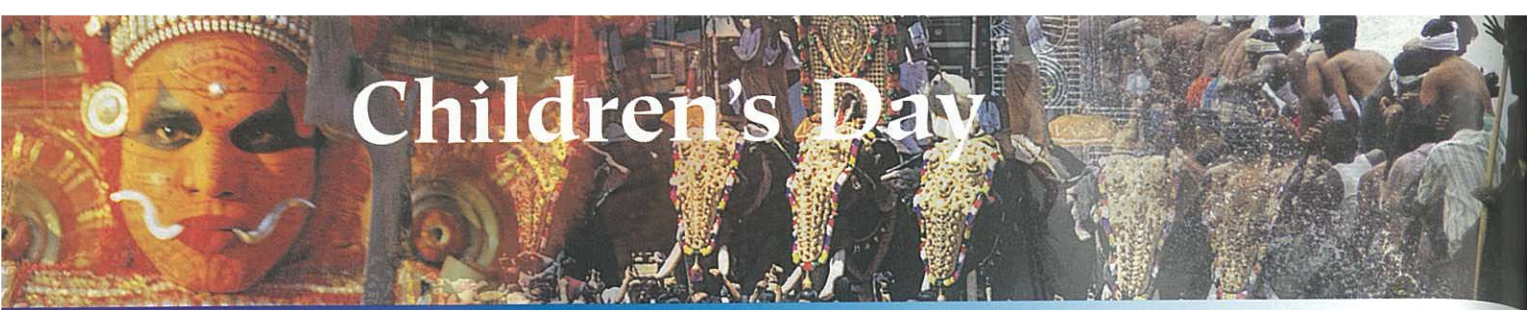
ഇഴപിരിച്ചു ചേർത്ത ബന്ധ നൂലുകളെല്ലാം  
മഴയിൽ വീണു നേർത്തുപോയി നാമറിയാതെ  
വിരൽ പിടിച്ചു നാം നടന്ന വഴികളിലെല്ലാം  
ഇരപിടിക്കാൻ പതിയിരിക്കും വന്യമൃഗങ്ങൾ

കഥകൾ കേട്ടു നാം പഠിച്ച ചരിത്രമെല്ലാം  
കറപിടിച്ച പല്ലു കാട്ടും കോമരങ്ങൾ  
കനികൾ പോലെ നാം കഴിച്ച വാഗ്ദാനങ്ങൾ  
കപടവേഷധാരികൾ തൻ ജൽപനങ്ങൾ





# Children's Day





*Wishing All Malayalees a Very Happy &  
Prosperous Onam & with Best Compliments From:*

## **A. B. Mohamed Travel & Tours Pte. Ltd.**

- Air Ticketing
- Visa Processing
- Hotel Booking
- Tour Packages
- Travel Insurance

Special Fare to Trivandrum & Kochi available

278 Serangoon Road #02-04, Singapore 218105

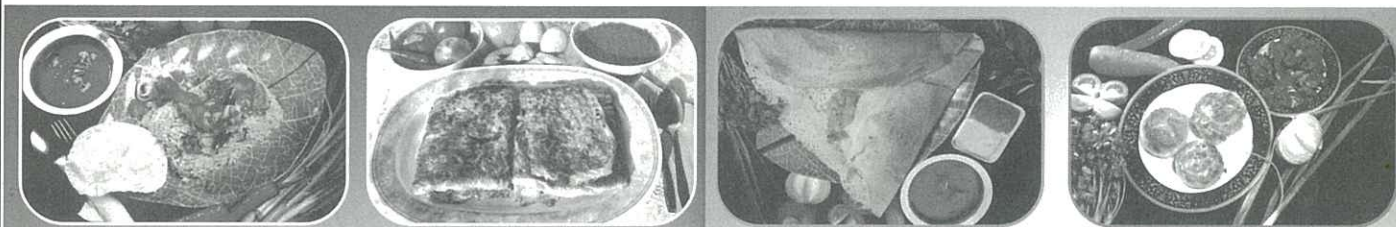
Tel: 6297 5041 Fax: 6297 5043

e-mail: [abmgroup@singnet.com.sg](mailto:abmgroup@singnet.com.sg)

web: [www.abm-group.com](http://www.abm-group.com)

office hours: 9:30 am - 7:00 pm (Mon - Fri), 9:30 am - 4:00 pm (Saturday)

*Wishing All Malayalees a Very Happy &  
Prosperous Onam & with Best Compliments From:*



## **ABC Restaurant**

Tasteful, spicy and aromatic dishes. Delight yourself with our many creative dishes, some of which are our special ones.

Fish Head • Masala Chicken • Mysore Mutton • Curry Fish • Mutton Soup etc.

Roti Pratta, Murtabak, Cold & Hot drinks

Best Food at very affordable prices (Nasi Lemak, Mee Rebus, Mee Siam, Mee Goreng, Rojak, Idiyappam)

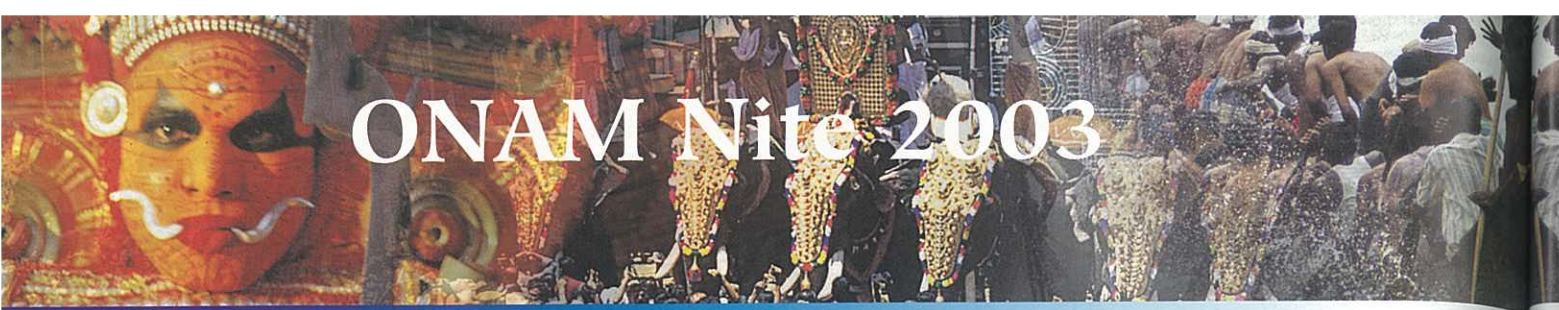
365 Joo Chiat Road, Singapore 427610

**Tel: 6346 8549**

**OPEN 24 HOURS**



# ONAM Nite 2003





# ONAM Nite 2003





# Release of Directory of Singapore Malayalees



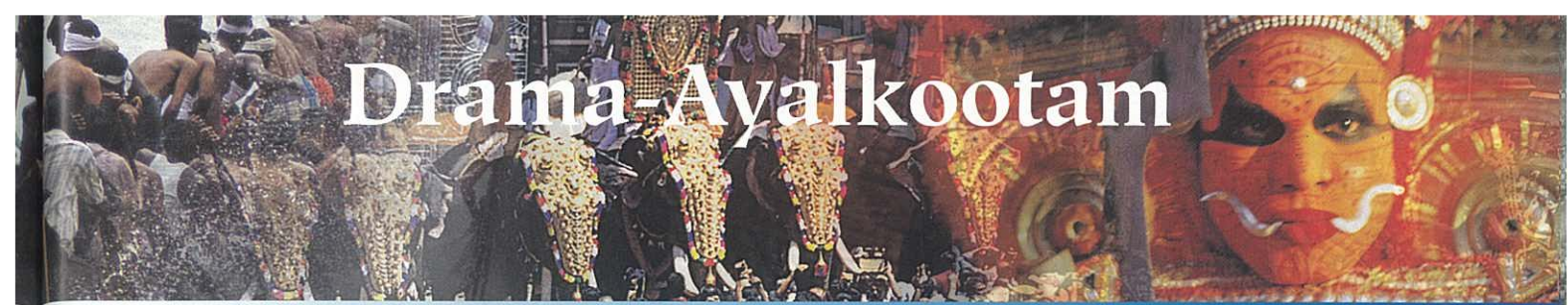
**Singapore Kerala Association**  
Launching of the first Malayalee Directory  
Guest-of-Honour  
**Miss Indiraneethurai Rajah**  
(M.P. for Tanjong Pagar GRC)  
Sat. 29th May 2004 5.00 - 7.00 pm Civil Service Club

**Singapore Kerala Association**  
Launching of the first Malayalee Directory  
Guest-of-Honour  
**Miss Indiraneethurai Rajah**  
(M.P. for Tanjong Pagar GRC)  
Sat. 29th May 2004 5.00 - 7.00 pm Civil Service Club





# Drama-Ayalkootam





# Arts Tutors of SKA

## Veena tutor - Dr. Bhagavathy



Dr. Bhagavathy is an accomplished musicologist and a performer on the south Indian musical instrument - Veena. Disciple of Mrs. Kalpagam Swaminathan, she holds Masters (gold medallist) and Doctoral degrees from University of Madras. Her presentation "Nauka Charitamu as musical play" has won the best lecture demonstration award at the Music conference conducted by Madras Music Academy in 1994. She was awarded UGC research associateship in 1993 for post doctoral research on "Ragas handled in Muthuswamy Dikshitar's compositions" and has released many CD's and pre-recorded audio cassettes. She has taught Veena and theory for BA and MA (music) at the Madras University for 6 years and was with Singapore Indian Fine Arts from 1997 to 2001. Currently, she is the Veena tutor at Singapore Kerala Association. She has numerous students and commands much respect from them.

## Classical dance, vocal music & Yoga tutor - V. Jayaswanom

Guru Jayaswanom is an exponent of Indian classical dance, music & yoga. He graduated from Sri Swathi Thirunal College of Music, Trivandrum and has received the "Natana bhushanam" award. He has undergone advanced training in the "Gurukula Sampradaya" tradition. He is also proficient in classical music, having been trained under eminent teachers like Dr. Omanakutty. Guru Jayaswanom is a master of Yoga and was awarded the title of "Yoga Siromani" from Yogavedanta Forest Academy of Canada. He has staged several Bharata Natyam concerts and trained several students for public performances, including television and has led them to graduation. He has served as a judge in Kerala Youth festival at State level. His experience also extends to Malayalam TV serials and cinema fields, as an Assistant Director for serials and Assistant Choreographer in movies.



## Violin & keyboard tutor - Kannan P.

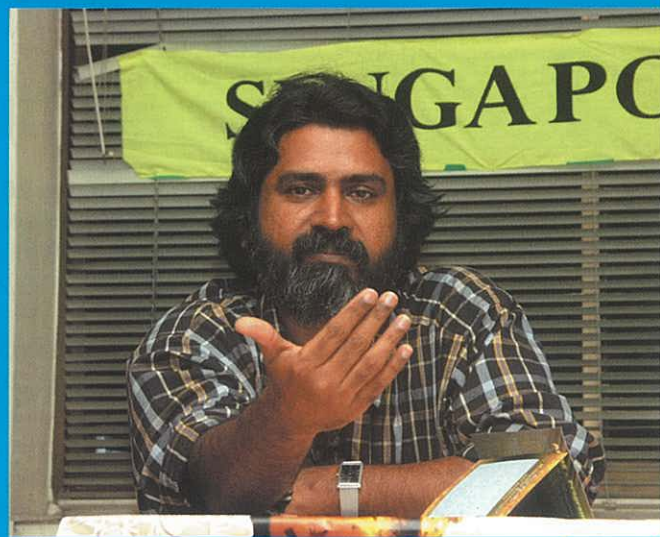
Isai Kalaimani Packiarajah Kannan is a product of Jaffna University of Sri Lanka. He has devoted years as an orchestra leader for Sri Lanka Broadcasting Corporation. He has performed extensively in several countries including Australia, Germany, India, Malaysia etc as a soloist as well as a member of orchestra and chamber music ensemble. He has given concerts, composed many musical compositions, made numerous recordings and live appearances for many radio and TV networks, worldwide. He has a unique technique in teaching and has teaching experience exceeding 10 years.

He has over 50 students with him in SKA and has produced first prize winner in National Arts Council's 2002 Indian National Music Competition.





# Visitors to SKA







# Kids Corner

## THE PLANET

It was April 24, 2076. We landed on something squashy. It looked like a giant bouncing castle! Some creatures were floating away from us as fast as they could. Their heads were like onions. Their hands were wrinkled and they had stick-like legs. Their skin was green and they wore no clothes. Now we needed to find a way to get them to be our friends. We started bouncing on the big castle. We bounced so hard we almost touched Jupiter! Then we took out a piano from the spacecraft and started to play "Old Macdonald." The Martian children slowly came floating in to listen. Soon we became friends and were bouncing together. We had a marvellous time on Mars!

Tasmin Kurien

## MY DIARY

(Excerpts from a six-year-old's journal, with her permission)

### July 19, 2001, Kuala Lumpur

Today I brushed my teeth by myself. Tarshish, my baby brother, also brushed himself. I earned two sens (Malaysian money) folding clothes. When I woke up from my nap, I came down to wait for Mama to carry me. I told Mama to carry me even when I am a teenager and even when I'm thirty four.

### August 5

In the evening we took a long ride to The Summit... T fell into a dustbin!

### August 28

I wrote a letter to my grandparents. Mama talked to me about sex. I built a robot on Aravind's new computer. I took a nap. When I woke up I saw a big brown spider. I will write a story about

## THE SPIDER WHO'S TALLER THAN TARSHISH.

### June 21, 2003

We went to the supermarket and bought seven cartons of milk. In the afternoon, Yasmine came to our house with Auntie Zai. She is seven years old. She lost her legs. The bombs fell on her in Iraq. Before they came, T vomited. After they had gone, he vomited again. When we were cutting his nails, he said that his tum tum was hurting him. So we gave him Vayugulika but he didn't take it. We continued cutting. T vomited but only on Papa's hand. Phew! Lucky he didn't vomit on the bed. I ate prawn, rice and a curry.

### July 30

T fell into a manhole. I started crying. Papa and another man pulled him out. They took off his clothes and washed away the yucky stuff with a hose. Papa says we are going to Singapore.

#Good night, Diary#

## THE DRAGON AND THE PRINCESS

One day there lived a naughty dragon. The mother said, "I will send you away to the human world." One night the mother dragon carried away the dragon son. She made sure the baby dragon did not wake up. She at last reached the human world. The baby dragon saw a princess standing on top of the tower. He decided it would be a yummy snack. So the baby went very close to the princess. Then some friendly dinosaurs saw him and ate him up.

Narrated by Tarshish Kurien, five



## THE TWO HEADED AIRODAPTO

### *The beginning of the airodaptos*

As we all know there are different types of dragon dinosaurs in the world. There is the airodpto and there is the flying bird. For people who love dinosaurs and for people who don't know what dinosaurs are, here is one story about true friendship and spirit.

One day Mitch and Louk were cruising along searching for their brother who had been captured in a mighty war against the Creatures of Doom (Mitch and Louk are two headed). The two brothers were cruising along for already a year for their brother. While they were cutting through the sky, they caught a glimpse of a small hut which looked like a small little grain of sand.

What caught their eye was not one hut but ten huts full of children and parents playing hopscotch and horse riding. So the two friends dived down hovering just above the villagers' heads.

### *The strange reaction from the villagers*

But rather than screaming and running away, the villagers moved aside and started letting their children run and play on the back of the airodpto.

But the two friends didn't care. They just lay there and slept.

Soon night fell and this made Mitch and Louk wake up from their sleep. Then surprisingly the villagers made chickens. The two-headed airodaptos were delighted by the villagers' generosity and slowly ate through three chickens.

### *The first flight with the children*

Today was the day when the villagers let their children out again to play with the airodpto. Mitch gave a message to all the children through their minds to hang on tight but Mitch didn't tell the children why they had to hang on tight. Once every child was aboard, the airodpto slowly rose into the air. Louk told the parents not to worry because it was just a ride through the forest and back through the big ocean.

Then the wings started beating at high speed. The airodpto went twirling and twisting and doing lots of loops.

Finally the airodpto came back to where it had started and set the children down. Most of the children wanted to go again and some were so thrilled that they couldn't wait till the next ride.

### *The strange glimpse of toxic birds*

Finally the airodpto rose again and went zooming again. This time it took a different route and a much longer one too. They went around the trees and underneath a small cave then looped around a few times then took a straight line. They shot an accurate sneeze of fire and then went right through it and to their surprise they weren't burnt or even cut.

They came back and settled the excited children and made them go to sleep so they wouldn't wake anyone. Then the whole village went quiet. After the village was quiet the two friends went and had a small nap.

Then a whole colony of toxic birds flew up to the sky to form the shape of the deadly lion-sheep.

### *The glimpse of Supper*

Louk woke everybody with a faint roar and told them to creep into a safe place where they wouldn't be found. Then the moment came when Supper emerged from the ocean





# Kids Corner

By Albin John, 8

and onto land and that gave the signal to the airodapto to fly high. The first attack from Supper was a humongous jump slice but wasn't high enough to grab the airodapto. Then the two boys started getting the attention of the lion-sheep. They went in circles and hypnotised Supper and went for a strike. The strike was like a missile launching and firing at an enemy. It got the lion-sheep on the head and it struggled to remember what was happening, but soon lay dead.

The airodapto clucked the lion-sheep in its claws and brought him to the lava dragon.

### ***The Happiness of the Villagers***

When the airodapto came back from the volcano (by then night had fallen) everybody was waiting and gave them a special treat which was roast turkey.

Everybody laughed and sang songs on the day of the victory of the airodapto for keeping the villagers safe and causing no damage to the jungle and the ocean as well as for recycling Supper and not keeping him in the jungle to make it stink.

### ***The remembrance of the Airodapto by the villagers***

Now through the decades the airodapto and the villagers still play with each other and even eat together.

Sometimes like the old times they still go for a round but this time not only the children come but their parents also come with them.

### ***The End***

Finally the Birth Day came. And new children began to be born. Everybody was excited. Now the two airodaptos (Mitch and Louk) found a bride and soon became fathers.

Once the baby was born the mother (Stypey) also became two headed.

And so for those who are afraid of airodaptos this legend still lurks in the horizons.

---

Other books written by Albin and illustrated by Albin and Matthew:

- (1) The Two-headed Dragon  
(When Hollo and Nenalazer save the villagers from the deadly Juper)
- (2) The Two-headed Serpent

When Saedase, one of Hollo's friends, gets badly wounded and becomes two headed and is the defender of the secret forest village.

- (3) The Two headed Airodapto

The two-headed airodapto named Mitch And Louk go out to find their long lost brother. It leads to finding a small village full of generous people and Mitch and Louk help the villagers while fighting the deadly Supper, who is a mighty and deadly lion-sheep.

---





# Kids Corner

Keertan Menon (PR.6, Geneva)



## My Brief Stay In Geneva

When I first heard from my dad that we are to move to Geneva I had only faintest idea about where in the world that was. My dad told me - then a St.Stevens Primary 2 student in Singapore - briefly about this international city in Switzerland, surrounded by France, Luxembourg, Germany, Austria, Czech Republic and Italy.

I was quite excited in the beginning as it was going to be a 'new experience'. Except the cold weather - when we landed in Geneva it was minus 10 degrees!! The city was totally quiet and the people generally appeared friendly, though slightly reserved. English - is understood by many, but the man-in-the street spoke only French.

Initially, I thought it would be difficult to make friends in the new environment. But it was not so.

After a few weeks I started going to the International School in Geneva (Ecole Internationale de Geneva). I found quite a good number of honest and concerned classmates, who helped me in innumerable ways. Some of my best friends are Matthew (U.S), Damien (Brazil) and Tomas (Czech Republic), Juan Carlos and 'J.R' (Filipino) who introduced me to table tennis. Soccer and Tennis are my two other favourite pastimes.

I am equally thankful to my teachers who did their best to overcome some of my curriculum problems. Teachers like Mrs. Collins Williams, Mrs Elaine Greaves and Mrs.Bailey deserved special mention.

The local school life is different from that of Singapore. There are no uniforms. The semester starts in September with the longest vacation in July/August. The classes start at 8.15 a.m and finish at 3.30 on Monday, Tuesday, Thursday and Friday. It follows an 8.15 a.m.to 12.30 p.m. schedule for Wednesday.

My 2nd language is French. No option here for Malay, Chinese or Tamil, as in Singapore. Another notable difference in the Geneva Schooling system is the absence of familiar 'heavy bags' often seen carried by the students in the republic.

There are no text books. The pupils are given a variety of projects to do which required self research and creative thinking.

The school life also involves sports and extra-curricular activities which include outing, camping, rowing etc.

Unlike Singapore, students take sandwich packets daily in their bags although hot meals are readily available, though very expensive (about 10 Swiss Francs), in school canteens...

(At times I do get a chance to enjoy this 'super luxury' despite the difficult condition attached to it: that I should remain in the 'good books' of my parents for at least a week, with no complaints whatsoever!!)

Geneva is a very nice city, surrounded by snow-clad mountains, ranging in heights from about 5,000ft to 16,000ft and the magnificent Geneva Lake, the surface area of which is only slightly smaller than Singapore (584 sq.km) It's water sprouts (Jet d'eau) shoots 500 litres of water per second to a height of 400ft.. It is amazing.

A visit outside of Geneva - to Swiss towns or to the bordering countries - is equally breathtaking....with over 5,000-ft high train tracks and tunnels ranging from a few metres to over 10 kilometres.

Despite being a great place to live in, Geneva has its own 'negative' side: dogs 'poo' all along the sidewalks of the city. Surprisingly, the pet-owners are not bound to pick it up!! Another visible 'nuisance' is public smoking. Almost everyone here smoked...still no sign of any 'anti-smoking campaign' insight!!

The unpredictable weather is another problem. Quite often you will notice sunny in the morning hours, storm in the afternoon and snow in the night!

We often go to France for shopping est.'s the French border needs only a 10-minute drive from our home...Although I have travelled a lot after landing in Geneva some 30 months ago, to be honest, the city I liked most is Barcelona...it has a football stadium where the the noted Brazilian soccer ace Ronaldo plays!.....





# Kids Corner

Reshma Jaya Prabha



## India is lovely indeed!

[ Some of my friends, who had gone to India, were telling me that India was a horrible place with mosquitoes and many kinds of insects. I was, therefore, scared of going to India. But my father had planned a trip to Kerala, our parent land in south India and he desired that all of us go for a vacation there. Though I was not very keen to go, I wanted to know the truth about India. That is how I made my first trip to Kerala . I would like to share with you how I felt about India. ]

Everyone I knew, who had gone to India, was grumbling about the insects, mosquitoes, robbery and the hot weather in India. I naturally believed them. But that was not for long. One day, my father decided to visit his parents in Kerala, a state in South India. He booked the plane tickets. I was rather nervous. All the worst fears as told my friends about insects etc. came to my mind. But, my younger sister and older brother were simply excited. I was trying to caution them. In fact, I was not keen to go with them. But my father insisted me to come along. He assured that the Kerala cuisine and culture are very enjoyable.

We boarded the plane at 8 pm in the evening. I prayed and prayed that everything should turn out fine. Our plane landed at the Kerala airport around midnight. I waited with my sister and brother for our uncle to come and pick us up. While my father telephoned my uncle, mother went to collect the luggage.

At last, my uncle turned up very sleepily. I did not even understand what he was talking but my brother told me not to worry about him. Soon, we set off to our grandma's home by car. It was a long drive; my little sister was snoring away in the car. We reached there by 3 am. Immediately, we all went to sleep.


In the morning, we found our uncle in good mood. We chatted with everybody and all were very happy. Then I went out to play with my cousins and other friends. After some time, we all decided to go to the river nearby. I saw some children playing by rolling a ball. Suddenly the ball fell into the river. I saw one of the children going down the steps and into the river to get the ball back. I shouted "No!" running towards her. But it was too late. She slipped into the river before I could stop her.

My cousins saw this too. They cried: "Help, Help"! I just jumped into the river without thinking too much. A lot of people had gathered around my cousin and asked what happened? Parvathy, my elder cousin, told them "A girl fell into the river to get the ball. My brave cousin from Singapore jumped into the river to save her". Then I came out of the river carrying the little girl in my arms. Her mother came running. She was so happy. She said gratefully, "Thank You, Thank You very much, God bless you". The girl was taken to the hospital and the crowd followed. I felt very proud of myself.





# Kids Corner



I enjoyed everything until I saw a millipede! I did not scream because I knew that a millipede will come near you if you scream. So, I just moved back a few steps; but instead of coming straight for me, it just ignored me.

Nothing special happened for quite some time. But then I suddenly spotted an African Osborn snake. Again, I did not scream. My brother came behind me to ask what was happening. When he saw the snake, he was rooted to the ground with fear! Then I remembered about the dog game. If you throw a ball away, the dog will run and bring it back to you. I wanted to try the same trick with the snake. I threw a stick far away. As planned, the snake slithered to the stick and coiled around it and brought the stick and put it at my feet. Then it slid away.

I was beginning to like the place. So what if there is a millipede or a snake? It all made sense. I am now sure that they did not want to hurt us. Of course, if we hurt them, what else can they do except attack us back? I learnt that even if something looks scary, it may not turn out to be as bad as feared.

It is nature's way of giving you all things. You just have to hide your fears. I now know that India is a good place to start with. For example, in Kerala, even if there are insects or reptiles just look at the beautiful scenery, the lovely birds and rivers and trees! May be India is poor but the Nature there is pure. Sometimes, you cannot tell whether a thing is good or bad simply by seeing it. All the insects and reptiles play a part to make, Kerala (India) a lovely place. If there are no bees there will be no honey to make honey 'laddoo' or 'jilabee' sweet. So also, if there are no mosquitoes or reptiles, a country is not complete. Imagine you have to go to Africa. There are so many mosquitoes in Africa and if you don't get used to them in India, you will die in Africa! With this, you can at least survive, if you go to Africa.

Not only that. The waterfalls, green paddy fields and different species of birds make Kerala look so beautiful, so blessed!

Now I hope, you understand the pure beauty of India as I did during my visit.

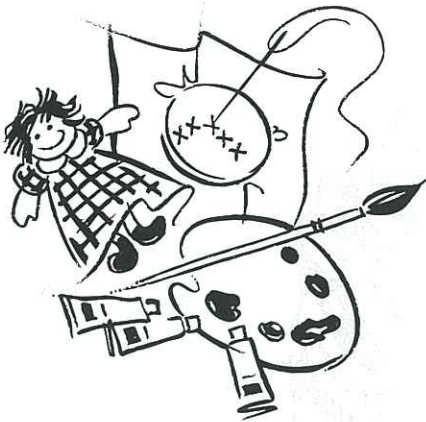
---

[Reshma is a primary 4 student at St. Anthony's Canossian Primary School. Her hobby is writing short stories. She wants to be a lawyer and writer when is grows up.]



## TAKE A BREAK !!! FOR YOUR MIND NEEDS IT!!!

(8 Yrs, Student Of St Anthony's Cannossian Primary School, Bedok)



### Part I - Riddles

1. What word, when written in capital letters is the same forwards, backwards and upside down?
2. What call for help, when written in capital letters is the same forwards, backwards and upside down?
3. What do you call a deer with no eyes?
4. If there are 3 apples and you take away 2, how many do you have?
5. What is more invisible than an invisible man?
6. What is the laziest mountain in the world?
7. What is black, white, and red all over?
8. Why didn't the skeleton go to the dance ?
9. What do you get if you mix a bear with a skunk ?
10. What did the dinosaur say after the car crash?
11. Why did the Banana go to the Doctor?
12. Why didn't the Teddy Bear eat any of his dinner?



### Part II – Brain Teasers

a lang4uage

b easy  
iiiiiiiiiiiiii

c to rn

d go it it it it

e meal  
/ \

f I I I I  
2:30A.M.



# Kids Corner

RIDDLES & JOKES COMPILED BY Niranjana Krishna

## Part III – JOKES APART



- 1 TEACHER: John, how do you spell "crocodile"?  
JOHN: "K-R-O-K-O-D-I-A-L"  
TEACHER: No, that's wrong  
JOHN: Maybe it's wrong, but you ask me how I spell it!
- 2 TEACHER: What is the chemical formula for water?  
SARAH: HIJKLMNO.  
TEACHER: What are you talking about?  
SARAH: Yesterday you said it's H to O!
- 3 Teacher: Mike, stop showing off. Do you think you are the teacher of this class?  
Mike: No, Miss.  
Teacher: Then stop acting the fool!
- 4 Pupil: Sir, would you punish someone for something they didn't do?  
Teacher: Of course not.  
Pupil: Oh good, because I didn't do my homework.
- 5 Teacher: What do you Get if you add 4,657 and 7,854, then Subtract 678 and divide the answer by 62?  
Jenny: A HEADACHE
- 6 Sarah and Simon were arguing over the breakfast table.  
"You're so stupid," said Simon.  
"That's enough" said their dad, "Simon, say sorry to Sarah."  
Simon replied "I'm sorry your'e so stupid!"
- 7 Pupil went to the teacher and asked  
"May I use the bathroom?"  
The teacher replied, "no not unless you say your abc's."  
The pupil said "a b c d e f g h i j k l m n o q r s t u v w x y z."  
The teacher asked "Where's the p?"  
He replied, "running down my leg!"



Answer  
1. NOON  
2. SOS  
3. No idea. (No eye deer.)  
4. The two you have taken.  
5. The shadow of an invisible man.  
6. Mount Ever - rest!  
7. A newspaper!  
8. Because he had no body to go with.  
9. Winnie the Pooh! (-yuck...!!!)  
10. I'm a dinosaur  
11. Because he wasn't peeling well.  
12. Because he was already stuffed.  
a. FOREIGN LANGUAGE (4 IN LANGUAGE)  
b. EASY ON THE EYES  
c. TORN IN HALF  
d. GO FOR IT (GO 4 IT)  
e. WELL BALANCED MEAL  
f. ONCE UPON A TIME (ONES)





# Acknowledgements

- Our Guests of Honour for the Onam Nite and the Asia Pacific Malayalee Conference – Assoc Prof Ho Peng Kee, Senior Minister of State, Ministry of Law & Ministry of Home Affairs and Mr. Zainul Abidin Rasheed, Minister of State, Ministry of Foreign Affairs and Mayor of North East CDC for kindly consenting to participate in the events.
- Mr. Gopinath Pillai for the sustained support, inspiration and leading the Advisory Panel for the Asia Pacific Malayalee Conference (APMC)
- Mega Superstar of the Malayalam films – Shri Mammooty – for accepting the newly constituted Merlion 2004 award for outstanding achievements in Malayalam art, culture, literature and cinema
- Shri MM Hassan MLA and business delegates from Kerala led by for their support for the event
- Our distinguished speakers from Kerala for the APMC – Shri Punathil Kunjabdulla, Shri Soorya Krishnamoorthy, Shri Paul Zachariah as well as participants from Asianet and Kairali TV.
- Panel track chairpersons, panel members and speakers for their efforts and help
- Artistes from the University of Kerala for agreeing to come and perform for the show
- Members of the Advisory Panel as well as Organizing Committee of APMC
- All local artistes for their efforts and contributions
- All invited guests for their active and consistent support and participation.
- Chairman & members of the Cultural Committee for the efforts in organizing the show & and the logistics.
- Comperes for the show and stage crew for the event management
- Principal, Singapore Indian Fine Arts Society for contributing an article from SIFAS staff.
- All contributors who spent a lot of efforts in their creative work and research
- All advertisers for their generous support
- All donor members for their financial help
- Advisor of Singapore Kerala Association, Mr S. Iswaran MP for West Coast GRC for being our strong pillar of support
- Chairmen & Members of all SKA sub-committees for the excellent co-operation for SKA functions
- Xpress Prints for the co-operation in artistic design support and printing this publication
- The management & staff of Raffles Convention Centre and Victoria Theatre for their assistance and co-operation
- All volunteers and all those who have in one way or the other helped to produce the show
- Above all, all members and well wishers of the Singapore Kerala Association, for the whole hearted support of SKA programmes and events and participation
- Last, but not least, YOU, the APMC participants and Onam Nite 2004 spectators, for your kind patronage



**OEL Singapore** is the Regional Head Office for the renowned Transworld Group of Companies, which owns and operates container ships.

**OEL's** highly trained and dedicated team caters to the individual needs of our customers.



### Our FOCUS

**OEL** offers regular feeder service from South East Asian ports to the Indian Sub-Continent and the Middle East.



**Orient Express Lines (S) Pte Ltd**

# 09 - 00, 260 Tanjong Pagar Road, Singapore 088542.

Phone : (65) 6227 2567, 6227 2003

Fax : (65) 6221 9984 / 6223 6822

Website : [www.oelsin.com](http://www.oelsin.com)





# Your home in the sky



## Now 28 flights a week to India

- Twice daily to **Chennai**  
Morning : 0825 hours  
Evening : 2110 hours
- Daily to **Bangkok** : 1145 hours
- Daily to **Delhi** (via Bangkok) : 1145 hours
- Daily to **Bangalore** : 0750 hours
- Twice weekly to **Jaipur\*\*** : 1145 hours  
(via Delhi and Bangkok)

**\*\* on Wednesday and Sunday**

## Indian Airlines offers:

- \* Flexibility of timings and connections
- \* Competitive fares
- \* Indian hospitality
- \* and above all - **Your Home in the sky**

इंडियन एयरलाइन्स



इंडियन एयरलाइन्स  
Indian Airlines